

Белорусский государственный университет

Факультет международных отношений

Кафедра германских языков

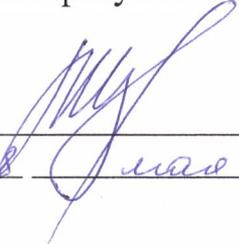
СОГЛАСОВАНО

Председатель
учебно-методической комиссии
факультета


_____ Д. Г. Решетников
28 мая 20 12 г.

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета


_____ В. Г. Шадурский
28 мая 20 12 г.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

**«Иностранный язык – 2 (немецкий) для специальных целей для
специальности 1-23 01 01 «Международные отношения»**

Составитель: ст. преподаватель Приходько Тамара Михайловна

Рассмотрено и утверждено

на заседании Научно-методического совета БГУ 28 мая 20 12 г.,
протокол № 5

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ.....	3
2. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ.....	4
2.1 СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОЧЕГО ВРЕМЕНИ ПО НЕДЕЛЯМ.....	4
2.1.1 СЕМЕСТР 7-8.....	4
2.1.2 СЕМЕСТР 9.....	6
2.2 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ПЛАН ПО АСПЕКТАМ.....	7
2.2.1 СЕМЕСТР 7.....	7
2.2.2 СЕМЕСТР 8.....	15
2.3.3 СЕМЕСТР 9.....	20
3. ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ.....	26
3.1. ДИДАКТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ И КОНТРОЛИРУЕМОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.....	26
3.1.1 СЕМЕСТР 7.....	26
3.1.2 СЕМЕСТР 8.....	45
3.1.3 СЕМЕСТР 9.....	75
3. 1.4 ГЛОССАРИЙ.....	79
4. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ.....	143
4.1. ТРЕБОВАНИЯ К ТЕКУЩЕМУ И ИТОГОВОМУ КНТРОЛЮ.....	143
4.1.1 СЕМЕСТР 7.....	143
4.1.2. СЕМЕСТР 8.....	143
4.1.3 СЕМЕСТР 9.....	143
4.2.ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ.....	144
4.2.1 СЕМЕСТР 7.....	144
4.2.2 СЕМЕСТР 8.....	145
4.2.3 СЕМЕСТР 9.....	146
4.2.4 ОБРАЗЦЫ ГРАММАТИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ И ТЕСТОВ.....	146
5. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ.....	159
5.1. ТИПОВАЯ ПРОГРАММА.....	159
5.2. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА.....	159
5.3 РЕКОМЕНДАЦИИ К ПОДГОТОВКЕ МУЛЬТИМЕДИА-ПРЕЗЕНТАЦИЙ И ДОКЛАДОВ.....	159
5.4. УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА И ИНТЕРНЕТ ИСТОЧНИКИ.....	160

1. ВВЕДЕНИЕ

Представленный учебно-методический комплекс по дисциплине комплекс иностранный язык 2 «немецкий для специальных целей» разработан в соответствии с требованиями учебной программы по немецкому языку, утверждённой кафедрой германских языков БГУ для студентов 4-5 курсов специальности 1-230101 «Международные отношения» факультета международных отношений Белорусского государственного университета, изучающих немецкий как 2-ой язык.

Целью данного пособия является качественная подготовка будущего специалиста, системное изучение немецкого языка студентами.

Предлагаемый учебно-методический комплекс состоит из следующих разделов: «Теоретический раздел», «Практический раздел», «Раздел контроля знаний», «Вспомогательный раздел».

Учебно - методический комплекс включает следующие элементы: тематику для лабораторных занятий, календарно - тематический план рабочего времени по неделям, дидактический материал для проведения лабораторных занятий и контролируемой самостоятельной работы студентов, образцы грамматических заданий, рекомендации по проведению мультимедиа – презентаций и докладов, типовую программу, учебную программу, список основной и дополнительной литературы, интернет – источники.

В теоретическом разделе представлен весь учебный материал для проведения лабораторных занятий, который распределен по семестрам и по видам речевой деятельности.

Практический раздел содержит дидактический материал, разработки преподавателей кафедры, учебный материал для контролируемой самостоятельной работы студентов.

Уровень владения дисциплиной проверяется посредством текущего и итогового контроля. В разделе контроля знаний приведены образцы лексико-грамматических заданий и тестов, экзаменационные вопросы, даются практические рекомендации по подготовке мультимедиа – презентаций и докладов, с целью научной организации самостоятельной работы студентов. Вспомогательный раздел содержит ссылки на Типовую программу, учебную программу по вышеназванной дисциплине, библиографический список основной и дополнительной литературы, интернет – источники.

2. ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ
2.1 СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОЧЕГО ВРЕМЕНИ ПО НЕДЕЛЯМ
2.1.1 СЕМЕСТР 7 - 8

№ п/п	Наименование разделов, тем	Количество часов*				
		Аудиторные				Самост. работа
		Лекции	Практич., семинар.	Лаб. занят.	КСР	
1	Германия – демократическое государство. Понятие демократия. Демократическое решение.		8			2
2	Германия – демократическое государство. Демократия, история, античность. Аргументы за и против прямой демократии. Современные демократии. Перспективы.		6		2	2
3	Основной закон Германии. Веймарская конституция. Создание демократии. Парламентский совет.		8			2
4	Основной закон Германии. Свободолюбивое демократическое устройство общества. Реформа конституции.		8			2
5	Германия – федеративное государство. Федеративное государство: за и против. Основы федеративного порядка.		6		2	2
6	Германия – федеративное государство. Федерация и федеративные земли.		8			2
7	Германия – федеративное государство. Распределение налогов.		8			2
8	Германия – правовое государство. Декларация независимости от 4 июля 1776 года (Америка). Декларация от 26 августа 1799 (Франция)		8			2
9	Германия – правовое государство. Либеральное правовое государство. Основные принципы. Правовое государство и материальное правовое государство. Правовое государство и социальная политика.		6		2	2
10	Германия – социальное государство. Принципы социального государства.		6			2
11	Германия – социальное государство. Социальная политика. Участие в управление предприятием.		4		2	
12	Политические партии и организации Германии. Задача партии. основополагающие принципы партийной системы и финансирование.		6			
13	Политические партии и организации Германии. Партии: за и против.		6			

14	Германия – парламентская республика. Бундестаг. Права и обязанности депутатов. Содержание членов парламента. Фракции и дисциплина.		4		2	
15	Германия – парламентская республика. Бундестаг, Постоянные и временные комитеты.		6			
16	Германия – парламентская республика. Функции Бундестага. Конструктивный вотум недоверия.		6			
17	Германия – парламентская республика. Функции Бундестага. Конструктивный вотум недоверия.		6			
18.	Германия – парламентская республика. Бундесрат. Функции Бундесрата.		4			2
19.	Германия – парламентская республика. Законодательная функция Бундесрата.		4			2
20.	Германия – парламентская республика. Законодательная функция Бундесрата. Виды законов		4			2
21.	Правительство Германии. Создание правительства. Полномочия. Бундесканцлер и его задачи.		2		2	2
22.	Правительство Германии. Федеральный министр и кабинет министров.		4			2
23.	Правительство Германии. Федеральный президент и его полномочия.		4			2
24.	Политическое устройство Республики Беларусь. Годы суверенитета. Конституция.		4			2
25.	Политическое устройство Республики Беларусь. Беларусь – президентская республика. Президент республики Беларусь.		4			2
26.	Политическое устройство Республики Беларусь. Беларусь – президентская республика. Президент республики Беларусь.		4			2
27.	Политическое устройство Республики Беларусь. Правительство республики Беларусь. Кабинет министров. Внешняя политика республики Беларусь.		2			2
28.	Политическое устройство Республики Беларусь. Национальное собрание Республики Беларусь: палата представителей и совет республики.		2			2
29.	Политическое устройство Республики Беларусь. Национальное собрание Республики Беларусь: палата представителей и совет республики.		2			2
30.	Международные организации - Евросоюз. Развитие, структура, цели, достижение. Членство.		2			2
31.	Международные организации - Евросоюз. Органы и функции.		2			2
32.	Международные организации – Евросоюз. Договора.		2			2
33.	Международные организации – Евросоюз. Расширение и перспективы развития.		2			2

34.	Подготовка к экзамену		2			2
	<i>всего</i>		160		12	54

2.1.2 СЕМЕСТР 9

№ п/п	Наименование разделов, тем	Количество часов*				
		Аудиторные				Самост. работа
		Лекции	Практич., семинар.	Лаб. занят.	КСР	
1	Международные организации: ООН. Структура. Членство		6			
2	Международные организации: ООН. Цели. Совет Европы		6			
3	Международные организации: ООН. Задачи. Совет Европы		4		2	
4	Международные организации: НАТО. Структура. Членство		6			
5	Международные организации: НАТО. Цели. Задачи.		4		2	
6	Международные организации: ОБСЕ. Структура. Членство		4		2	
7	Международные организации: ОБСЕ. Цели и задачи.		6			
8	Дипломатия как форма международного представительства и сотрудничества. Основные понятия. Формы дипломатии. Дипломатический контакт.		6			
9	Дипломатия как форма международного представительства и сотрудничества. Дипломатическая неприкосновенность. Профессия дипломата.		4		2	
10	Дипломатия как форма международного представительства и сотрудничества. История дипломатии. Дипломатическое признание. Дипломатия и шпионаж.		4			
11	Дипломатия как форма международного представительства и сотрудничества. Дипломатия современности.		2		2	
12	Мировая политика. Проблемы глобализации.		4			
13	Мировая политика. Проблемы глобализации.		4			

14	Мировая политика. Современные конфликты		2		2	
15	Мировая политика. Современные конфликты		4			
16	Мировая политика и терроризм.		2		1	
17	Подготовка к экзамену		4			
	всего		72		13	

**2.2 Учебно-методический план по аспектам
2.2.1 семестр 7**

неделя	Кол. час.	Тематический комплекс	Социокультурные нормы общения	Виды речевой деятельности			
				Чтение	Аудирование	Говорение	Письмо
1.	8	Die deutsche Demokratie	Einführung: Politik in der Demokratie. Was ist Politik? Demokratie – was ist das?	Demokratie; Der demokratische Staat; moderne Demokratien		Demokratien vergleichen; Befragung im Kurs von Jugendlichen durchführen; Diskussion führen	
2.	6+2 ксп	Demokratie	Verschiedene Formen der Demokratie; Mischformen der Demokratie	Geschichte ; Antike; Griechenland; Argumente für und gegen direkte Demokratie; repräsentative Demokratie; Plebiszitäre Demokratie; präsidentielle und		verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten;	„Wie funktioniert eine Demokratie?“ S. 12. 45 Stunden Deutschland ; Fachkorrespondenz: Briefrede und Briefschluss, Klischeewörter und Klischeausdrü -

				parlamentarische Demokratie; andere Formen der Demokratie			cke
3.	8	Grundgesetz	Demokratie - gründung	Paulskirschenverfassung; Weimarer Verfassung; Demokratie - gründung	Track 1: Demokratie und Gewaltenteilung „45 Stunden Deutschland“ Orientierungskurs	Über Grundgesetz diskutieren	Referative Übersetzung schreiben
4.	8	Grundgesetz	Verfassungsreform; Grundrechte und staatsbürgerliche Pflichten	der Parlamentarische Rat; freiheitliche demokratische Grundordnung; Verfassungsreform; Was sind die Grundrechte genau? Wie sehen aber Rechte aus?		Kommentar abgeben; Grafik beschreiben	Fachkorrespondenz: Klischeewörter und-Klischeausdrücke
5.	6+2 ксп	Bundesstaat	Was genau bedeutet Bundesstaat und Bundesrepublik? Was spricht gegen den Bundesstaat? Was spricht für den Bundesstaat?	Was genau bedeutet Bundesstaat und Bundesrepublik? S.10-11 45 Stunden Deutschland Orientierungskurs; Meinungen über den Föderalismus		Streitsgespräch zum Thema „Bundesstaat“ führen	Fachkorrespondenz: Kongresse , Konferenzen
6.	8	Bundesstaat	Grundsätze der bundesstaatlichen Ordnung ;	Grundsätze der bundesstaatlichen Ordnung;		Stellungnahme zu Bundesstaat abgeben ; Schaubild beschreiben;	Fachkorrespondenz: Kongresse , Konferenzen;

			Bund und Länder	Zusammenarbeit zwischen Bund und Ländern; Zusammenarbeit zwischen den Ländern; Wie werden die Steuern verteilt?		Kurzreferat zum Thema halten	einen Brief über die Vorbereitungen auf die Konferenz schreiben
7.	8	Bundesstaat	Grundsätze der bundesstaatlichen Ordnung ; Bund und Länder	Grundsätze der bundesstaatlichen Ordnung; Zusammenarbeit zwischen Bund und Ländern; Zusammenarbeit zwischen den Ländern; Wie werden die Steuern verteilt?		Stellungnahme zu Bundesstaat abgeben; Schaubild beschreiben; Kurzreferat zum Thema halten	
8.	8	Rechtsstaat	Was ist ein Rechtsstaat? Der liberale Rechtsstaat	Was ist ein Rechtsstaat? S.13 „45 Stunden Deutschland“; Unabhängigkeitserklärung(1776); Erklärung der Menschen-und Bürgerrechte (1789)		Artikel 1, Artikel 2, Artikel 4 der Erklärung erarbeiten	Referative Übersetzung schreiben
9.	6+2 kcp	Rechtsstaat	Rechtsstaat und soziale Frage Der Rechtsstaat im Grundgesetz	Rechtsstaat und soziale Frage; Gesetzesstaat und materieller Rechtsstaat; Verfassungsmäßigkeit und Rechtsbindung; Rechtsweggarantie;	Track 2 „Rechtsstaatsprinzip s. 87 „45 Stunden Deutschland“ Orientierungskurs	Diskussion führen Artikel 28, Artikel 20, Artikel 19 des Grundgesetzes erarbeiten	Fachkorrespondenz: Mitteilung

				Rechtsstaat und Widerstandsrecht			
10.	6	Sozialstaat	Sozialstaatsprinzip	Was bedeutet Sozialstaatlichkeit? S. 14 „45 Stunden Deutschland“; Sozialstaatsprinzip; Soziales Handeln		Stellungnahme zum Thema abgeben	Fachkorrespondenz: Mitteilung
11	4+2 kcp	Sozialstaat	Sozialpolitik	Wie funktioniert das Sozialversicherungssystem? Was müssen Versicherte und Empfänger von Sozialleistungen beobachten?		Diskussion zum Thema führen	Eine Mitteilung über Konferenz schreiben
12	6	Parteien	Welche Parteien gibt es in Deutschland?	Welche Parteien gibt es in Deutschland?; Wie sehen die deutschen Symbole aus?		Schaubild beschreiben; politische Systeme vergleichen	
13	6	Parteien	Organisationschema der Parteien	Aufgaben der Parteien; Grundsätze des Parteiensystems; Parteienfinanzierung; Parteiverbot		Kommentar abgeben; Artikel 21 des Grundgesetzes erarbeiten	Referative Übersetzung schreiben
14.	4+2	Parteien	Parteien Parteiverbot	Parteiverbot; Parteien im Meinungsstreit		verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten	Aufgaben zum Thema : “Parteien”
15.	4+2 kcp	Parlament	Die Verfassungsorgane: Bundestag	Abgeordnete: Freies Mandat; Rechte; Diäten;		Diskussion führen	Die Struktur eines diplomatischen Schriftverkehrs

				Fraktionsdisziplin			
16.	6	Parlament	Die Verfassungs - organe: Bundestag	Ausschüsse; Plenum; Arbeitsparlament; Präsidium; Ältestenrat; Wissenschaftliche Dienste	Weltnachrichten	verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten	Anschriften , Anreden und Schlussformeln im Schriftverkehr mit Amtsträgern im innerstaatli- chen Bereich
17.	6	Parlament	Die Verfassungs - organe: Bundestag	Aufgaben des Bundestages		verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten;	Anschriften , Anreden und Schlussformeln im Schriftverkehr mit Amtsträgern im innerstaatli- chen Bereich

	Грамматика	Лексика	Фонетика	Самостоятельная работа студентов
1	Konjunktiv : Konjunktiv II	Die deutsche Demokratie: Wortschatz erschließen	Die deutsche Demokratie: Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
2	Präsens Konjunktiv II Aktiv. Образование Präsens Konjunktiv II Aktiv. Употребление Konditionalis (würde -Form)	Die deutsche Demokratie: Meinungen wiedergeben	Die deutsche Demokratie: Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

	Грамматика	Лексика	Фонетика	Самостоятельная работа студентов
3	Прошедшие времена Konjunktiv II Aktiv. Konjunktiv II Passiv, Zustandpassiv	Grundgesetz: Wortschatz erklären ; Diskussion führen	Grundgesetz: Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
4	Тест Konjunktiv II	Grundgesetz: Wortschatz erklären ; Diskussion führen	Grundgesetz: Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
5	Konjunktiv - сослагательное наклонение. Образование и употребление Konjunktiv I	Bundesstaat : Wortschatz erklären	Bundesstaat : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
6	Konjunktiv I Временные формы	Bundesstaat : Wortschatz erklären	Bundesstaat : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
7	Konjunktiv I Временные формы	Bundesstaat : Wortschatz erklären	Bundesstaat : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
8	Konjunktiv I Passiv	Rechtsstaat: Diskussion führen	Rechtsstaat : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

	Грамматика	Лексика	Фонетика	Самостоятельная работа студентов
9	Тест: Konjunktiv I, II	Rechtsstaat : Wortschatz erklären / definieren	Rechtsstaat : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
10	Модальные придаточные предложения образа действия. Модальное придаточное предложение с wie, als	Sozialstaat : politische Systeme vergleichen	Sozialstaat : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
11	Модальные придаточные предложения образа действия. Модальное придаточное предложение с wie, als	Sozialstaat : politische Systeme vergleichen	Sozialstaat : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
12	Модальное придаточное предложение с je... desto	Parteien : Diskussionen führen	Parteien : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
13	Test	Parteien : verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten	Parteien : Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
14	Управление глаголов. Глаголы, требующие Akkusativ и Genitiv	Bundestag : Wortschatz definieren	Bundestag: Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

	Грамматика	Лексика	Фонетика	Самостоятельная работа студентов
15	Управление глаголов. Глаголы, требующие Akkusativ и Genitiv.	Bundestag : Wortschatz definieren	Bundestag: Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
16	Test	Bundestag : Diskussion führen	Bundestag: Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
17	Wiederholung .Vorbereitung auf die Prüfung	Bundestag : Wortschatz definieren	Bundestag: Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

2.2.2 семестр 8

неде- ля	Кол. Час.	Тематический комплекс	Социокуль - турные нормы общения	Виды речевой деятельности			
				Чтение	Аудирова - ние	Говорение	Письмо
1.	4	Parlament	Die Verfassungs - organe : Bundesrat	Bundesrat ; Mitglieder; Aufgaben; Kontrollfunktion		Diskussion führen	Anschriften ; Anreden und Schlussformeln im Schriftverkehr mit Universitäten und Länderinstitu - tionen
2.	4	Parlament	Die Verfassungs - organe : Bundesrat	Ein Gesetz entsteht; Gang des Gesetzes	Weltnach - richten	Kommentar abgeben; Grafik beschreiben	Anreden und Schlussformeln im Schriftverkehr mit Diplomaten und Vertretern Internationaler und Supranationa - ler Organisationen
3.	4	Parlament	Die Verfassungs - organe : Bundesrat	Ein Gesetz entsteht; Einfache Gesetze; Zustimmungsgesetze		Kommentar abgeben; Grafik beschreiben	
4.	2+2 ксп	Regierung und Verwaltung	Bundesregierung; Bundeskanz - ler	Bildung der Bundesregierung; Befugnisse; Bundeskanzler	Weltnach – richten	Stellungnahme zur Bundesregierung abgeben	Einen Bewertungs - brief schreiben
5.	4	Regierung und Verwaltung	Bundesminister	Bundesminister; Ressortprinzip; Kollegialprinzip; Organisation eines Ministeriums		Schaubild beschreiben; Kurzreferat zum Thema halten	Briefwechsel im öffentlichen Bereich : Protokoll

6.	4	Regierung und Verwaltung	Die Verfassungs - organe : Bundespräsident	Bundespräsident; Wahl; Aufgaben		Streitsgespräch zum Thema führen	Briefwechsel im öffentlichen Bereich : die Bewertung
7.	4	Das politische System von Belarus	Die Verfassung der Republik Belarus	Die Verfassung der Republik Belarus	Weltnach – richten	Diskussion führen	
8.	4	Das politische System von Belarus	Der Präsident der Republik Belarus	Institutionen; Präsident und seine Aufgaben		Diskussion führen	Glückwünsche und Gratulations - briefe zu besonderen Erfolgen
9.	4	Das politische System von Belarus	Der Präsident der Republik Belarus	Institutionen; Präsident und seine Aufgaben		Diskussion führen	Glückwünsche und Gratulations - briefe zu besonderen Erfolgen
10.	2	Das politische System von Belarus	Die Regierung der Republik Belarus; Kabinett der Minister; Außenpolitik	Die Regierung der Republik Belarus; Kabinett der Minister; Außenpolitik		Stellungnahme zum Thema abgeben	Briefwechsel im öffentlichen Bereich : Danksagungen
11.	2	Das politische System von Belarus	Das Parlament: Nationalversammlung	Nationalversammlung		Diskussion zum Thema führen	Briefwechsel im öffentlichen Bereich : Absagungen
12.	2	Das politische System von Belarus	Das Parlament: der Rat der Republik	der Rat der Republik		Bilder beschreiben Diskussion zum Thema führen	Briefwechsel im öffentlichen Bereich : Absagungen
13.	2	EU	Struktur; Mitgliedschaft; Entwicklung; Ziele	Die EU: 3 Säule; Wer macht was in Europa.	Weltnach – richten	Kommentar abgeben	Eine Entschuldigung schreiben
14.	2	EU	Organe und Aufgaben	Organe der EU		verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten	

15.	2	EU	EU Verträge	Die Verträge der EU	Weltnach – richten		
16.	2	EU	Erweiterung und die Perspektiven der Entwicklung	Ein Jahrhundertprojekt			
17.	2	Vorbereitung auf die Zwischenprüfung					

Грамматика	Лексика	Самостоятельная работа студентов
Модальные глаголы для выражения предположения	Die Verfassungsorgane : Bundesrat Wortschatz erschließen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Модальные глаголы для выражения предположения	Die Verfassungsorgane : Bundesrat Meinungen wiedergeben	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Модальные глаголы для выражения предположения	Die Verfassungsorgane : Bundesrat Wortschatz erschließen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Модальные глаголы для выражения предположения	Die Verfassungsorgane : Die Regierung; Bundeskanzler Wortschatz erklären ; Diskussion führen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

Грамматика	Лексика	Самостоятельная работа студентов
Модальные глаголы с двумя инфинитивами	Die Verfassungsorgane : Bundesminister Wortschatz erklären	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Модальные глаголы с двумя инфинитивами	Die Verfassungsorgane : Bundeskanzler Wortschatz erklären	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Тест	Belarus: Verfassung Wortschatz erklären	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Модальное предложение с indem	Belarus: Präsident Streitsgespräch zum Thema	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Модальное предложение с indem	Belarus: Präsident Wortschatz erklären	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Промежуточная аттестация	Belarus: Regierung; Kabinett der Minister; Außenpolitik Wortschatz erklären / definieren	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Управление прилагательных	Belarus: Parlament; Nationalversammlung Wortschatz erklären / definieren	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

Грамматика	Лексика	Самостоятельная работа студентов
Управление прилагательных	Belarus: Parlament; der Rat der Republik Diskussion leiten	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Управление прилагательных	EU : Struktur; Mitgliedschaft; Entwicklung; Ziele Wortschatz erklären	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Управление прилагательных	EU : Organe und Aufgaben Diskussion leiten	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Глаголы с предложным управлением	EU : Verträge Diskussion leiten	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Глаголы с предложным управлением	EU : Erweiterung und die Perspektiven der Entwicklung Wortschatz erklären	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Тест		On-line Übungen: http://www.hueber.de/

2.2.3 семестр 9

Неделя	Кол. Час.	Тематический комплекс	Социокультурные нормы общения	Виды речевой деятельности			
				Чтение	Аудирование	Говорение	Письмо
1.	6	Internationale Organisationen	Organisation der Vereinten Nationen	Gründung; Struktur; Staaten als Mitglieder		Befragung im Kurs von Jugendlichen durchführen; Diskussion führen	
2.	6	Internationale Organisationen	Organisation der Vereinten Nationen	Grundziele; Aufgaben	Weltnachrichten	Kommentar abgeben; Grafik beschreiben	Diplomatisches Schreiben
3.	4+2 ксп	Internationale Organisationen	Organisation der Vereinten Nationen	Der Europäische Rat		verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten	
4.	6	Internationale Organisationen	NATO	Gründung; Struktur; Staaten als Mitglieder	Weltnachrichten	verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten	Referative Übersetzung
5.	4+2 ксп	Internationale Organisationen	NATO	Grundziele; Aufgaben		Grundbegriffe erklären	
6.	4+2 ксп	Internationale Organisationen	OSZE	Gründung; Struktur; Staaten als Mitglieder	Weltnachrichten	Grundbegriffe erklären	

7.	6	Internationale Organisationen	OSZE	Grundziele; Aufgaben		Stellungnahme zum Thema abgeben	Referative Übersetzung
8.	6	Diplomatie	Überblick	Wichtige Bestandteile; Formen; diplomatischer Kontakt; Besonderheiten; diplomatische Immunität; Diplomatische Anerkennung; Diplomatie und Spionage	Weltnachrichten	Über Konzepte der Diplomatie diskutieren	
9.	4+2 ксп	Diplomatie	Diplomatie in der Neuzeit	Diplomatie – zeitliche Einordnung; Diplomatie in der Neuzeit-historische Entwicklung		Kurzreferat zum Thema halten	Verbalnotenschreiben
10.	4	Diplomatie	Übermittlung der Mitteilungen	Grundsätzliches; Nicht öffentlich ausgesprochene Nachrichten; Öffentlich ausgesprochene Nachrichten	Weltnachrichten	Grundbegriffe erklären	
11.	2+2 ксп	Diplomatie	Übermittlung der Mitteilungen	Mündliche Nachrichten-Übermittlungen ; Nonverbale - Übermittlungen und Zeichensprache		Diskussion führen	Zirkularnoten und Rundnotenschreiben
12.	4	Globalisierung und Welt politik	Die neue Geopolitik	Das Ende der Blöcke und die neuen Kriege		Referate präsentieren	

13.	4	Globalisierung und Weltpolitik	Die neue Geopolitik	Wachstum und Ungleichheit der Welt		Diskussion zum Thema führen	Referative Übersetzung
14.	2+2 ксп	Globalisierung und Weltpolitik	Die neue Geopolitik	Die unpopuläre Supermacht	Weltnachrichten	verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten	
15.	4	Globalisierung und Weltpolitik	Die neue Geopolitik	Die neue Weltordnung – Machtmonopol auf Zeit		Kommentar abgeben	Aide-memoires schreiben
16.	2+1 ксп	Globalisierung und Weltpolitik	Die neue Geopolitik	Weltpolitik und Terrorismus	Weltnachrichten	verschiedene Meinungen vergleichen und bewerten	
17.	4	Vorbereitung auf die Prüfung					

Грамматика	Лексика	Фонетика	Самостоятельная работа студентов
Rektion der Adjektive	UNO Wortschatz erschließen;	UNO Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

Грамматика	Лексика	Фонетика	Самостоятельная работа студентов
Rektion der Adjektive	UNO Wortschatz erklären ; Diskussion führen	UNO Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Rektion der Adjektive	Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa Wortschatz erschließen;	OSZE Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Rektion der Nomen	Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa Wortschatz erklären ; Diskussion führen	OSZE Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Rektion der Nomen	NATO Wortschatz erklären ;	NATO Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Rektion der Nomen	NATO Wortschatz erklären ;	NATO Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Konditional-/Bedingungssätze	NATO Wortschatz erklären ;	NATO Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

Грамматика	Лексика	Фонетика	Самостоятельная работа студентов
Konditional-/Bedingungssätze	Konzepte der Diplomatie ; Streitsgespräch zum Thema Konzepte der Diplomatie ; “ führen	Konzepte der Diplomatie ; Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Konditional-/Bedingungssätze	Wortschatz zum Berufsbild des Diplomaten	Das Berufsbild des Diplomaten Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Test als Kontrolle	Übermittlung der Mitteilungen Wortschatz erklären / definieren	Übermittlung der Mitteilungen Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Test als Kontrolle	Übermittlung der Mitteilungen Wortschatz erklären / definieren	Übermittlung der Mitteilungen Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Wiederholung : Wortbildung; Bildung der Nomen von den Adjektiven und Verben	Globalisierung und Weltpolitik Diskussion leiten	Globalisierung und Weltpolitik Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/

Грамматика	Лексика	Фонетика	Самостоятельная работа студентов
Wiederholung: Wortbildung; Bildung der Nomen von den Adjektiven	Globalisierung und Weltpolitik politische Systeme vergleichen	Globalisierung und Weltpolitik Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Wiederholung: Wortbildung; Bildung der Nomen von den Verben	Die neue Geopolitik Wortschatz erklären / definieren	Die neue Geopolitik Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Wiederholung: Rektion der Adjektive	Die neue Geopolitik Wortschatz erklären / definieren	Die neue Geopolitik Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Wiederholung: Rektion der Adjektive	Die neue Geopolitik Wortschatz erklären / definieren	Die neue Geopolitik Sprechübungen	On-line Übungen: http://www.hueber.de/
Vorbereitung auf die Prüfung			

3. Практический раздел

3.1 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ И КОНТРОЛИРУЕМОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

3.1.1 Семестр 7

Thema: deutsche Demokratie. Автор – составитель - старший преподаватель кафедры германских языков Приходько Т. М.
(с. 1-9, электронная версия, в доработке)

Die berühmten Politiker und Staatsdenker über die Demokratie:

"Demokratie ist die Notwendigkeit sich gelegentlich den Ansichten anderer Leute zu beugen."

Winston Churchill, britischer Premierminister (1940- 45/51- 55)

" Demokratie: Die Regierung des Volkes durch das Volk für das Volk"

Abraham Linkln, amerikanischer Präsident (1861 - 1865)

"Demokratie ist keine Zauberformel für die Nöte der Welt. Demokratie heißt auch nicht nur Wählerstatistik, ist nicht nur ein Rechenverfahren, sondern die Anerkennung eines freien Menschentums, das auch im Gegner den Partner sieht, den Mitspieler."

Theoder Heuss, Deutscher Bundespräsident (1949-1959)

"Demokratie, die Praxis der Selbstregierung, ist ein Vertrag, in dem sich freie Menschen verpflichten die Rechte und Freiheiten der Mitbürger zu achten"

Franklin D. Roosevelt, amerikanischer Präsident (1933-1945)

Erläuterung zum Thema:"Demokratie"

Legitimieren –a) für legitim erklären, als rechtmäßig anerkennen

b) mit einem bestimmten Recht, einer Vollmacht ausstatten, Befugnis erteilen c) sich legitimieren = sich ausweisen d) rechtfertigen, als berechtigt erscheinen lassen

2. der Volksentscheid – Entscheidung von Fragen der Gesetzgebung durch Volksabstimmung

3. das Volksbegehren - Antrag auf Herbeiführung einer parlamentarischen Entscheidung oder eines Volksentscheides, der die Zustimmung eines bestimmten Prozentsatzes der stimmberechtigten Bevölkerung bedarf

4. die Volksinitiative = das Volksbegehren

5. anprangern – öffentlich tadeln, verurteilen, brandmarken, als Missstand herausstellen, an die Öffentlichkeit bringen

6. die Demokratie - unter Demokratie versteht man eine politische Ordnungsform, in der das Volk eines Staates mit Hilfe einer in freien Wahlen ausgeübten untereinander konkurrierenden politischen und personellen Angeboten auf die Ausübung politischer Herrschaft Einfluß nimmt

7. das Repräsentativsystem – Regierungsform, in der gewählte Vertreter die Anliegen der Bürger im Staat vertreten. Fast alle heutigen Demokratien sind Repräsentativsysteme

Demokratie

Demokratien wollen nahezu alle Länder der heutigen Welt sein. Kaum ein politisches Regime bezeichnet sich nicht als demokratisch. Autoritäre Herrschaftssysteme in Asien, Afrika und Lateinamerika berufen sich ebenso auf die Demokratie wie traditionell demokratische Länder der westlichen Welt. Das galt gleichermaßen für die zusammengebrochenen "realsozialistischen- Systeme Mittel- und Osteuropas, die sich als "Volksdemokratie"- oder «sozialistische Demokratie“- bezeichneten.

Was ist eigentlich Demokratie? Die deutsche Wiedergabe des griechischen Wortes als "Volksherrschaft« ist nicht sehr aussagekräftig. Das Volk kann Herrschaft auf verschiedene Weise ausüben. In den kleinen überschaubaren Stadtstaaten des antiken Griechenland kam das Volk, das waren damals die freien Männer, auf dem Marktplatz zusammen und stimmte über die Gesetze ab. In den heutigen Großstaaten ist diese Form direkter Demokratie nicht mehr praktikabel. Das Volk kann in der modernen Massendemokratie die Herrschaft nur mittelbar und indirekt ausüben, indem es sie auf Vertreter (Repräsentanten) überträgt.

Die Demokratie des Grundgesetzes

Artikel 20

(1) Die Bundesrepublik Deutschland ist ein demokratischer und sozialer Bundesstaat.

Mit diesem Artikel legt das Grundgesetz die Demokratie als die Grundlage und den Rahmen unserer Verfassungsordnung fest. Die Demokratie des Grundgesetzes kann auf einige wenige Prinzipien zurückgeführt werden.

Artikel 20

(2) Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus. Sie wird vom Volke in Wahlen und Abstimmungen und durch besondere Organe der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und der Rechtsprechung ausgeübt.

Volkssouveränität

Jede staatliche Machtausübung muß durch das Volk legitimiert sein. Die staatlichen Organe müssen entweder, wie die Parlamente, aus Volkswahlen hervorgehen oder, wie die Regierung und die von ihr Berufene Verwaltung, von den gewählten Repräsentanten eingesetzt werden. Die Amtsinhaber sind dem Volke bzw. seinen Repräsentanten verantwortlich und können aus ihrem Amt entfernt werden.

Repräsentativsystem

Die Verfassungsgeber haben sich für ein reines Repräsentativsystem entschieden. Das Volk übt die Staatsgewalt nicht direkt aus, sondern überträgt sie durch Wahlen Repräsentanten, den Abgeordneten, die in seinem Auftrag die Entscheidungen im Staat treffen. Die in Art. 20 Abs. 2 genannten

Abstimmungen sind nur für den Fall einer Neugliederung der Länder (Seite 21) vorgesehen. Einer solchen Neugliederung muß die betroffene Bevölkerung durch Volksentscheid zustimmen. Dagegen enthalten fast alle Landesverfassungen Bestimmungen über Volksbegehren und Volksentscheide. Die Entscheidung gegen die Aufnahme von Elementen direkter Demokratie in das Grundgesetz wurde durch die negativen Erfahrungen mit den Volksabstimmungen in der Weimarer Republik beeinflusst. In den letzten Jahrzehnten mehrten sich jedoch die Forderungen nach einer direkten Beteiligung der Bürger an den politischen Entscheidungen. Der Erfolg der Bürgerbewegungen in der ehemaligen DDR gab diesen Forderungen neuen Auftrieb. Die entsprechenden Anträge fanden in der Verfassungskommission (Seite 13) jedoch nicht die erforderliche Zweidrittelmehrheit.

Mehrheitsprinzip

In einer Demokratie gilt der Grundsatz, daß bei Wahlen und Abstimmungen die Mehrheit entscheidet und daß die Minderheit die Mehrheitsentscheidung anerkennt. Sie hat dafür die Chance, bei künftigen Wahlen und Abstimmungen ihrerseits die Mehrheit zu erringen und kann erwarten, daß dann ihre Entscheidungen respektiert werden. Das Mehrheitsprinzip ist eine Kompromißlösung. Die Entscheidung der Mehrheit muß nicht "richtig" sein. Das Mehrheitsprinzip gewährleistet aber, daß Konflikte friedlich ausgetragen werden.

Streitbare Demokratie

Die Weimarer Republik hatte es zugelassen, daß ihre Feinde die Demokratie zerstörten. Jede Bestimmung der Weimarer Reichs Verfassung konnte mit Zweidrittelmehrheit geändert werden, sogar die Grundrechte konnten außer Kraft gesetzt und die Demokratie beseitigt werden. Anders als die Weimarer Republik ist die Demokratie des Grundgesetzes nicht nur eine formale Demokratie, sondern eine Wertordnung, die freiheitliche demokratische Grundordnung (Seite 12) mit ihren unantastbaren Prinzipien. Das Bundesverfassungsgericht hat das »Bekenntnis zu einer streitbaren Demokratie« im KPD-Urteil des Jahres 1956 so präzisiert:

Das Grundgesetz nimmt »aus dem Pluralismus von Zielen und Werten ... Grundprinzipien der Staatsgestaltung heraus, die... als absolute Werte und unverzichtbare Schutzgüter anerkannt und deshalb entschlossen gegen alle Angriffe verteidigt werden sollen; soweit zum Zwecke dieser Verteidigung Einschränkungen der politischen Betätigungsfreiheit der Gegner erforderlich sind, werden sie in Kauf genommen

Pro

Die Zeit ist gekommen, den Bürgerinnen und Bürgern Möglichkeiten direkter Beteiligung an politischen Entscheidungen einzuräumen. Das Deutschland von heute ist mit der Weimarer Republik nicht vergleichbar. Demokratisches Bewußtsein und Informationsgrad der Bevölkerung sind heute ungleich höher als damals.

Die Verfassungen der meisten alten und aller neuen Bundesländer sehen Volksbegehren und Volksentscheide auf Landes- und kommunaler Ebene vor. Sie sind auch vielfach praktiziert worden, teilweise mit großem Erfolg und ohne negative Begleiterscheinungen.

Der Mißbrauch von Plebisziten kann dadurch ausgeschlossen werden, daß zu bestimmten Problemen - etwa Haushalt, Steuern, Außenpolitik - Volksbefragungen nicht zugelassen werden.

Die Mindestbeteiligung kann hoch angesetzt werden, um die Durchsetzung von Minderheitsinteressen zu verhindern.

Es können lange Fristen für eine umfassende Information der Bevölkerung vorgesehen werden, um Manipulationen und Entscheidungen aufgrund kurzfristiger Stimmungen zu erschweren.

Das repräsentative System wird durch direkte Bürgerbeteiligung nicht abgeschafft, sondern ergänzt. Das Parlament bleibt der Ort politischer Auseinandersetzung und Entscheidung. Volksabstimmungen können jedoch das Parlament zwingen, sich mit Themen zu befassen, die die Gesellschaft bewegen.

Contra

Der Parlamentarische Rat hat sich aufgrund der schlechten Erfahrungen mit Volksentscheiden in der Weimarer Republik für eine reine Repräsentativdemokratie entschieden. Es gibt keinen Grund, an dieser Entscheidung zu rütteln.

Elemente direkter Demokratie sind auf kommunaler und Landesebene wegen der Überschaubarkeit der zu entscheidenden Fragen und der geringen Zahl der Abstimmungsberechtigten praktikabel. Für die komplexen Probleme der Bundespolitik sind sie nicht geeignet.

Für Volksbefragungen müssen komplizierte politische Probleme auf eine einfache Ja-oder-Nein-Alternative reduziert werden. Entscheidungen in der pluralistischen Demokratie sind aber auf Kompromisse angelegt.

Aktive, gut organisierte Minderheiten können ihre Sonderinteressen durchsetzen. Ebenso kann es zur Mißachtung von Interessen nicht durchsetzungsfähiger Mehrheiten kommen.

Der Manipulation würde Tür und Tor geöffnet. Macht würde denen zufallen, die die dem Volk vorzulegenden Fragen formulieren und Zugang zu den Medien haben. Direkte Demokratie ist eine »Prämie für jeden Demagogen" (Theodor Heuss).

Ein per Volksabstimmung beschlossenes Gesetz kann leicht den Anschein größerer Legitimität gewinnen. Es ist auch weniger korrigierbar als parlamentarische Entscheidungen. Es könnte sich die Tendenz entwickeln, das Parlament nur noch weniger wichtige Fragen entscheiden zu lassen.

Gefährdungen der Demokratie —

•Glauben Sie, die Demokratie, die wir in der Bundesrepublik haben, ist die beste Staatsform, oder gibt es eine andere, die besser ist?« Auf diese Frage eines Meinungsforschungsinstituts antworteten 76 Prozent der Bürger der alten Bundesrepublik 1994: »Die Demokratie ist die beste Staatsform«, 9 Prozent zogen eine andere Staatsform vor und 15 Prozent waren unentschieden. Von den befragten Bürgern in den neuen Bundesländern zeigten sich knapp halb so viele von den Vorzügen der Demokratie überzeugt, und die stärkste Gruppe waren die Unentschiedenen, Aber auch in Westdeutschland vergingen nach dem Ende der nationalsozialistischen Diktatur 30 Jahre, bis eine Zweidrittelmehrheit die demokratische Staatsform bejahte. Die große Zustimmung darf nicht zu dem Schluß führen, daß die Demokratie ungefährdet sei. Die Demokratie kann in Deutschland nicht, wie in den alten Demokratien des Westens, auf eine ungebrochene Tradition zurückblicken. Die Geschichte der Demokratie in Deutschland war eine Geschichte

gescheiterter Versuche. Erst der zweite demokratische Staat ist bisher, trotz aller Schwächen und Mängel, eine Erfolgsgeschichte gewesen. Viele betrachten diese Erfolge als selbstverständlich. Sie erwarten viele Leistungen vom Staat, halten aber selbst Distanz, weil sie meinen: „-die da oben machen doch, was sie wollen“.

Manche haben ein idealisiertes Bild von einer harmonischen, problemlos funktionierenden Demokratie. Gemessen am Ideal schneidet die Realität schlecht ab. Eine harmonische, konfliktfreie Gesellschaft existiert jedoch nirgendwo. Wenn die Demokratie nicht die ideale Ordnung von Staat und Gesellschaft ist, so ist bisher jedenfalls noch keine bessere erfunden worden. Es ist die einzige, die ein System von Spielregeln zur Verfügung stellt, in dem Konflikte friedlich ausgetragen, Kompromisse gefunden und Fehler korrigiert werden können.

Wortschatz zum Thema “Demokratie”

bezeichnen (als...)	охарактеризовать, описать; представлять (в каком-л. виде) er bezeichnet sich als Künstler — он представляется как художник
berufen (ie, u)	auf (sich) 1) ссылаться (на) 2) апеллировать, обращаться (к)
gleichermaßen	в равной мере, как ... так и
abstimmen(über Akk.) (über die Gesetze)	голосовать за кого/что-л.
über etw. Abstimmen lassen	поставить на голосование
festlegen (te, t)	устанавливать, определять
vom Volke ausgehen (i, a)	исходить от народа
vollziehende Gewalt	исполнительная власть
der Amtsinhaber	должностное лицо
sich entscheiden (ie, ie) für Akk.	решиться на что-либо
übertragen (u, a)	переносить
die Entscheidungen treffen (a, o)	принимать решения
in j-s Auftrag	по чьему – либо поручению

der Grundsatz (Grundsätze)	принцип, основное положение Grundsatz der uneingeschränkten Gleichheit — принцип безусловного [неограниченного] равенства
die Mehrheitsentscheidungen anerkennen	признавать решения большинства
Konflikte austragen	разрешать конфликты
zulassen (ie, a)	разрешать, опускать, допускать
unantastbar	неприкосновенный (о праве)
das Bekenntnis	признание 2) вероисповедание • ein Bekenntnis ablegen — признаваться; sich zum Bekenntnis halten — придерживаться какого-л. вероисповедания - eidliches Bekenntnis
unverzichtbar	неотъемлемый, обязательный, непременный
der Angriff (-e)	1) нападение; посягательство 2) (вооружённое) нападение • den Angriff abwehren [abwenden] — отражать нападение Angriff auf Leben und Gesundheit des Bürgers — посягательство на жизнь и здоровье гражданина gesellschafts-gefährlicher Angriff gegen die Souveränität — общественно опасное посягательство на суверенитет государства
die Einschränkung, (ohne Einschränkung)	1) ограничение; сокращение 2) оговорка • unbefugte Einschränkung der persönlichen Freiheit — незаконное ограничение свободы личности без ограничений, без оговорок
das Bewusstsein ohne Bewusstsein	сознание без памяти, без сознания

bei vollem Bewusstsein	в полном сознании
sich beteiligen an Dat.	принимать участие в
ausschließen (o, o) von etw. ausschließen	исключать не допускать к чему-либо, отстранять от чего-либо
anlegen	составлять, заводить (документацию, картотеку) вкладывать, помещать
zufallen (ie, a)	захлопываться, сомкнуться (j-m) доставаться, выпасть на долю кому-либо
sich zeigen	показываться, обнаруживаться в чем - либо
die Herrschaft	господство; власть Herrschaft ausüben — господствовать, властвовать; осуществлять господство
sich bekennen zu Dat.	объявлять (признавать) себя сторонником чего - кого- либо
zum Ausdruck bringen	выразить
sich beugen	склоняться, наклоняться, преклоняться
scheitern	отклонять 2) (an Dat.) не удаваться, терпеть неудачу
die Zustimmung	согласие; одобрение; санкция seine Zustimmung erteilen — давать своё согласие; seine Zustimmung vorenthalten — не давать своего согласия; Zustimmung erklären — заявлять о своём согласии; Zustimmung erzwingen — принуждать к согласию
mittelbar	косвенно

Frage zum Thema "Demokratie"

1. Was haben berühmte Politiker und Staatsdenker über die Demokratie gesagt? Welches Zitat gefällt Ihnen am besten? Warum?
2. Was ist eigentlich Demokratie?
3. Überlegen Sie, welche Grundsätze ein Staat erfüllen muss, wenn er sich zu Recht "Demokratie" nennen will?
4. Wie sind die Grundlagen der Demokratie?
5. Warum muss eine Demokratie verteidigt werden?
6. Nennen Sie Argumente für und gegen eine direkte Demokratie.

Aufgabe 1.

Ordnen Sie folgende Wendungen und Wörter:

1.	Признавать решения большинства	A...mittelbar
2.	Называться как ...	B...legitimieren
3.	Косвенно	C...die Zustimmung
4.	Голосовать за кого-либо	D...unverzichtbar
5.	Неприкосновенный, неотъемлемый	E. ...die Entscheidung treffen
6.	Исходить от народа	F...die Herrschaft des Volkes
7.	Узаконить	G...sich berufen auf
8.	Устранять конфликты	H...die Herrschaft mittelbar und indirekt ausüben
9.	Принимать решение	I....sich bekennen zu Dat.
10.	Господство народа	J ...vom Volke ausgehen
11.	Ссылаться на что-либо	K...abstimmen über Akk.
12.	Одобрение	L...Demokratie verteidigen
13.	Осуществлять господство косвенно и опосредованно	M...das Bewusstsein
14.	Должностное лицо	N...Konflikte austragen
15.	Сознание, самосознание	O...die Mehrheitsentscheidungen anerkennen
16.	Защищать, оборонять демократию	P...der Amtsinhaber

Aufgabe 2.

Was spricht für direkte Demokratie? Was dagegen?
 Erläutern Sie die einzelnen Pro – und Contra – Argumente.
 Welchen schließen Sie sich an, welchen nicht? Warum?

...Deutschland von heute ist nicht mit der Weimarer Republik vergleichbar... ----- -----	...hat sich für reine Repräsentativdemokratie entschieden... ----- -----
...die Volksbegehren und Volksentscheide sind heute vielfach ... ----- -----	...für die komplexen Probleme der Bundespolitik sind die Elemente der... ----- -----
...Volksabstimmungen können jedoch das Parlament zwingen, sich mit ... ----- -----	...der Manipulation würde Tür und Tor geöffnet... ----- -----
...es können lange Fristen für eine umfassende Information... ----- -----	...aktiv, gut organisierte Minderheiten können... ----- -----
...die Mindestbeteiligung kann hoch angesetzt werden, dass ... ----- -----	...es könnte sich die Tendenz entwickeln, das Parlament nur... ----- -----
...der Missbrauch von Plebisziten kann dadurch ausgeschlossen werden, dass... ----- -----	...für Volksbefragungen müssen komplizierte politische Probleme auf eine einfache... ----- -----

--	--

Aufgabe 3.

Ergänzen Sie das Lückendiktat. Gebrauchen Sie die Schlüsselwörter dabei.

1. Demokratie heißt " Herrschaft " des In der ... wird die Macht der Regierung also auf das ... zurückgeführt. Ihre Herrschaft ist zeitlich begrenzt. In regelmäßigen Abständen hat der ... die Möglichkeit darüber abzustimmen, welche Politik gemacht werden soll. Da es aber sehr umständlich wäre, wenn das Volk über jede einzelne ... abstimmen würde, wählt es ... , die seine Interessen im ... vertreten. Diese ...repräsentieren das Volk. Man spricht deshalb von einem... . Der Bürger kann in einer ... zwischen mehreren Abgeordneten und Parteien wählen. Wer bei den Wahlen die ... der Stimmen erhält, darf die ... bilden. Das heißt aber nicht, dass die Mehrheit alles bestimmen kann. Die ... hat bestimmte Rechte, die ihr von der ... dem "Grundgesetz " eines Staates garantiert werden.

Schlüsselwörter:

der Abgeordnete, die Demokratie, der Bürger, die Abgeordneten, die Demokratie, die Regierung, die Verfassung, das Volk, das Parlament, das Repräsentativsystem, das Volk, die Mehrheit, die Minderheit, die Frage.

Aufgabe 4.

Übersetzen Sie ins Deutsche!

1. Демократия – это правление народа через народ и для народа.
2. § 20 основного закона Германии отражает основные принципы демократии.
3. В современных государствах форма прямой демократии не практикуется. В современной демократии народ может осуществлять свою власть опосредованно и косвенно, он переносит ее на своих представителей-депутатов, которые принимают решения в государстве по поручению народа.
4. В последние столетия повысились требования граждан в их прямом участии в политических решениях.
5. Элементами прямой демократии являются народный сход и референдум.
6. В демократии действует принцип большинства. Меньшинство должно признавать решение большинства.
7. Принцип большинства обеспечивает мирное решение конфликтов.
8. Достоинство человека неприкосновенно.

9. **Немецкий народ признает себя сторонником неприкосновенных неотъемлемых прав как основы каждого человеческого общества, свободы и справедливости в мире.**
10. **Последующие основные права переплетают законодательную, исполнительную и судебную власть как непосредственно действующее право.**
11. **В демократии гражданин может выбирать между многими депутатами и партиями.**
12. **Правительство отвечает перед народом и привязано к законам.**
13. **Судьи независимы, правительство не может отдавать им распоряжения.**
14. **Демократия должна защищаться. Необходимо иметь законы, которые будут ее защищать.**

Über Politik und Demokratie:

Hier finden Sie einige Thesen über Politik und Demokratie. Lesen Sie den Text durch und überlegen Sie, wie Sie zu diesen Ansichten stehen. Kreuzen Sie die entsprechende Spalte an!

++ bedeutet: stimmen der Aussage zu; + bedeutet: stimmen Sie im Großen und Ganzen zu; 0 bedeutet: ich bin unentschieden; - bedeutet: lehne die Ansicht im Großen und Ganzen ab; = heißt: lehne sie entschieden ab.

Thesen

++ + 0 - =

		++	+	0	-	=
1.	Politik ist ein schmutziges Geschäft!					
2.	Die da oben machen doch nur, was Sie wollen!					
3.	Politik geht jeden an!					
4.	Politik ist wichtig, damit man seine Rechte und Interessen durchsetzen kann!					
5.	Die Bürger haben viel zu hohe Ansprüche an die Politiker!					
6.	Nachteil unserer Demokratie ist, dass jeder glaubt, mitreden zu können!					
7.	In der Politik wird viel zu viel gestritten!					

8.	Die Politiker sind doch nur auf Stimmenfang aus!					
9.	Die Demokratie ist das kleinere Übel!					
10.	Die Unzufriedenen sollten sich selbst stärker in der Politik engagieren!					
11.	Die Regierung sollte viel mehr Macht haben, damit die ewige Streiterei aufhört!					
12.	Es gibt keine Staatsform, in der die individuellen Freiheitsrechte des einzelnen größer sind als in der Demokratie!					
13.	In einer Demokratie müssen nun mal unterschiedliche Standpunkte offen ausgetragen werden.					

Vergleichen Sie Ihre Einschätzungen. Wo gibt es Gemeinsamkeiten? Wo sind die Unterschiede in Ihren Bewertungen? Wählt jeweils zwei Thesen aus, zu denen Sie übereinstimmende und gegensätzliche Ansichten in Ihrer Gruppe festlegen können und tragen Sie die unterschiedlichen Begründungen vor der Gruppe vor!

Ihre Prioritätenliste.

Hier finden Sie 18 Forderungen an eine freie demokratische Gesellschaft. Welche davon sind für Sie die wichtigsten?

Gruppenaufgabe:

Streichen Sie aus dieser Liste neun Forderungen. Bringen Sie die verbleibenden in eine Rangfolge von 1-9, wobei 1 die wichtigste Aussage bedeutet.

Stellen Sie Ihre Ergebnisse der Gruppe vor und begründen Sie.

Jeder kann seine Meinung frei äußern.

1. Jeder muss reisen können, wohin er will.
2. Niemand darf Not leiden.
3. Die Gesetze müssen für alle gleiche Geltung haben.
4. Es muss sichergestellt werden, dass wirklich nur die Besten die Universitäten besuchen.
5. Man muss zwischen mehreren Parteien wählen können.
6. Die Einkommensunterschiede dürfen nicht zu groß sein.
7. Es muss eine starke Opposition geben, die die Regierung kontrolliert.
8. Jeder muss das Recht auf Arbeit haben.
10. Jeder muss eine Wohnung haben können.
11. Jeder muss einen Beruf frei wählen können.
12. Es muss einen starken Staat geben.
13. Die Bürger/innen müssen politisch so informiert sein, dass sie sich an der Politik beteiligen können.
14. Die Bürger/innen müssen über wichtige Fragen in Volksabstimmungen entscheiden können.

15. Die Privatsphäre muss absolut geschützt werden.
16. Regelmäßig müssen freie und geheime Wahlen stattfinden.
17. Neben der Bundesregierung müssen auch selbstständige Regierungen in den Bundesländern geben.
18. Es darf keine Vorrechte für bestimmte Gruppen geben.

Thema: Parteien (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 53 - 62)

Übersetzen Sie den Text „Parteien in der modernen Demokratie“! Erläutern Sie wichtigste Aufgabe der politischen Parteien!

Parteien in der modernen Demokratie

In der Massendemokratie erfolgt die politische Willensbildung, indem das Volk verschiedene Kandidaten der einzelnen Parteien wählt. Umgekehrt beeinflussen Parlament und Regierung das Volk mittels Gesetzen und Verwaltungsakten. In diesem Funktionskreislauf gegenseitiger Einwirkung kommt den Parteien die Aufgabe der Integration und Repräsentation des Wählerwillens gegenüber dem Staate zu. Parteien müssen in der demokratischen Struktur für die staatlichen Organe sowie für die Stimm- und Wahlberechtigten zeit- und kostenintensive Dienstleistungen erbringen, die von staatlichen Organen oder anderen privaten Institutionen nicht wahrgenommen werden können. Die Zeit wird von den Parteimitgliedern aufgebracht, und die Kosten werden aus den Mitgliederbeiträgen, in Deutschland inzwischen durch eine überwiegend vom Staat übernommene Parteienfinanzierung aufgebracht.

Eine besonders wichtige und wertvolle Aufgabe der Parteien ist die Evaluation (Bewertung) und Nomination (Benennung) von Kandidaten für staatliche Aufgaben. Die staatlichen Organe erwarten außerdem, dass die Parteien zu allen Sachgeschäften umgehend und professionell Stellung nehmen. Die Stimm- und Wahlberechtigten erwarten, dass sie von den Parteien informiert werden.

Es gibt Mehrparteien- und Zweiparteiensysteme, was nicht zuletzt durch das jeweils herrschende Wahlrecht bedingt ist. Das Mehrheitswahlrecht trägt zur Bildung von Zweiparteiensystemen bei, z. B. Vereinigtes Königreich, USA. Hierbei ist nur eine Regierungs- und eine Oppositionspartei im Parlament vertreten, allerdings bei vergleichsweise geringer Bindung des Abgeordneten an Vorgaben seiner Partei (v. a. USA, bei GB durch innerparlamentarische Opposition wieder stärkere Bindung an die Partei). Das Verhältniswahlrecht hingegen begünstigt die Bildung eines Parlaments mit mehreren Parteien, wobei jedoch im Allgemeinen die Fraktionsdisziplin eine größere Rolle spielt (z. B. Niederlande, Deutschland).

Zweiparteiensysteme führen zu klaren Mehrheiten, die Regierungsbildung ist relativ einfach zu vollziehen. Mehrparteiensysteme führen zu Koalitionsregierungen, die schwieriger zu bilden sind und bei denen es leicht zu internen Konflikten kommt. Andererseits bildet ein Mehrparteiensystem die komplexe gesellschaftliche Wirklichkeit besser ab. In diesem Zusammenhang findet das Medianwählermodell Anwendung. Einparteiensysteme finden sich nur in nicht-demokratischen Staaten.

Aufgaben

Personal: Rekrutierung und Ausbildung von Personal und Aufstellung von Kandidaten bei Wahlen zur Besetzung politischer Ämter.

Interessenartikulation und -aggregation: Formulierung und Bündelung der Interessen und Meinungen der Mitglieder und Wähler.

Interaktion: Verbindung zwischen Staat und Bürger, zweiseitiger Kommunikationskanal: Einerseits Artikulation von Interessen gegenüber staatlichen Institutionen und andererseits Erläuterung, Information und Erklärung von staatlichen Entscheidungen gegenüber den Bürgern.

Parteiprogramm: Entwicklung politischer Programme für einen längeren Zeitraum.

Regierung: Aufstellen und Einflussnahme auf die Regierung, Schaffung eines eingespielten Systems im Parlament. Fraktionen und die entsprechende Arbeitsteilung sorgen für ein arbeitsfähiges Parlament und organisieren Mehrheiten für Regierungsvorschläge.

Verantwortlichkeit: Sicherstellen, dass ein Entscheidungsträger die Konsequenzen für schlechte Politik trägt. Besonders bei präsidentiellen Systemen, in denen der Präsident nicht wiedergewählt werden kann und auch nicht in eine starke Partei eingebunden ist, kann es zu Problemen mit der Verantwortlichkeit des Präsidenten kommen. Weil er weder durch Nicht-Wiederwahl oder Schwächung „seiner Partei“ „bestraft“ werden kann, ergibt sich die Gefahr, dass sich der Präsident deutlich von seinen Positionen im Wahlkampf entfernt. Dagegen sorgt eine starke Partei (die ja im Gegensatz zum Präsidenten noch Wahlen gewinnen muss) für die Einhaltung der gegebenen Versprechen.

: Übersetzen Sie den Text „Arten von Parteien,“! Beschreiben Sie typische signifikantere Unterscheidungen der Parteien in der Weltpolitik!

Arten von Parteien

Man unterscheidet heute immer noch grob zwischen „linken“ und „rechten“ Parteien. Diese Unterscheidung geht auf das französische Parlament zur Restaurationszeit zurück. Dort saßen die Gegner der Regierung vom Parlamentspräsidenten aus gesehen links.

Andere und oft signifikantere Unterscheidungen sind:

- *demokratische Parteien* – Antisystemparteien;
- *progressive Parteien* - konservative Parteien;
- *liberale Parteien* - etatistische Parteien;
- *Regierungsparteien* – Oppositionsparteien;
- *Wählerparteien* (nur vor Wahlen aktiv) - Meinungsbildungsparteien (mit permanentem politischem Engagement);
- *Volksparteien* (inhaltlich und zahlenmäßig breit abgestützt) - Themen- bzw. Klientelparteien (widmen sich nur einzelnen politischen Themen bzw. vertreten hauptsächlich Interessen bestimmter Bevölkerungsgruppen);
- *Führerparteien* (eine Person gibt politische Ziele und Wege vor) - Basisparteien (politische Entscheide von den Mitgliedern entwickelt und sanktioniert);
- Ein spezieller Fall sind die so genannten *Blockparteien*, wie es sie zum Beispiel in der DDR gab. Ihre Funktion bestand darin, breitere Bevölkerungskreise in das Herrschaftssystem einzubinden und so die Herrschaft der führenden SED abzusichern.

Unterscheidung nach der Art der Entstehung:

Aus dem Parlament entstandene Parteien: Diese Parteien entstehen durch einen Zusammenschluss verschiedener Parlamentarier, deren Interessen oder Ideologien relativ stark übereinstimmen.

Außerhalb des Parlaments entstandene Parteien: Diese politischen Einflussgruppen werden oft als der neue Typus einer Partei beschrieben. Historisch gesehen waren Parteien, die außerhalb des Parlaments entstanden, oft dem linken Spektrum zuzuordnen.

Unterscheidung nach dem Organisationsgrad:

Wählerpartei: Als die Parteien entstanden, besaßen sie zumeist nur sehr wenige Mitglieder. Einflussreiche Bürger schlossen sich locker zusammen und übten die Arbeit häufig ehrenamtlich aus (Honoratiorenpartei). Heutzutage spricht man eher von einer Wählerpartei. Damit ist gemeint, dass die Zahl der Wähler im Vergleich zu den Mitgliedern unverhältnismäßig hoch liegt. Die Bindung an die Partei ist meist nur schwach ausgeprägt. Die Finanzierung muss in großen Teilen aus externen Quellen erfolgen. Historisch gesehen entstanden Honoratiorenparteien oft aus den Parlamenten heraus und wurden von Parlamentariern gegründet. Für die schon immer existierenden Gruppierungen im Parlament (die Vorgänger der heutigen Parlamentsfraktionen) wurde es wegen der Ausweitungen des Wahlrechts auf größere Bevölkerungsteile notwendig, Organisationsstrukturen in den Wahlkreisen zu bilden, um Wähler zu sichern. Solche Parteien waren zumeist konservativ.

Mitgliederpartei: Im Gegensatz zu den bürgerlichen Parteien entstanden die Arbeiterparteien aus außerparlamentarischen Organisationen, die schon frühzeitig über einen festen, durchorganisierten Apparat verfügten und einen relativ hohen Anteil an Mitgliedern stellten (Massenpartei). Eine Mitgliederpartei, so der Ausdruck, der sich in der Gegenwart durchgesetzt hat, weist einen beträchtlichen Organisationsgrad auf. Daher lässt sich ein erheblicher Teil ihrer Ausgaben durch Mitgliedsbeiträge decken.

Volkspartei: In den modernen Medien häufig gebrauchte verbale Entsprechung für Mitgliederpartei, in Deutschland sind damit die Unionsparteien (CDU/CSU) und die SPD gemeint; die SPD hat über die Massenorganisationen Gewerkschaften und die Wohltätigkeitsorganisation Arbeiterwohlfahrt eine große, heutzutage allerdings nachlassende Verankerung in der Bevölkerung. In Österreich sind mit dem Begriff „Volkspartei“ (oder „Großpartei“) die SPÖ und die ÖVP gemeint. In der Schweiz existiert der Begriff „Volkspartei“ nur als Namensteil einzelner Parteien unterschiedlichster Größe (z. B. SVP 26 % Wähleranteil; EVP 2,3 % Wähleranteil).

Die in der Regierung vertretenen Parteien werden *Bundesratsparteien* genannt.

Unterscheidung nach gesellschaftspolitischen Zielen:

Die folgenden Kategorien sind vor allem in der europäischen Politik entstanden. Sie spiegeln die gesellschaftlichen Furchungen, also Konfliktlinien wider, die in verschiedenen Staaten ganz unterschiedlich ausgeprägt sein können. Grundsätzlich ist allerdings seit Mitte der 1980er Jahre eine Auflösung bzw. Schwächung der Konflikte zu beobachten.

Die „klassischen“ Furchungen der Parteienforschung sind:

- Säkularismus vs. Kirche/ christliche Werte;
- Agrarinteressen vs. Industrieinteressen;
- Arbeit vs. Kapital;
- Zentralstaat vs. regionale Einheiten;
- materialistisch vs. post-materialistisch;

- ökonomisch vs. ökologisch.

Diese Konfliktlinien durchkreuzen sich teilweise bzw. überlagern sich gegenseitig, so dass in den einzelnen Parteien, v.a. den größeren mehrere Konfliktlinien zu finden sind.

Nationalistische Parteien: Demokratische Grundsätze teils ablehnend, vertreten sie einen meist stark ausgeprägten Nationalismus, der oft mit rassistischen Elementen durchzogen ist. Meist wird eine politische, kulturelle und wirtschaftliche Abschottung der eigenen Volksgemeinschaft gegenüber dem Ausland angestrebt.

Konservative Parteien: Sie trachten danach, das „Bewährte“ zu erhalten bzw. wiederherzustellen. Aus diesem Grunde stehen sie umfassenden Neuerungen und Veränderungen skeptisch gegenüber.

Populistische Parteien: Ihr primäres Interesse ist die Stimmenmaximierung bei den Wahlen, daher richten sie ihre Politik hauptsächlich an den (mutmaßlichen) Interessen der Massen aus.

Reformparteien streben nach Reformen des gegenwärtigen Zustandes (des Staates).

Liberale Parteien: Sie berufen sich auf die Freiheitsrechte des Individuums und betonen die Unverbrüchlichkeit des Rechtsstaates.

Neoliberale Parteien: Stehen für eine wirtschafts- und sozialphilosophische Denkrichtung auf der Grundlage des Wirtschaftsliberalismus ein.

Sozialdemokratische Parteien: Sie berufen sich auf die Ideale der sozialen Gerechtigkeit und der Demokratie, distanzieren sich jedoch von antikapitalistischen Programmatiken.

Kommunistische/Sozialistische Parteien: Demokratische Grundsätze teils, liberale Grundsätze vollständig ablehnend, streben sie nach einer klassenlosen Gesellschaft, in der die sozialen Unterschiede zwischen den Menschen aufgehoben bzw. so gering wie möglich sind und basieren insbesondere auf den Auffassungen von Karl Marx und Friedrich Engels. Davon strikt zu trennen sind die Realsozialistischen Parteien, die sich zwar z. B. auf den Marxismus berufen, bei denen aber Idee und Realität nicht deckungsgleich sind.

Grüne Parteien setzen sich insbesondere für Umweltschutz, Bürgerrechte, Gleichstellung der Geschlechter, Chancengleichheit im Bildungswesen und soziale Gerechtigkeit ein.

Personalistische Parteien: Einzige Funktion dieser Parteien ist es, einem Diktator zur Macht zu verhelfen bzw. diese zu manifestieren. Bestes Beispiel hierfür war die NSDAP.

Religiöse Parteien: Religionsfreiheit größtenteils ablehnend, sind sie in der Regel bemüht, ihrer - ihrer Meinung nach Heiligen - Schrift im Gesetz Geltung zu verschaffen. Beispiel hierfür ist die Partei Bibeltreuer Christen (PBC).

Unterscheidung nach dem politischen Einzugsbereich:

Volkspartei: Sie versucht, die Interessen und Bedürfnisse aller Bevölkerungsgruppen zu berücksichtigen, grenzt sich daher nicht von bestimmten Bevölkerungsschichten ab, sondern integriert möglichst viele Bürger. Das bedeutet nicht, dass eine Volkspartei in der Mitglieder- und Wählerstruktur keine Schwerpunkte setzt. Weltanschauliche Gesichtspunkte spielen für das Programm einer Volkspartei nur eine untergeordnete Rolle.

Unter den Parteien, die nicht zu den Volksparteien zählen, sind mehrere Typen unterscheidbar:

Interessenpartei: Sie fühlt sich den Interessen einer ganz speziellen (zum Beispiel sozialen, konfessionellen, regionalen) Gruppe verpflichtet und erhebt nicht den Anspruch, für alle Teile der Bevölkerung gleichermaßen wählbar zu sein. Die Parteiprogrammatik ist hier vielfach stark ausgeprägt. Eine Spielart der Interessenpartei stellt die *Klassenpartei* dar. Beispiele: *Bauernparteien* oder *Parteien nationaler Minderheiten*.

Weltanschauungspartei (auch Programmpartei): Sie fühlt sich in besonders starker Form einer bestimmten Weltanschauung verpflichtet, an der sie ihre Programmatik auf allen Politikfeldern ausrichtet und die sie häufig als verbindlich für die gesamte Gesellschaft durchzusetzen versucht. Beispiele: *orthodox-religiöse Parteien, kommunistische* und *nationalsozialistische Parteien*.

Themenpartei: Sie spricht zwar prinzipiell die Gesamtbevölkerung an, beschränkt ihre politische Programmatik aber weitgehend auf ein oder wenige politische Themenfelder. Da die Aufmerksamkeit für politische Großthemen häufig schwankt, sind Themenparteien oft kurzlebig oder verbreitern allmählich ihre programmatische Basis. Beispiele: *Die Grünen* verschiedener Länder in ihrer Entstehungsphase als Umweltschutz- und Abrüstungsparteien, *Law-and-Order-Parteien* wie die PRO.

Unterscheidung nach der Funktion im politischen System:

Regierungspartei: Diese Partei war bei den Wahlen siegreich und stellt bis zu den nächsten Wahlen die Mitglieder der Regierung. Dabei kann es mehrere Regierungsparteien geben, die zusammen – als Koalition – die Regierung stellen.

Oppositionspartei: Diese Partei ist bei den Wahlen unterlegen und stellt die Opposition im Parlament. Es kann ebenfalls mehrere Oppositionsparteien geben, deren Ziel es ist, sich dem Wähler durch das Aufzeigen von Alternativen für die nächste Wahl zu empfehlen.

Ordnen Sie folgende Begriffe zu:

Koalition; Repression; Funktionär; Diktatur; Bewegung; Kongress; Repressalie; Fraktion; Interessengruppe; Parteiprogramm; Elite; Parteienfinanzierung; Privileg.

1. ____ als Begriff der Politikwissenschaften umfasst Einnahmen, Ausgaben und Vermögensentwicklung der politischen Parteien.
2. ____ in der Politik ist ein temporäres Bündnis von politischen Parteien für die Dauer einer Legislaturperiode. Parteien koalieren in vielen Staaten miteinander, um eine stabile Regierung zu bilden. Dies ist nötig, weil – besonders in politischen Systemen mit Verhältniswahlrecht – eine Partei alleine nur selten über die dafür nötige absolute Mehrheit an Mandaten im Parlament verfügt. ____ müssen allerdings nicht zwangsweise über parlamentarische Mehrheiten verfügen. Auch Minderheitsregierungen, die sich auf ____ stützen, sind in einigen politischen Systemen üblich.
3. Der Begriff ____ bezeichnet: 1) einen freiwilligen Zusammenschluss von Abgeordneten zur Durchsetzung ihrer politischen Interessen und Ziele in einem Parlament; 2) allgemein eine Gruppe von Personen innerhalb einer übergeordneten Gemeinschaft (z. B. eines Vereines), die eigenständige Interessen verfolgt.
4. ____ ist eine lose Vereinigung mehrerer Personen, welche in der Regel gemeinsame Interessen haben und diese verfolgen. Im Gegensatz zum Interessenverband, mit dem die Interessengruppe oftmals gleichgesetzt wird, sind Interessengruppen nicht organisiert und definieren sich lediglich über ihre zum Beispiel politischen, wirtschaftlichen, religiösen oder ethnischen Gemeinsamkeiten. Solche Gruppen können sich zu Verbänden zusammenschließen, um ihre Interessen durch Lobbyismus effizienter durchsetzen zu können.

5. Unter einer ____, wird in den Sozialwissenschaften ein kollektiver Akteur verstanden, der unterschiedliche Organisationsformen umfasst, und mit unterschiedlichen Mobilisierungs- und Handlungsstrategien versucht, gesellschaftlichen Wandel zu beschleunigen, zu verhindern oder umzukehren.

6. ____ ist eine politische Schrift und enthält die grundsätzlichen Forderungen, Ziele und Werte einer politischen Partei.

7. ____ ist ein Vorrecht, das einer einzelnen Person oder einer Personengruppe zugestanden wird.

8. ____ ist eine Person, die innerhalb einer Organisation eine Führungsposition innehat.

9. ____ bezeichnet soziologisch eine Gruppierung (tatsächlich oder mutmaßlich) überdurchschnittlich qualifizierter Personen (Funktionseliten, Leistungseliten) oder die herrschenden bzw. einflussreichen Kreise einer Gesellschaft.

10. ____ bezeichnet: eine Tagung, eine mehrtägige Zusammenkunft von Personen, die in einem speziellen Themenbereich arbeiten.

11. ____ ist eine Regierungsform, die sich durch eine einzelne regierende Person, den Diktator (Führer), oder eine regierende Gruppe von Personen (z. B. Partei, Militärjunta, Familie) mit unbeschränkter Macht auszeichnet.

12. ____ ist ein Synonym für Unterdrückung, Hemmung, Zurückdrängung: in der Politik die Unterdrückung oder Verfolgung von Gruppen oder Individuen aufgrund politischer Beweggründe.

13. Unter ____ wird eine an sich völkerrechtswidrige Zwangsmaßnahme verstanden, die ein Staat gegen einen anderen Staat ergreift, um diesen zur Aufgabe eines Völkerrechtsverstoßes und zur Rückkehr zum völkerrechtskonformen Verhalten zu bewegen.

Übersetzen Sie den Text „Parteiensystem“! Formulieren Sie wichtige Merkmale des Parteiensystems des Staates!

Parteiensystem

Das Parteiensystem eines Staates umfasst die einzelnen politischen Parteien, ihre Eigenschaften und das Beziehungsgeflecht zwischen ihnen. Schon zur Entstehungszeit der ersten Parteien wurden Erklärungen dafür gesucht, weshalb es (unterschiedliche) Parteien gibt und weshalb sich gerade ein spezifisches Parteiensystem in einem Land zu einer gewissen Zeitperiode ausgebildet hat.

In den modernen demokratischen Systemen geschieht die Wählermobilisierung und Konfliktverarbeitung über den Parteienwettbewerb. Das Parteiensystem ist Teil des intermediären Systems, in dem Vermittlungsleistungen zwischen Wählern und Regierungssystem erbracht werden müssen. Die Systemfunktion des Parteiensystems ist daher zuvorderst die Stabilität des politischen Systems zu gewährleisten, insbesondere durch die Bewerkstelligung notwendigen politischen Wandels, zur Anpassung an sich ändernde Rahmenbedingungen.

Das augenfälligste Kennzeichen und Unterscheidungsmerkmal zwischen Parteiensystemen ist die Anzahl der (relevanten) Parteien. Danach wurden unterschieden:

Ein-, Zwei-, Mehr- und Vielparteiensysteme, und noch weitere Konstruktionen, wie z. B. das so genannte Zwei-Einhalb-Parteiensystem der Bundesrepublik Deutschland zwischen etwa Ende der 1950er Jahre bis zum Aufkommen der Grünen Anfang der 1980er Jahre.

Die ideologische Distanz zwischen den Parteien, und damit die (Un-) Möglichkeit eine gemeinsame Regierungskoalition zu bilden, ist ein weitere wichtige Eigenschaft eines Parteiensystems. Es herrscht zwar noch keine Einigkeit über alle relevanten Eigenschaften, doch kann man mindestens sieben unterscheiden: Fragmentierung (Parteienanzahl), Asymmetrie (Größenverhältnisse), Volatilität (Größenänderungen zwischen Wahlen), Polarisierung (ideologische Distanz), Legitimität (Akzeptanz durch Bevölkerung), Segmentierung (Abschottung der Parteien bezüglich Koalitionsbildung) und Regierungsstabilität (Dauer der Regierungskoalitionen).

Die Frage, weshalb sich gerade ein bestimmtes Parteiensystem entwickelt hat, wurde in der älteren institutionalistischen Parteienforschung mechanistisch durch das existierende Wahlsystem erklärt. So besagt etwa Duvergers Gesetz konsequent gedacht, dass es unter einem absoluten Mehrheitswahlrecht zur Ausbildung eines Zweiparteiensystems kommt (Westminster-System). Dies ist allerdings selbst für das namensgebende Beispiel Großbritannien kaum jemals erfüllt gewesen (heute z. B. Liberal Party und Scottish National Party). Die institutionelle Sicht ist allerdings für Diktaturen und Länder, in denen das Ausmaß der Repression eine freie Parteienbildung und -entwicklung behindert, ausschlaggebend.

Unter den Bedingungen moderner liberal-demokratischer Systeme, wie sie heute vorwiegend und vor allem in den westlichen Industrieländern vorherrschen, ist die Bildung von Parteien und ihre Teilnahme an Wahlen in der Regel sogar verfassungsrechtlich garantiert. Dabei hat sich gezeigt, dass mehr noch als das Wahlsystem, die Sozialstruktur mit ihren gesellschaftlichen Konfliktlinien, die existierenden Gesellschaftsmilieus und die dominierenden Interessenkonstellationen der Bürger für die Herausbildung und Erklärung von Parteiensystemen bestimmend sind.

5. "Meine Politik fördert die Fleißigen, schützt die Schwachen und bestraft die Faulen. Es gibt kein Recht auf staatlich bezahlte Faulheit."

Guido Westerwelle, Interview in FOCUS, 3. November 2003.

Äußern Sie sich zum Thema „Parteiensystem“! Gebrauchen Sie folgende Kommunikationsmittel!

1. Ich finde, dass
2. Ich halte ... für
3. Meiner Meinung nach
4. Sicher/Möglicherweise hilft ... bei ..., aber
5. Es ist gut/kaum/absolut nicht vorstellbar, dass
6. Wenn Sie mich fragen,
7. Ich bin der Ansicht,

2.2 Semester 8

Thema: Belarus. Souveränität (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 12-20)

Erläutern Sie den Begriff „Souveränität“!

Die Souveränität:

Bedeutungen: 1) selbstsichere Haltung einer Person gegenüber anderen; 2) von anderen Staaten unabhängige Selbstständigkeit eines Staates in seinem eigenen Gebiet; 3) höchste, überlegene Verfügung über die Machtmittel.

Herkunft: von gleichbedeutend französisch: "souveraineté".

Synonyme: 1) Selbstsicherheit; 2) Autonomie; 3) Selbständigkeit.

Gegenwörter: 1) Unsicherheit; 2) Abhängigkeit; 3) Unterlegenheit.

Oberbegriffe: 1) Haltung; 2) Selbstständigkeit; 3) Macht.

Beispiele: 1) Ihr Auftreten war von überzeugender Souveränität geprägt.

2) Die Kolonien erhielten nach und nach fast alle ihre Souveränität.

3) Die Souveränität des Regimes ist noch ungebrochen.

Charakteristische Wortkombinationen: echte Souveränität; wirkliche Souveränität.

Übersetzen Sie folgende Redewendungen!

Staatliche Souveränität; staatsrechtliche Souveränität; Scheinsouveränität; vorgetäuschte Souveränität; nationale Souveränität; territoriale Souveränität; gegenseitige Achtung der Souveränität; uneingeschränkte Ausübung der Souveränität der Republik; die Verweigerung der Souveränität; der Anschlag auf die Souveränität; strikte Achtung der Souveränität der Staaten; die Beschneidung der Souveränität; j-s Souveränität antasten; die Souveränität völkerrechtswidrig zerstören; die Souveränität eines Staates verletzen; die Souveränität eines Staates einschränken; die Souveränität eines Landes in Frage stellen; die Souveränität eines Staates respektieren.

Lesen Sie den Text "Souveränität der Republik Belarus"! Formulieren Sie wichtige Etappe der Anerkennung von Souveränität der Republik Belarus

Am 27. Juli 1990 verabschiedete der Oberste Sowjet der BSSR die staatliche Unabhängigkeitserklärung von Belarus, die im August 1991 zum Verfassungsgesetz erhoben (возводить , поднимать) wurde. Seit 19. September 1991 heißt das Land die Republik Belarus.

Im Dezember 1991 unterzeichneten die Staats- und Regierungschefs Russlands, der Ukraine und Belarus' in Wiszkuli (im belarussischen Belowesher Wald) die Urkunde (акт , документ) über die Kündigung (расторжение) des Unionsvertrages von 1922. Belarus wurde unabhängig und

souverän. Am 15. März 1994 wurde eine neue Verfassung angenommen, in der Belarus zu einem unitarischen, demokratischen Rechtsstaat mit präsidentialer Regierungsform verkündet (провозглашать) wurde.

Am 10. Juli 1994 wurde Alexander Lukaschenko zum ersten Staatspräsidenten der Republik Belarus gewählt. Die innenpolitische Entwicklung von Belarus war zu dem Zeitpunkt sehr angespannt. Große Teile des damaligen Obersten Sowjets blockierten jede Entscheidung. Das Parlament vermochte (быть в состоянии) praktisch kein einziges Gesetz anzunehmen. Belarus bewegte sich an den Rand einer Staatskrise hin. A. Lukaschenko wandte sich an das Volk, führte 1996 ein Referendum über die veränderte Verfassung mit Priorität für eine stärkere Exekutive und einen Präsidenten als Garant für die Stabilität des Landes durch. 84% der Wähler votierten für diese Änderungen in der Verfassung.

Im April 1996 wurde der Vertrag über eine tiefere wirtschaftliche Integration und die Schaffung einer Gemeinschaft zweier Staaten mit der Russischen Föderation signiert. Im weiteren Verlauf wurde eine höhere Stufe der Integration angestrebt. Am 8. Dezember 1999 unterschrieben die Präsidenten der Russischen Föderation und der Republik Belarus den Vertrag über die Gründung eines Staatenbundes. Im Zuge der Integrationsprozesse wurde der Entwurf einer Verfassungsakte erarbeitet, welcher gleiche Rechte für Belarus und Russland als zwei souveräne Staaten garantiert.

Nach den Präsidentschaftswahlen in Belarus im September 2001, bei denen sich Alexander Lukaschenko mit über 75% der abgegebenen Stimmen gegen zwei andere Kandidaten behaupten konnte und in seinem Amt für die zweite Frist bestätigt wurde, sind neue Voraussetzungen für weitere kontinuierliche (непрерывный) Entwicklung des Landes entstanden. Das Staatsoberhaupt hat eine Grundsatzerklärung mit konkreten Vorschlägen über neue Schritte im Bereich der Demokratisierung der Gesellschaft und der Umgestaltung (преобразование) der Wirtschaft abgegeben.

Nachdem es gelungen war, das vorhandene (имеющийся) Wirtschaftspotential aufrechtzuerhalten (сохранять) und auszubauen (расширять), sowie eine "wilde", unkontrollierte Privatisierung zu vermeiden (избежать), ging man im Lande zu einer nächsten Phase über. Wirtschaftliche Liberalisierung auf der Makroebene wurde intensiviert, ein Modell der sozial-wirtschaftlichen Entwicklung in Belarus wurde erarbeitet, das auf eine kontinuierliche Schaffung der effizienten (эффективный) sozialorientierten Marktwirtschaft abzielt. Privatisierung von Großbetrieben wurde gestartet und ein neuer Investitionskodex verabschiedet. Infolge der ergriffenen Maßnahmen hat der Anteil der nichtstaatlichen Unternehmen stark zugenommen. Zurzeit betragen ihre Erzeugnisse im Gesamtvolumen der Industrieproduktion über 60%.

Beim nationalen Referendum 2004 hat das belarussische Volk den Kurs des amtierenden(находящийся в должности) Staatsoberhauptes eindeutig unterstützt und erlaubte ihm, sich an den 2006 stattfindenden Präsidentenwahlen als Präsidentschaftskandidat zu beteiligen. Die beim Referendum zur Debatte gestandene Frage beantworteten positiv 77,3% der Wähler.

Belarus gehört zu den stabilsten Staaten auf dem postsowjetischen Raum. Im Lande sind Spannungen auf ethnischen bzw. religiösem Boden unbekannt. Die Kriminalitätsrate ist vergleichsweise niedrig. Laut Bericht des Entwicklungsprogramms der Vereinten Nationen (United Nations Development Programme, UNDP) für das Jahr 2005 nimmt Belarus in der Liste der 177 Länder der Welt hinsichtlich des Index für menschliche Entwicklung (Human Development Index, HDI) den 67. Platz ein. Nach diesem Parameter liegt Belarus vor allen GUS-Staaten außer Russland.

Jahre der Souveränität Wortschatz

Ordnen Sie folgende Begriffe zu:

Internationale Organisationen; Souveränität; internationale Handelspolitik; Entspannungspolitik; Befreiungsbewegungen; internationale Sicherheit; Diplomatie; Außenpolitik; Ideologie; Außenpolitischer Entscheidungsprozess.

1. Mit und in ____ nimmt die im souveränen Nationalstaat organisierte Gesellschaft ihre allgemeinpolitischen, wirtschaftlichen, militärischen und soziokulturellen Interessen gegenüber ihrem internationalen Umfeld wahr.

2. Als ____ wird im weiteren Sinne häufig die Gesamtheit der internationalen Beziehungen verstanden, gelegentlich (в связи,) auch die Außenpolitik eines Staates als solche und schließlich auch die berufliche Laufbahn (карьера) und die Berufswelt von Diplomaten.

3. Der Begriff ____ umschließt alle zwischenstaatlichen Ansätze zur Gewährleistung der äußeren Sicherheit der Mitglieder des internationalen Systems, also Bündnispolitik und Militärallianzen wie auch Internationale Organisationen.

4. ____ soll demnach verstanden werden als ein System von Denkweisen und Wertvorstellungen, die einer bestimmten gesellschaftlichen, wirtschaftlichen oder politischen Interessenlage zugeordnet sind.

5. ____ ist das wichtigste Kennzeichen des inneren und äußeren Herrschaftsanspruchs (претензия на господство) der im modernen Nationalstaat organisierten Gesellschaft, ____ ist dabei nicht nur Kennzeichen, sondern auch konstitutives Element. Souveränitätsverzicht oder -Verlust bedeutet formal und real auch den Verlust eigener Staatlichkeit.

6. ____ war eine Methode politischer Zusammenarbeit zwischen antagonistischen politischen Systemen des Westens und des Ostens. Dabei gingen die die ____ befürwortenden Politiker von der Unveränderlichkeit und damit Akzeptanz (одобрение,) des territorialen Status quo aus, suchten aber nach nicht-militärischen Konfliktregulierungen. Man strebte einen friedlichen Ausgleich gegensätzlicher Ziele und Interessen auf dem kleinsten gemeinsamen Nenner (знаменатель) an. In den 70er Jahren wie auch in der zweiten Hälfte der 80er Jahre betrieben der Westen und der Osten ____ auf der Basis eines normativen Grunddissenses (разногласия), doch ____ der 80er Jahre zielte auf die Überwindung des Ost-West-Konflikts und trug zu seiner Auflösung wesentlich bei.

7. In der internationalen Politik der Gegenwart bezeichnen sich solche Organisationen als nationale ____, die staatliche Unabhängigkeit eines ihrer Auffassung nach unter Fremdherrschaft stehenden Volkes anstreben.

8. ____ bezeichnet das Zustandekommen außenpolitischer Entscheidungen bzw. den außenpolitischen Willensbildungsprozess. Der Begriff unterstellt Prozesscharakter, Generalisierbarkeit und Inhaltsneutralität. Entscheidungen werden als Abfolge untereinander verknüpfter Situationsanalysen, Bewertungen und Handlungsentscheide verstanden, die sich sowohl reaktiv als auch initiativ vollziehen.

9. Ziel ____ ist eine höhere Wohlfahrt (общее благо, польза) der Weltbevölkerung durch die Optimierung des Tausches von Waren und Dienstleistungen über Staatsgrenzen hinweg. Dahinter steht die Überzeugung, dass eine weltweite, spezialisierte Arbeitsteilung Effizienzgewinne bringt ____ kann auch dazu dienen, andere Länder in ökonomischer und politischer Abhängigkeit zu halten.

10. Neben dem Nationalstaat und Territorialstaat traten im 19. Jh. zunehmend ____ mit dem Ziel, Rechts- und Arbeitsgrundlagen für die Zusammenarbeit der Staaten bzw. nationaler Akteure bei grenzüberschreitenden Transaktionen zu gewährleisten.

Übung 9: Interpretieren Sie folgende Zitate!

1. „Die deutsche Sucht nach ewigen Lösungen, die Angst vor Experimenten und der Mangel an Phantasie hemmen die politische Tat.“
(Gerhard Schröder (*1944), dt. Politiker (SPD), 1990-98 Min.-Präs. Niedersachsen, s. 1998 Bundeskanzler, 1999-2004 Parteivors. der SPD, der am 07.04.1944, also heute genau vor 66 Jahren, geboren wurde.)
2. "In Freiheit und Unabhängigkeit ein positives Leben führen zu können ist wohl eine der schwierigsten Aufgaben in dieser Gesellschaft."
Urs Beeler, 1963.
3. "Es ist doch unter aller Menschenwürde, krank und abhängig zu sein."
Franziska zu Reventlow, Tagebücher.
4. "Der Staat bin ich!"
fälschlich Ludwig XIV. von Frankreich zugeschrieben,
Leitsatz des Absolutismus
5. "Der Staat darf nicht lenken; er soll Bedingungen schaffen, aber nicht Individualitäten formen."
Woodrow Wilson, Der Staat.
6. "Der Staat ist die Wirklichkeit der sittlichen Idee."
Georg Wilhelm Friedrich Hegel,
"Grundlinien der Philosophie des Rechts".
7. "Eine Republik zählt mehr große Männer als eine Monarchie; in jener wird die Tapferkeit fast immer geehrt, in dieser fürchtet man sie sehr."
Niccolò Machiavelli, Kriegskunst.
8. "Der Krebs der Republik, die festgefügtten Parteien, hat seine Metastasen längst in alle Organe, ja in alle Teile des Körpers des Gemeinwesens ausgebreitet."
Karl Albrecht Schachtschneider, Sittlichkeit und Moralität.

Äußern Sie sich zum Thema „Souveränität“! Gebrauchen Sie folgende Kommunikationsmittel!

1. Was ... angeht/betrifft, gibt es in der Politikwissenschaft
2. Ich habe gelesen/gehört
3. Ich glaube/denke/meine/finde, dass
4. Folgende Weltsituation machte mir deutlich, dass
5. Die Deutschen gelten als
6. Wir tragen die Verantwortung für
7. Die Funktion/Aufgabe des/der ... ist
8. Vielleicht wäre es gut/besser, wenn

9. Haben Sie schon einmal daran gedacht, ... zu
10. Sinnvoll/Hilfreich/Nützlich wäre es, wenn
11. Man könnte

**Thema:Verfassung ((Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 22-25)
)**

Übersetzen Sie den Text „Verfassung der Republik Belarus“!

Verfassung der Republik Belarus

Die Verfassung der Republik Belarus 1994 mit Änderungen und Ergänzungen, die im nationalen Referendum am 24. November 1996 sowie im Referendum am 17. Oktober 2004 beschlossen worden sind, definiert die Republik Belarus als einen unitarischen, sozialen Rechtsstaat, der über die Oberhoheit und Machtfülle auf seinem Gebiet verfügt und seine Innen- und Außenpolitik selbständig verwirklicht.

Das Territorium der Republik Belarus stellt eine natürliche Existenzbedingung und einen räumlichen Bereich der Selbstbestimmung des Volkes, Grundlage seines Wohlstandes und seiner Souveränität dar. Das Territorium von Belarus ist einheitlich und unveräußerlich.

Eine der Grundlagen, auf der in der Republik Demokratie verwirklicht wird, besteht in einer Vielfalt an politischen Instituten, Ideologien und Meinungen. Auf dem Gebiet der Republik Belarus sind die Gründung und das Wirken der politischen Parteien, wie auch anderer gesellschaftlicher Organisationen, die darauf ausgehen, die verfassungsmäßige Ordnung gewaltsam zu verändern, oder Kriegspropaganda betreiben und soziale, nationale, religiöse Feindschaft und Rassenhass entfachen, verboten.

In der Verfassung ist Vorrang des Gesetzes verankert. Der Staat, alle seine Organe und Amtspersonen wirken im Rahmen der Verfassung und der verfassungsmäßig verabschiedeten Gesetzgebungsakte. Die Gesetzgebungsakte oder deren einzelne Regelungen, die nach Maßgabe des Gesetzes als verfassungswidrig befunden werden, sind rechtsunwirksam.

Die Republik Belarus erkennt die Vorrangstellung gesellschaftlicher Prinzipien des Völkerrechts an und sorgt dafür, dass ihre Gesetzgebung denen entspricht. In ihrer Außenpolitik geht die Republik Belarus von den Grundsätzen der Gleichberechtigung der Staaten, der Nichtanwendung von Gewalt und Gewaltandrohung, der Unverletzbarkeit der Staatsgrenzen, der friedlichen Streitbeilegung, der Nichteinmischung in die inneren Angelegenheiten, sowie von anderen allgemeingültigen Prinzipien und Normen des Völkerrechts aus. Die Republik Belarus hat es sich zum Ziel gesetzt, ihr Territorium zum kernwaffenfreien Raum und den Staat neutral zu machen.

Symbole der Republik Belarus als eines souveränen Staates sind ihre Staatsflagge, ihr Staatswappen und ihre Staatshymne. Hauptstadt der Republik ist Minsk.

Belarussisch und Russisch sind Amtssprachen der Republik Belarus. Die Republik Belarus stellt heute einen Teil der Weltgemeinschaft dar. Sie erkennt die Allgemeine Deklaration der Menschenrechte, die Charta der UNO, die Internationalen Pakte über die Bürger- und politischen Rechte, sowie die Rechte in den Bereichen Wirtschaft, Sozialwesen und Kultur an und ist an Vereinbarungen innerhalb der OSZE und vielen internationalen Konventionen beteiligt. Die Grundsätze, die den Status der Person festlegen und in den wichtigsten internationalen Rechtsvorschriften verankert sind, fanden auch in Regelungen der belarussischen Verfassung ihren Niederschlag.

Die Verfassung sieht unter anderem vor, dass die Wahrung der Rechte und Freiheiten der Bürger der Republik Belarus Hauptanliegen des Staates ist. Der Staat sichert seinen Bürgern die Rechte und Freiheiten, die in der Verfassung und Gesetzen festgeschrieben sind und aus internationalen Verpflichtungen des Staates hervorgehen.

Die Verfassung der Republik Belarus legt die Verantwortung des Staates gegenüber dem Bürger bei der Sicherung von Bedingungen für eine freie und würdige Entwicklung der Persönlichkeit, sowie die Verantwortung der Person gegenüber dem Staat bei der Erfüllung deren verfassungsmäßigen Verpflichtungen fest.

Ausländische Bürger und staatenlose Personen genießen auf dem Gebiet von Belarus gleiche Rechte und erfüllen gleiche Pflichten, wie die Bürger der Republik Belarus, soweit durch die Verfassung, Gesetze und internationale Verträge nichts anderes vorgesehen ist.

Nach Maßgabe der Verfassungsnorm darf die Republik Belarus Personen, die wegen ihrer politischen oder religiösen Ansichten, oder ihrer nationalen Zugehörigkeit in anderen Staaten verfolgt werden, Asylrecht gewähren. Die Verfassung von Belarus verkündet, dass alle vor dem Gesetz gleich sind und das Recht auf gleichen Schutz ihrer verbrieften Rechte und Interessen ohne jegliche Diskriminierung haben.

Der Staat garantiert seinen Bürgern Meinungs- und Willensfreiheit, deren freie Äußerung, sowie Versammlungs- und Kundgebungsfreiheit, soweit dabei Rechtsordnung und Freiheiten anderer Bürger nicht verletzt werden. Eine Monopolisierung der Massenmedien durch den Staat, gesellschaftliche Verbände oder Einzelpersonen ist nicht zulässig, es darf keine Zensur stattfinden.

Die Verfassung sichert den Bürgern der Republik Belarus das Recht auf Gesundheitsschutz, einschließlich kostenloser Behandlung in staatlichen medizinischen Einrichtungen. Ferner garantiert das Grundgesetz den kostenlosen Zugang zur allgemeinen Mittelschul- und Berufsbildung. Mittlere Fach- und Hochschulbildung ist jedem entsprechend seinen Fähigkeiten offen.

Wichtige soziale Leistung ist ebenfalls das gesicherte Recht auf Altersfürsorge, Versorgung im Krankheitsfall, bei Invaliditätseintritt, Verlust der Arbeitsfähigkeit oder des Ernährers, sowie in anderen Fällen, die durch Gesetz vorgesehen sind. Der Staat trägt besondere Fürsorge über Kriegs- und Arbeitsveteranen, sowie Personen, die ihre Gesundheit beim Schutz staatlicher oder gesellschaftlicher Interessen verloren haben. Die Bürger der Republik Belarus haben entsprechend ihren Fähigkeiten und Berufsausbildung das Recht auf gleichen Zugang zu jeder Funktion in Staatsorganen.

Als ein Prinzip der Gestaltung eines Rechtsstaates (Bildung seiner Organe) legt das Grundgesetz solche Institute wie Referendum und freie Wahlen fest und definiert das Volk als die einzige Quelle aller Staatsmacht. In allgemeiner, freier, gleicher und unmittelbarer Wahl bei geheimer Stimmabgabe werden der Präsident der Republik Belarus, Abgeordnete der Repräsentantenkammer der Nationalversammlung, sowie Abgeordnete örtlicher Sowjets der Republik Belarus gewählt. Das Recht, Kandidaten der Volksvertretungen zu nominieren, steht gesellschaftlichen Organisationen, Arbeitskollektiven und Bürgern nach Maßgabe des Gesetzes zu.

Das Wahlverfahren wird durch Gesetze der Republik Belarus definiert. Die Durchführung von Referenden ist eine Art der Mitbestimmung der Bürger und ihrer direkten Teilnahme an Entscheidungsprozessen in Staat und Gesellschaft. In der Republik Belarus dürfen republikanische und örtliche Referenden angesetzt werden. Das Referendum findet bei allgemeiner, freier, gleicher und geheimer Stimmabgabe statt. Eine Kontrolle über die Willensäußerung der Bürger bei der Abstimmung ist verboten. An einem Referendum nehmen alle wahlberechtigten Personen teil. Das Verfahren zur Durchführung republikanischer und lokaler Referenden, sowie der Katalog von Fragen, über die dabei zu entscheiden ist, werden durch Gesetz bestimmt.

Der Schutz der Republik Belarus gehört zu den wichtigsten Funktionen des Staates und ist Sache aller Bürger der Republik Belarus. Die Verteidigung des Vaterlandes stellt eine Verfassungsverpflichtung und Ehrenpflicht jedes Bürgers dar. Die Ableistung des Wehrdienstes, Begründungen und Bedingungen der Freistellung oder der Verpflichtung zu einem Ersatzdienst werden durch Gesetz geregelt.

In der Verfassung sind die Bestimmungen der Allgemeinen Deklaration der Menschenrechte über die Präsomption der Unschuld wiedergegeben. Das Grundgesetz legt fest, dass niemand einer Täterschaft beschuldigt werden darf, ohne dass seine Schuld auf gesetzmäßigem Wege nachgewiesen und durch ein rechtskräftiges Gerichtsurteil festgestellt wird.

Im Grundgesetz fanden ferner Bestimmungen der Internationalen Menschenrechtspakte ihren Niederschlag. Der Staat garantiert dem Bürger den Schutz seiner Rechte und Freiheiten in einem sachkundigen, unabhängigen und unvoreingenommenen Gericht, die Wahrung der Freiheit, Unantastbarkeit und Würde der Person. Freiheitseinschränkung oder -entzug ist nur in Fällen und in der Weise zulässig, die durch Gesetz bestimmt werden. Die Verfassung fixiert das Recht eines Festgenommenen, die Gesetzmäßigkeit seiner Festnahme gerichtlich überprüfen zu lassen. Der Angeklagte soll nicht seine Unschuld nachweisen.

Die Verfassung sichert jeder Person das Recht auf Rechtsbeistand bei der Wahrung und dem Schutz ihrer Rechte und Freiheiten, darunter auch das Recht, jederzeit Rechtsanwälte und andere persönliche Vertreter im Gericht oder in anderen Dienststellen, Organisationen, Institutionen und gesellschaftlichen Verbänden sowie bei Verhandlungen mit Amtspersonen und Bürgern in Anspruch zu nehmen. Der Staat hat die Verpflichtung übernommen, in durch Gesetz vorgesehenen Fällen Rechtshilfe auf Staatskosten zu leisten. Widerstand gegen die zu erbringende Rechtshilfe ist in der Republik Belarus verboten.

Das Grundgesetz stellt fest, dass Eigentum staatlich und privat sein darf. Der Staat sichert allen gleiche Rechte bei der Ausübung der Wirtschaftstätigkeit oder anderer Aktivitäten, außer denen, die durch Gesetz verboten sind, und garantiert gleichen Schutz und gleiche Rechte für die Entwicklung aller Eigentumsformen.

In der Verfassung ist eine Aufstellung von Objekten enthalten, die in ausschließlichem Besitz des Staates sind: Bodenschätze, Gewässer und Waldbestände. Dem Staat gehören ebenfalls landwirtschaftliche Nutzflächen. Auf Grund der Verfassung dürfen durch Gesetz auch weitere Objekte bestimmt, die nur staatlich sind, oder besondere Formen deren Übergangs in Privateigentum festgesetzt werden. In der Verfassung ist das Prinzip der Gewaltenteilung verankert: "Alle Staatsgewalt wird in der Republik Belarus auf der Grundlage deren Teilung in Legislative, Exekutive und Judikative ausgeübt. Die Staatsorgane sind innerhalb ihrer Zuständigkeit selbständig: Sie wirken miteinander zusammen, binden und gleichen einander aus."

Ordnen Sie folgende Begriffe zu:

Bürgerrecht, Staatsrecht, Vorrang des Gesetzes, Menschenrechte, Grundrechte, Wahlrecht, Vorbehalt des Gesetzes, Bürgerpflicht, Menschenwürde.

1. ___ ist ein Teilgebiet der Staats- und Rechtswissenschaft. Es fällt unter das öffentliche Recht und befasst sich zum einen mit dem Aufbau des Staates und seinen Organen, ihren Beziehungen untereinander und der Gesetzgebung. Zum anderen befasst es sich mit den grundlegenden rechtlichen Beziehungen zwischen dem Staat und den seinem Einflussbereich unterworfenen Personen.

2. Als ___ werden subjektive Rechte bezeichnet, die jedem Menschen gleichermaßen zustehen. Das Konzept der ___ geht davon aus, dass alle Menschen allein aufgrund ihres Menschseins mit gleichen Rechten ausgestattet und dass diese egalitär begründeten Rechte universell, unveräußerlich und unteilbar sind.

3. Unter ___ wird die Vorstellung verstanden, dass alle Menschen unabhängig von ihrer Herkunft oder anderer Merkmale wie Geschlecht, Alter oder Zustand denselben Wert haben, da sie sich alle durch ein dem Menschen einzig gegebenes schützenswertes Merkmal auszeichnen, die Würde.

4. Ein ___ ist ein gesetzliches Recht, das ein Staat oder eine vergleichbare Einrichtung den Mitgliedern seines Staatsvolkes (seinen Bürgern) zugesteht. Zu den ___ in einer Demokratie gehören beispielsweise das Wahlrecht und alle anderen Grundrechte, die nicht Menschenrechte sind (welche nicht nur auf die Bürger eines Staates zu beziehen sind).

5. Das ___ der Staatsbürger, ihre Wahlberechtigung, ist eine der tragenden Säulen der Demokratie. Das Recht auf freie Wahlen soll sicherstellen, dass die Souveränität des Volkes gewahrt bleibt. Das ___ gehört zu den politischen Rechten. Man unterscheidet aktives und passives ___: Menschen mit aktivem ___ dürfen wählen, Menschen mit passivem ___ dürfen kandidieren und gewählt werden. Bei öffentlichen Wahlen in heutigen Demokratien hat meist derselbe Personenkreis beide Rechte.

6. ___ bezeichnet den rechtsstaatlichen Grundsatz, dass das Handeln von Legislative, Exekutive und Judikative nie gegen geltende Gesetze verstoßen darf. Unter dem ___ versteht man den rechtsstaatlichen Grundsatz, nach dem der Verfassung gegenüber den einfachen Gesetzen ein höherer Rang zukommt, diese also nicht gegen sie verstoßen dürfen.

7. ___ bezeichnet in der Politik- und Rechtswissenschaft den Grundsatz, dass bestimmte Fragen nur durch ein Gesetz zu regeln sind.

8. ___ sind wesentliche Rechte, die Mitgliedern der Gesellschaft gegenüber Staaten als beständig, dauerhaft und einklagbar garantiert werden. In erster Linie sind sie Abwehrrechte des Bürgers gegen den Staat, sie können sich jedoch auch auf das Verhältnis der Bürger untereinander auswirken („Drittwirkung“).

9. ___ ist eine Beschreibung für Pflichten, die sich aus der Staatsbürgereigenschaft (Staatsangehörigkeit zu einem bestimmten Staat) ergeben. Geregelt sind bürgerliche Pflichten in zahlreichen Gesetzen.

Übersetzen Sie den Text „Regierungssystem der Republik Belarus“, beschreiben Sie die Ausgestaltung und die Funktionsweise der Regierung in der Republik Belarus!

Thema: Regierungssystem der Republik Belarus (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 37-41)

Regierungssystem der Republik Belarus

Die Regierung - der Ministerrat der Republik Belarus - ist das Zentralorgan der Staatsverwaltung, das die Vollzugsgewalt in der Republik Belarus ausübt. In ihrer Tätigkeit ist die Regierung dem Präsidenten rechenschaftspflichtig und vor dem Parlament verantwortlich. Die Regierung der Republik Belarus leitet das System der ihr unterstellten Organe der Staatsverwaltung und anderer Vollzugsorgane. Der Ministerrat der Republik Belarus ist ein Kollektivorgan. Er besteht aus dem Premierminister, dessen Stellvertretern und den Ministern. Der Regierung dürfen auch Leiter weiterer republikanischer Organe der Staatsverwaltung gehören. Die Verfassung regelt das Recht der Regierung, Anordnungen zu erlassen, die auf dem Gesamtgebiet der Republik Belarus Gesetzeskraft haben, sowie Akte von Ministerien und anderen republikanischen Organen der Staatsverwaltung aufzuheben. Der Ministerrat ist eines der Subjekte mit Recht der Gesetzesinitiative. Die Regierung legt ihre Vollmachten vor dem neugewählten Präsidenten nieder.

Liste der Ministerien der Republik Belarus (Festgelegt durch den Erlass des Präsidenten der Republik Belarus Nr. 66 vom 12.02.2004 mit Ergänzungen):

1) Ministerium für Arbeit und Sozialschutz; 2) Ministerium für Architektur und Bauwesen; 3) Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten; 4) Ministerium für Bildung; 5) Ministerium für Energetik; 6) Ministerium für Fernmeldewesen und Informatisierung; 7) Ministerium der Finanzen; 8) Ministerium für Forstwirtschaft; 9) Ministerium für Gesundheitswesen; 10) Ministerium für Handel; 11) Ministerium der Industrie; 12) Ministerium für Information; 13) Ministerium für Innere Angelegenheiten; 14) Ministerium der Justiz; 15) Ministerium für Kultur; 16) Ministerium für Landwirtschaft und Nahrungsmittel; 17) Ministerium für Naturressourcen und Umweltschutz; 18) Ministerium für Notsituationen; 19) Ministerium für Sport und Tourismus; 20) Ministerium der Statistik und Analyse; 21) Ministerium für Steuer und Einnahmen; 22) Ministerium für Verkehrswesen und Kommunikation; 23) Ministerium der Verteidigung; 24) Ministerium für Wirtschaft; 25) Ministerium für Wohnungs- und Kommunalwirtschaft; 26) Komitee für Staatssicherheit; 27) Staatskomitee der Grenztruppen; 27) Staatliches Komitee für Militärindustrie; 28) Staatskomitee für Luftfahrt; 29) Staatliches Zollkomitee; 30) Staatskomitee für Wissenschaft und Technologien.

Die dem Ministerrat der Republik Belarus unterstellten Komitees:

1) Komitee für Archivwesen und Aktenführung beim Ministerrat der Republik Belarus; 2) Komitee für Energieeffizienz beim Ministerrat der Republik Belarus; 3) Komitee für Bodenressourcen, Geodäsie und Kartographie beim Ministerrat der Republik Belarus; 4) Komitee für materielle Ressourcen beim Ministerrat der Republik Belarus; 5) Komitee für die Fragen der Religionen und Nationalitäten beim Ministerrat der Republik Belarus; 6) Komitee für Probleme der Folgen der Katastrophe im Atomkraftwerk Tschernobyl beim Ministerrat der Republik Belarus; 7) Komitee für Standardisierung, Metrologie und Zertifizierung beim Ministerrat der Republik Belarus; 8) Komitee für Wertpapiere beim Ministerrat der Republik Belarus.

Die dem Ministerrat der Republik Belarus unterstellten Vereinigungen (Institutionen):

1) Belarussischer staatlicher Konzern für chemische und petrolchemische Industrie (Konzern Belneftechim); 2) Belarussischer staatlicher Konzern für Nahrungsmittelindustrie (Konzern Belgospistscheprom); 3) Belarussischer staatlicher Produktions- und Vertriebskonzern für

Leichtindustriewaren (Konzern Bellegprom); 4) Belarussischer staatlicher Produktions- und Vertriebskonzern für Massenbedarfsartikel (Konzern Belmestprom); 5) Belarussischer staatlicher Produktions- und Vertriebskonzern für pharmazeutische und mikrobiologische Produktion (Konzern Belbiopharm); 6) Belarussischer staatlicher Produktions- und Handelskonzern für Forst-, holzbearbeitende, Zellstoff- und Papierindustrie (Konzern Bellesbumprom); 7) Belarussische Eisenbahn; 8) Nationalzentrum für Archive und Schriftführung; 9) Belarussischer republikanischer Verband der Genossenschaften (Belkoopsojuz) (untersteht dem Ministerrat in den von der Gesetzgebung festgesetzten Fragen.)

Interpretieren Sie folgende Zitate!

1. "Bis ins Krankenhaus oder bis ins Ministerium; dahin kommen alle körperlich und geistig ruinierten Leute."

Honoré de Balzac, "Une fille d'Eve", 1838.

2. "Die beste Regierung ist die, welche am wenigsten regiert."

Henry David Thoreau, „Über die Pflicht zum Ungehorsam gegen den Staat“.

3. "Die beste Regierungsform für den Künstler ist überhaupt keine Regierung."

Oscar Wilde, „Der Sozialismus und die Seele des Menschen“.

4. "Regierung ist eine große Koalition der Kompetenz, der Elite, der intellektuellen Brillanz."

Hans-Ulrich Jörges, Stern Nr. 52/2008 vom 17. Dezember 2008, S. 32.

5. "Stehen Frauen an der Spitze der Regierung, so ist der Staat in Gefahr, denn sie handeln nicht nach den Anforderungen der Allgemeinheit, sondern nach zufälliger Neigung und Meinung."

Georg Wilhelm Friedrich Hegel, „Grundlinien der Philosophie des Rechts“, § 166, S. 320.

Ordnen Sie folgende Begriffe zu:

Bundesrepublik; Despotie; Rzeczpospolita; Diktatur; Monarchie; Autokratie; Dschamahiriyya; Autonome Teilrepubliken; konstitutionelle Republik; Parlamentarische Republik; Volksdemokratie; Islamische Republik.

1. ___ beschreibt als Staatsform eine föderale Republik, einen Zusammenschluss (der „Bund“) mehrerer teilsouveräner Gliedstaaten. Das heißt aber nicht, dass es einem der Gliedstaaten ohne weiteres erlaubt wäre, aus einer Bundesrepublik auszutreten, was eine Bundesrepublik bzw. einen Bundesstaat von einem Staatenbund (auch Konföderation genannt) unterscheidet.

2. ___ sind Republiken, die zwar autonom von dem großen Staat sind, aber trotzdem keine eigenen Staaten darstellen. Dieses Phänomen besteht beispielsweise im ehemaligen Jugoslawien als auch in Russland.

3. ___ ist eine Staatsform, in der das Staatsoberhaupt (der Despot) die unumschränkte Herrschaft ausübt. Heutzutage wird der Begriff meist abwertend im Sinne von „Gewaltherrschaft“ gebraucht.

4. Der Begriff ___ bedeutet „Alleinherrschaft“. Er bezeichnet eine Staats- bzw. Regierungsform, bei der ein Monarch oder eine Monarchin das Amt des Staatsoberhauptes innehat (und bildet somit das Gegenstück zur Republik).

5. Der Begriff ___ bedeutet Selbstherrschaft. ___ vereint als Staats-beziehungsweise Regierungsform alle zentralen Kompetenzen des politischen Systems in einer zentralen Kraft und sieht in keiner Weise die Beteiligung des Volkes an der Staatsgewalt vor. Der Inhaber all dieser Kompetenzen kann eine einzelne Person (z. B. Diktator) oder eine Gruppe (Partei, Junta oder ein Komitee) sein.

6. ___ ist als Staatsform eine Variante der modernen Republik, bei der das Oberhaupt der Regierung, der Regierungschef, erweiterte Rechte gegenüber dem Staatsoberhaupt, dem Präsidenten besitzt. Die mächtigste Person ist hier im Unterschied zur Präsidentialrepublik nicht der Präsident, sondern der Regierungschef.

7. ___ oder Volksrepublik ist die Selbstbezeichnung vieler realsozialistischer politischer Systeme. Trotz ihres Namens sind sie in der Regel keine Demokratien im engeren Sinn, sondern als Ein-Parteien-Herrschaft organisiert, in der die politische Macht von einer autokratisch regierenden Kommunistischen Partei ausgeht.

8. ___ ist eine Regierungsform, die sich durch eine einzelne regierende Person, den Diktator (→ Führer), oder eine regierende Gruppe von Personen (z. B. Partei, Militärjunta, Familie) mit unbeschränkter Macht auszeichnet.

9. ___ ist die Bezeichnung von Staaten, die teilweise nach islamischen Prinzipien regiert werden. Es wird eine möglichst islamische Staatsführung angestrebt, in der neben theokratischen Prinzipien (Gottesstaat) meist die Schari'a gilt. Das heißt, dass die Gesetze der Schari'a nicht widersprechen dürfen. Häufig ist der Islam als Staatsreligion in der Verfassung verankert. Als Islamische Republiken bezeichnen sich Iran, Pakistan, Afghanistan und Mauretanien, ihre politischen Systeme bzw. Strukturen sind unterschiedlich.

10. ___ ist eine Staatsform, in der das Staatsoberhaupt und bedeutende Beamte gewählte Vertreter des Volkes sind und entsprechend existierendem konstitutionellen Recht handeln, welches die Beschränkung der Macht der Regierung über die Bürger garantiert. In einer konstitutionellen Republik sind die exekutiven, legislativen und judikativen Organe strikt voneinander getrennt, sodass kein Individuum und keine Gruppe absolute Macht erlangen kann.

11. ___ - der Begriff beschreibt in erster Linie in der Geschichte und Politik Polens und Litauens die gemeinsam Adelsrepublik von 1569 bis 1795.

12. ___ , die ausschließlich für Libyen verwendet wird und „Herrschaft der Massen“ bedeutet, sinngemäß mit Volksrepublik oder Volksmassenrepublik zu übersetzen, wobei das politische System als Form einer Direktdemokratie verstanden wird.

Übersetzen Sie folgende Sätze!

1. В состав белорусского правительства, или Совета Министров, входят премьер-министр Беларуси, его заместители, министры, возглавляющие соответствующие министерства, а также руководители государственных комитетов. Правительство подотчетно Президенту

Республики Беларусь и ответственно перед Парламентом. Премьер-министр назначается Президентом Республики Беларусь с согласия Палаты представителей. Полномочия правительства регулируются Конституцией Республики Беларусь.

2. Совет Министров Беларуси отвечает за работу государственных органов, в числе которых: государственные административные органы, министерства, государственные комитеты, концерны, организации, подчиненные правительству. В компетенцию правительства входят: контроль над национальным бюджетом, внутренняя и внешняя политика, программы экономического и социального развития, национальная безопасность и оборона.

3. Единая система органов местного управления на территории Республики Беларусь состоит из областных, районных, городских, поселковых и сельских исполнительных комитетов и местных администраций. Исполнительным и распорядительным органом на территории области, района, города, поселка, сельсовета является исполнительный комитет с правами юридического лица. Система органов местного управления имеет 3 уровня: первичный (сельские, поселковые, городские (городов районного подчинения); базовый (городские (городов областного подчинения), районные); областной.

4. Органы местного управления входят в систему исполнительной власти и на местном уровне решают вопросы: местного хозяйства и коммунальной собственности; экономического и социального развития; местного бюджета; создания, реорганизации и ликвидации предприятий; создания землеустройства и землепользования; защиты прав и удовлетворение законных интересов граждан; охраны здоровья, образования, социального и культурного обеспечения, торгового, транспортного, коммунального, бытового и иного обслуживания; законности и общественной безопасности на соответствующей территории; исполнения законодательства по вопросам военной службы.

Interpretieren Sie folgende Sprichwörter!

1. Amtleute geben dem Herrn ein Ei und nehmen den Untertanen zwei.
2. Schlechte Amtleute und Wanzen muss man mit scharfen Mitteln kuranzen.
3. Der Amtmann stirbt, das Amt bleibt.
4. Amtseid wird manchem leid.
5. Obrigkeit ohne Macht wird verlacht.

Thema: Präsidialrepublik (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 44-46)

Finden Sie russische Äquivalente!

1) der Präsident – президент.

Der Expräsident; der Ehrenpräsident; der Bundespräsident (die BRD; Österreich); der Präsident einer Akademie; die Einführung der Funktion des Staatspräsidenten; die Präsidentenwahl, die Präsidentschaftswahlen; die Aufstellung / für die Präsidentschaft, die Nominierung für das Amt des Präsidenten; die Präsidentschaftswahlkampagne ['panja]; der Präsidentschaftskandidat; das Präsidialdekret; für das Amt des Staatspräsidenten kandidieren; die Präsidentschaft antreten, das Präsidentenamt übernehmen; die Befugnisse eines Präsidenten wahrnehmen; die Rechte des Präsidenten begrenzen, die Abschaffung des Präsidentenamtes verlangen.

2) Präsidial-, Präsidenten- - президентский.

Die Direktverwaltung/des Präsidenten, direkte Präsidialverwaltung, die Präsidialregime; der Präsidentenposten; der Präsidialrat; der Präsidentenerlass; die direkte Präsidialverwaltung einführen, das Präsidialregime verhängen; unter direktem Präsidialregime stehen; mit der Präsidialherrschaft drohen.

Lesen Sie den Text „Präsident“, nennen Sie wichtige Funktionen des Präsidenten!

Präsident

Ein Präsident (vom lateinischen *praesidere*, zu deutsch: „den Vorsitz haben“, abgeleitet) ist entweder das Staatsoberhaupt einer Republik (Ausnahme: die Islamische Republik Iran, hier ist der Oberste Rechtsgelehrte das Staatsoberhaupt) oder der Vorsitzende eines Gerichts bzw. einer staatlichen oder privaten Organisation. Je nach Staatssystem wird das Amt durch eine allgemeine Wahl, durch ein Wahlkomitee, durch die Legislative oder durch andere Verfahren vergeben. Zum Teil werden auch in Diktaturen Präsidenten ernannt. Die Präsidentschaft bezeichnet die Amtszeit eines Präsidenten oder die Situation, Präsident zu sein. Einige wenige Republiken kennen kein Staatsoberhaupt. Dazu zählt beispielsweise die Schweiz. In der Schweiz übt die Landesregierung die Funktion des Staatsoberhauptes als Kollektiv aus. Es gibt zwar einen Bundespräsidenten, der gleichzeitig Mitglied des Bundesrats ist. Er wird vom Parlament jeweils auf ein Jahr gewählt. Allerdings ist er nur *primus inter pares* (erster unter Gleichen), der nur auf internationaler Ebene die repräsentative Funktion des Staatsoberhauptes ausübt.

Präsident in der Demokratie

Die Stellung und die Befugnisse des Präsidenten werden meist durch eine geschriebene Verfassung festgelegt. Sie ist eingebunden in ein System der Gewaltenteilung oder zumindest in ein System der strikten Machtkontrolle durch die Verfassung.

Präsidentielle Demokratie. Hier vereinigt der Präsident die Funktion des Staatsoberhauptes und die des Regierungschefs. Er besitzt große Machtbefugnisse. Der Präsident wird dann meist direkt vom Volk gewählt, was seine starke Position legitimiert. Typische präsidentielle Regierungssysteme sind die der USA, Südafrika und die meisten lateinamerikanischen Staaten.

Parlamentarische Demokratie. Hier ist der Präsident nur Staatsoberhaupt. Er wird, je nach Staat, durch die Legislative (das Parlament) oder direkt durch das Volk gewählt und hat hauptsächlich repräsentative Funktionen. Die eigentliche Führung der Exekutive (Regierung) ist die Aufgabe eines je nach Land Premierministers, Ministerpräsidenten, Bundeskanzlers, Regierungspräsidenten oder ähnlich genannten Regierungschefs, dessen Regierung vom Vertrauen des Parlaments abhängig ist. Typische parlamentarische Regierungssysteme sind die Deutschlands, Italiens und Österreichs, wobei der Präsident in Österreich direkt vom Volk gewählt wird.

Semipräsidentielle Demokratie. Hier konkurrieren Präsident und Parlament um die Macht. Wird der Präsident durch die Parlamentsmehrheit gestützt, hat er weitreichende Kompetenzen. Gehören Parlamentsmehrheit und Präsident unterschiedlichen Parteien an, herrscht Kohabitation (frz. *cohabitation*) und die Macht des Präsidenten ist eingeschränkt. Typische semipräsidentielle Regierungssysteme sind die Frankreichs, Polens, São Tomé und Príncipe und Russlands, wobei Russland jedoch in der politischen Praxis eher dem präsidentiellen System zuneigt, ganz abgesehen von der in Deutschland häufig kritisierten Problematik der sogenannten „gelenkten Demokratie“.

Übersetzen Sie folgende Redewendungen!

Grundrichtungen der Innen- und Außenpolitik; ergreifen Maßnahmen zum Schutze der Souveränität der Republik; sichern die politische und wirtschaftliche Stabilität, Kontinuität und Zusammenwirken der Staatsorgane; üben die Vermittlung zwischen den Organen; entlassen die Stellvertreter des Premierministers; wenden sich mit Botschaften an das Volk der Republik; teilnehmen an der Arbeit des Parlaments und dessen Organe; Körperschaften der Staatsverwaltung und Beratungsorgane; Beglaubigungs- und Abberufungsurkunden der diplomatischen Vertreter; herausgeben Erlässe und Anordnungen.

Übersetzen Sie den Text „Präsident der Republik Belarus“! Erläutern Sie das Statut des Präsidenten der Republik Belarus!

Präsident der RB (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 44-46)

Der Präsident der Republik Belarus ist Staatsoberhaupt und Garant der Verfassung der Republik Belarus, der Rechte und Freiheiten des Menschen und Bürgers. Gemäß der Verfassung verkörpert der Präsident die Einheit des Volkes, garantiert die Verwirklichung der Grundrichtungen der Innen- und Außenpolitik, vertritt die Republik Belarus in ihren Beziehungen zu anderen Staaten und internationalen Organisationen. Der Präsident ergreift Maßnahmen zum Schutze der Souveränität der Republik Belarus, ihrer nationalen Sicherheit und territorialen Integrität, sichert die politische und wirtschaftliche Stabilität, Kontinuität und Zusammenwirken der Staatsorgane und übt die Vermittlung zwischen den Organen der Staatsgewalt aus.

Das Grundgesetz der Republik Belarus legt die Anforderungen an die Person fest, die sich als Kandidat für die Präsidentschaft bewirbt: Staatsbürgerschaft seit Geburt, vollendetes 35. Lebensjahr, Wahlberechtigung und ständiger Aufenthalt in der Republik Belarus innerhalb von mindestens zehn Jahren direkt vor der Wahl.

Der Präsident der Republik Belarus, so die Verfassung (Artikel 84):

- setzt republikanische Referenden an;
- beraumt die turnusmäßigen und vorfristigen Wahlen der Repräsentantenkammer, des Rats der Republik und örtlicher Volksvertretungen an;
- löst die Kammern in Fällen und der Art, die durch die Verfassung vorgesehen sind, auf;
- ernennt sechs Mitglieder der Zentralkommission für Wahlen und Referenden;

- bildet, reorganisiert und löst die Administration des Präsidenten der Republik Belarus, andere Körperschaften der Staatsverwaltung, Beratungs- und andere Organe beim Präsidenten auf;
- ernennt mit Zustimmung der Repräsentantenkammer den Premierminister; bestimmt die Struktur der Regierung der Republik Belarus, ernennt und entlässt die Stellvertreter des Premierministers, die Minister und andere Mitglieder der Regierung, entscheidet über den Rücktritt der Regierung oder deren Mitglieder;
- nominiert mit Zustimmung des Rats der Republik den Vorsitzenden des Verfassungsgerichtes, den Vorsitzenden des Obersten Gerichtes und den Vorsitzenden des Oberwirtschaftsgerichtes aus der Mitte dieser Gerichte;
- ernennt mit Zustimmung des Rats der Republik die Richter des Obersten Gerichts und des Oberwirtschaftsgerichtes, den Vorsitzenden der Zentralkommission für Wahlen und Referenden, den Generalstaatsanwalt, den Vorsitzenden und die Vorstandsmitglieder der Nationalbank;
- ernennt sechs Richter des Verfassungsgerichtes und die Richter der Republik Belarus;
- entlässt mit Benachrichtigung des Rats der Republik nach Maßgabe des Gesetzes den Vorsitzenden und die Richter des Verfassungsgerichtes, den Vorsitzenden und die Richter des Obersten Gerichts, den Vorsitzenden und die Richter des Oberwirtschaftsgerichtes, den Vorsitzenden und die Mitglieder der Zentralkommission für Wahlen und Referenden, den Generalstaatsanwalt, den Vorsitzenden und die Vorstandsmitglieder der Nationalbank;
- ernennt und entlässt den Vorsitzenden des Komitees für Staatskontrolle;
- wendet sich mit Botschaften an das Volk der Republik Belarus über die Lage im Staat und Grundlinien der Innen- und Außenpolitik;
- wendet sich mit Jahresbotschaften an das Parlament, die ohne Aussprache in Sitzungen der Repräsentantenkammer und des Rats der Republik angehört werden; ist berechtigt, an der Arbeit des Parlaments und dessen Organe teilzunehmen und vor ihnen jederzeit mit Reden oder Mitteilungen aufzutreten;
- hat das Recht, in Sitzungen der Regierung der Republik Belarus den Vorsitz zu übernehmen;
- ernennt Leiter republikanischer Verwaltungsorgane und definiert ihren Status; nominiert Vertreter des Präsidenten im Parlament und andere Amtspersonen, deren Funktionen durch die Gesetzgebung geregelt werden, soweit durch die Verfassung nichts anderes vorgesehen ist;
- entscheidet über die Aufnahme in die Staatsbürgerschaft, deren Aberkennung und Asylgewährung;
- setzt Nationalfeiertage und Feiertage fest, verleiht staatliche Auszeichnungen, Dienstränge und Titel;
- übt das Begnadigungsrecht aus;
- führt Verhandlungen und unterzeichnet internationale Verträge, ernennt und beruft diplomatische Vertreter der Republik Belarus in auswärtigen Staaten und bei internationalen Organisationen ab;
- nimmt Beglaubigungs- und Abberufungsurkunden der bei ihm akkreditierten diplomatischen Vertreter auswärtiger Staaten entgegen;
- verfügt bei Naturkatastrophe, Unglück, sowie Unruhen, die mit Gewalt oder Gewaltandrohung seitens einer Gruppe Personen und Organisationen einhergehen und durch die Leben und Gesundheit der Menschen, die territoriale Integrität und der Bestand des Staates

gefährdet werden, auf dem Gebiet der Republik Belarus oder in deren einzelnen Gegenden den Ausnahmezustand, wobei die diesbezügliche Entscheidung innerhalb von drei Tagen dem Rat der Republik zur Zustimmung zu unterbreiten ist;

- ist berechtigt, in durch Gesetz bestimmten Fällen einen Streik aufzuschieben bzw. auszusetzen, aber für höchstens drei Monate;
- unterzeichnet Gesetze;
- ist berechtigt, ein Gesetz oder dessen einzelne Bestimmungen samt seinen Einwänden in einem durch die Verfassung definierten Verfahren an die Repräsentantenkammer zurückzuleiten;
- darf Akte der Regierung aufheben;
- übt direkt oder durch von ihm eingesetzte Organe eine Kontrolle über die Einhaltung der Gesetzgebung durch örtliche Verwaltungs- und Selbstverwaltungsorgane aus; darf Beschlüsse örtlicher Sowjets aufschieben und Entscheidungen örtlicher Vollzugs- und Verfügungsorgane aufheben, soweit diese nicht der Gesetzgebung entsprechen;
- bildet und leitet den Sicherheitsrat der Republik Belarus; ernennt und entlässt den Staatssekretär des Sicherheitsrates;
- ist Oberbefehlshaber der Streitkräfte der Republik Belarus; ernennt und entlässt das Oberkommando der Streitkräfte;
- verhängt bei Kriegsgefahr oder Überfall den Kriegszustand, ordnet eine Voll- bzw. Teilmobilmachung an, wobei die diesbezügliche Anordnung innerhalb von drei Tagen dem Rat der Republik zur Genehmigung vorzulegen ist;
- übt andere Befugnisse, die ihm durch die Verfassung und Gesetze auferlegt werden, aus.

Auf Grund und gemäß der Verfassung (Artikel 85) gibt der Präsident Erlässe und Anordnungen heraus, die auf dem Gesamtgebiet der Republik Belarus bindende Kraft besitzen. In durch die Verfassung vorgesehenen Fällen erlässt der Präsident Dekrete, die rechtskräftig sind. Er sorgt unmittelbar oder über von ihm eingesetzte Organe für die Ausführung der Dekrete, Erlässe und Anordnungen.

Thema: Das Parlament (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 48-52)

Finden Sie russische Äquivalente!

1) das Parlament - парламент

Europäisches Parlament, Europaparlament; die Auflösung des Parlaments; die Vertagung des Parlaments; der Parlamentsabgeordneter; der Parlamentsbeschluss; die Parlamentsdebatte; das Parlamentsgebäude; das Parlamentsmitglied; der Parlamentspräsident; der Parlamentssitz; die Parlamentswahlen; das Einkammerparlament; das Übergangsparlament; das Parlament auflösen; mit der Auflösung des Parlaments droben; das Parlament einberufen.

2) die Versammlung – собрание.

Gesetzgebende Versammlung; geschlossene Versammlung; konstituierende Versammlung; öffentliche Versammlung; eine Versammlung auflösen; eine Versammlung verlegen.

3) die Vollmacht – полномочие.

Die Verfassungsvollmachten; uneingeschränkte Vollmachten; besondere Vollmachten; weitgehende Vollmachten; mit weitreichenden Vollmachten ausgestattet; die Prüfung der Vollmachten; die Vollmachten erteilen/geben; seine Vollmacht missbrauchen; die Vollmachten haben; j-m Vollmachten entziehen; die Vollmachten übertragen; seine Vollmachten überschreiten/missbrauchen; j-n mit Vollmachten ausstatten; mit gehörigen Vollmachten versehen/ausstatten/ausrüsten; die Vollmachten erlöschen.

4) die Lesung - чтение законопроекта в парламенте.

Die erste, zweite, dritte Lesung; in erster Lesung über etw. beraten; der Bundestag befasst sich in einer Sondersitzung in erster Lesung mit dem Vertragstext; die Gesetzesvorlage wurde in dritter Lesung diskutiert; dieser Punkt des Gesetzes wurde in zwei Lesungen behandelt; eine Gesetzesvorlage in zweiter Lesung prüfen; ein Gesetz in dritter Lesung verabschieden; auf der Tagung steht das Gesetz über das Genossenschaftswesen in zweiter Lesung.

5) der Vorstand - правление, президиум.

Der Vorstand der Aktiengesellschaft; der Genossenschaft; der Vorstand einer Partei; das Vorstandsmitglied; die Vorstandssitzung; die Vorstandswahl; der Zentralvorstand.

6) der Vorsitz – председательство.

Unter dem Vorsitz von j-m; die Reihenfolge des Vorsitzes; den Vorsitz abwechselnd führen; den Vorsitz über eine Versammlung führen; den Vorsitz niederlegen; den Vorsitz j-m übergeben; den Vorsitz übernehmen; der Ausschuss soll unter wechselndem Vorsitz tagen.

7) die Fraktion – фракция.

Der Fraktionsausschuss; die Fraktionsbildung; der Fraktionsgeschäftsführer; der Fraktionsprecher; die Fraktionsstärke; der Fraktionsvorstand; der Fraktionszwang; die Parlamentsfraktion; die Bildung von Fraktionen innerhalb der Parteien ablehnen; einer Fraktion vorstehen; die Fraktion konstituierte sich im Parlament.

8) die Kommission – комиссия.

Gemischte Kommission; zeitweilige Kommission; die Mandatsprüfungskommission; paritätische Regierungskommission; die Schlichtungskommission; die UNO-Flüchtlingskommission; eine Kommission bilden/einsetzen; eine Kommission ernennen/einsetzen.

Übersetzen Sie den Text „Nationalversammlung der Republik Belarus“! Formulieren Sie wichtige Funktionen der Nationalversammlung!

Nationalversammlung der Republik Belarus (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 48-52)

Das Parlament - die Nationalversammlung der Republik Belarus - ist das Vertretungs- und Gesetzgebungsorgan der Republik Belarus. Das Parlament setzt sich aus zwei Kammern, der Repräsentantenkammer und dem Rat der Republik, zusammen. Die Verfassung regelt die zahlenmäßige Stärke und das Verfahren zur Bildung der Kammern. Die Repräsentantenkammer besteht aus 110 Abgeordneten, die in allgemeiner, freier, gleicher, unmittelbarer und geheimer Wahl gewählt werden. Wählbar ist jeder Bürger der Republik Belarus, der sein 21. Lebensjahr vollendet hat.

Der Rat der Republik ist die Kammer der territorialbezogenen Vertretung. Von den Abgeordneten werden für jede Oblast und die Stadt Minsk je acht Mitglieder des Rats der Republik in geheimer Abstimmung gewählt. Acht Mitglieder werden vom Präsidenten berufen. Mitglied des Rats der Republik darf der Bürger werden, der sein 30. Lebensjahr vollendet und mindestens fünf Jahre auf dem Territorium der jeweiligen Oblast bzw. der Stadt Minsk gewohnt hat. Die Kammern verhandeln separat. Jede Kammer hat ihren Vorsitzenden und dessen Stellvertreter, die Verhandlungen leiten und die Hausordnung wahren. Gemäß der Verfassung darf die Repräsentantenkammer den Bericht des Premierministers über den Maßnahmenplan der Regierung anhören, eine Misstrauenserklärung gegenüber der Regierung abgeben, sowie auf Initiative des Premierministers die Frage nach dem Vertrauen zur Regierung behandeln.

Die Repräsentantenkammer setzt die Präsidentenwahl an und nimmt den Rücktritt des Präsidenten entgegen. Der Rat der Republik hebt Beschlüsse örtlicher Sowjets, die nicht mit der Gesetzgebung übereinstimmen, auf und entscheidet über die Auflösung eines örtlichen Sowjets: bei Vorliegen regelmäßiger oder grober Verletzungen von Gesetzesvorschriften durch das jeweilige Organ oder in anderen gesetzlich vorgesehenen Fällen. Jede Gesetzesvorlage wird, soweit durch die Verfassung nichts anderes vorgeschrieben wird, zunächst in der Repräsentantenkammer und anschließend im Rat der Republik behandelt.

Außer verfassungsmäßig festgelegten Fällen kommt ein Gesetz nach dessen Annahme durch die Repräsentantenkammer und der Billigung im Rat der Republik mit der Mehrheit der gewählten Mitglieder der jeweiligen Kammer zustande. Die Verfassung enthält das Recht des Rats der Republik, Erlasse des Präsidenten über die Anordnung von Ausnahme- und Kriegszustand, Voll- und Teilmobilmachung zu behandeln, wobei eine diesbezügliche Entscheidung innerhalb von spätestens drei Tagen nach deren Eingang zu treffen ist. Das Parlament verhandelt über die Frage nach der Amtsenthebung des Präsidenten. Die Legislaturperiode des Parlaments dauert vier Jahre. Die Amtszeit des Präsidenten darf auf Grund des Gesetzes nur im Kriegsfall verlängert werden.

Ordnen Sie folgende Begriffe zu:

Präsident; Kriegszustand; Erlass; Fraktion; Dekret; Repräsentant; Gnadenbefugnis; Referendum (pl. Referenden); Parlament; Dekret; Präsidentschaft; Anordnung; Verfassungsgerichtsbarkeit.

1. Ein ___ ist entweder das Staatsoberhaupt einer Republik oder der Vorsitzende eines Gerichts bzw. einer staatlichen oder privaten Organisation. Je nach Staatssystem wird das Amt durch eine allgemeine Wahl, durch ein Wahlkomitee, durch die Legislative oder durch andere Verfahren vergeben. Zum Teil werden auch in Diktaturen ___ ernannt.

2. Unter ___ versteht man eine Anweisung einer Behörde an eine nachgeordnete Behörde ___ (Verwaltungsrecht).

3. Das ___ ist die Volksvertretung, die aus einer oder zwei Kammern bestehen kann. Im übertragenen Sinn werden heute auch andere politische Versammlungen mit dem Begriff bezeichnet. Diese Versammlungen stellen jedoch keine vom Volk legitimierte Volksvertretungen dar.

4. Als ___ bezeichnet man einen freiwilligen Zusammenschluss von Abgeordneten in einem Parlament oder anderen politischen Gremien (zum Beispiel einem Gemeinderat) zur Durchsetzung ihrer politischen Interessen und Ziele.

5. ___ ist eine von einer Regierung oder einem Staatsoberhaupt erlassene Verordnung oder Verfügung mit Gesetzeskraft. Viele Verfassungen lassen ___ in bestimmten Fällen zu, etwa nach Ausrufung des Notstandes. ___ waren und sind bis heute Anstoß für zum Teil extrem kontroverse Debatten.

6. ___ steht für: einen Volksvertreter oder Abgeordneten; jemand, der eine Gruppe, ein Unternehmen oder eine Strömung in der Öffentlichkeit vertritt.

7. Ein ___ ist eine Abstimmung aller wahlberechtigten Bürger über eine vom Parlament, von der Regierung oder einer die Regierungsgewalt ausübenden Institution erarbeiteten Vorlage. Es ist damit ein Instrument der direkten Demokratie. Da sich in einem ___ die gesamte Wahlbevölkerung unmittelbar zu einer politischen Frage äußern kann, wird das Ergebnis der Abstimmung mit einem hohen Maß an politischer Legitimität ausgestattet. ___ können sowohl international, supranational als auch innerstaatlich zur Anwendung kommen. Ihre tatsächliche Bedeutung für die politischen Geschehnisse hängt aber sehr stark von den jeweiligen politischen, gesellschaftlichen und institutionellen Rahmenbedingungen ab.

8. Die ___ prüft die Vereinbarkeit oder Verfassungsmäßigkeit von Hoheitsakten, insbesondere Gesetzen, mit der jeweiligen Verfassung. Sie hat dabei die Möglichkeit, solche Akte als verfassungswidrig zu erklären. Die Folgen einer solchen Erklärung sind allerdings vom jeweiligen Rechtskreis abhängig.

9. ___ - das Recht, Gnadenerweise zu erteilen, umfasst die Befugnis, rechtskräftig verhängte Strafen (in Ausnahmefällen auch Maßregeln der Besserung und Sicherung) zu erlassen, umzuwandeln, zu ermäßigen oder auszusetzen. Die Begnadigung ist meistens Befugnis von Staatsoberhäuptern, die im Einzelfall Tätern die ihnen strafrechtlich zuerkannte Strafe erlassen.

10. ___ ist im völkerrechtlichen Sinne ein durch Abgabe einer Kriegserklärung geschaffener Zustand zwischen zwei oder mehreren Staaten; im Staatsrecht ein Ausnahmezustand.

11. ___ bezeichnet: eine Weisung; Anordnung (Recht), eine behördliche Entscheidung.

12. Die ___ bezeichnet die Amtszeit eines Präsidenten oder die Situation, Präsident zu sein.

Übersetzen Sie folgende Sätze!

1. В Беларуси парламент - Национальное собрание Республики Беларусь - избирается сроком на 4 года, является органом представительной и законодательной власти Республики Беларусь и состоит из двух палат: Палаты представителей и Совета Республики. Палата представителей ежегодно проводит по 2 очередные сессии. Внеочередные сессии созываются по инициативе Президента страны. В составе Палаты представителей 110 депутатов, избираемых народом Беларуси. Функции Палаты представителей: рассмотрение проектов

законов; назначение выборов Президента; одобрение кандидатов, назначаемых Президентом на пост Премьер-министра; оценка работы правительства; инициация вотумов недоверия, если это необходимо.

2. Совет Республики – это региональный представительный орган, состоящий из 64 членов. Местные Советы избирают 56 членов: 8 от каждой области и 8 от Минска. Еще 8 членов назначает Президент Беларуси. Кандидаты в члены Совета Республики должны быть в возрасте от 30 лет и постоянно проживать в соответствующем регионе Беларуси по меньшей мере 5 лет. Основная функция Совета Республики – принятие или отклонение проектов законов, одобренных Палатой представителей.

3. Президент Беларуси является главой белорусского государства. Его полномочия регламентируются Конституцией Беларуси и законом «О Президенте Республики Беларусь». Белорусский Президент напрямую избирается народом Беларуси на пять лет. Каждый белорус в возрасте от 18 лет может принимать участие в голосовании. Кандидат в президенты должен быть старше 35 лет и проживать в Беларуси в течение минимум 10 лет. Согласно Конституции Президент Республики Беларусь обладает неприкосновенностью, его честь и достоинство охраняются законом.

4. Помимо главы государства Президент Республики Беларусь является: главнокомандующим Вооруженными Силами Беларуси; главой Совета Безопасности; гарантом Конституции Республики Беларусь.

5. Президент также отвечает за: суверенитет Республики Беларусь; национальную безопасность; территориальную целостность; политическую и экономическую стабильность.

6. В компетенцию Президента Беларуси входит: реализация основных направлений внутренней и внешней политики; представление белорусского государства на международной арене; назначение очередных и внеочередных выборов парламента; назначение премьер-министра и председателей важнейших судов Беларуси; подписание проектов законов; предоставление амнистии осужденным заключенным; присуждение государственных наград, званий и чинов.

Interpretieren Sie folgende Zitate!

1. "Bis ins Krankenhaus oder bis ins Ministerium; dahin kommen alle körperlich und geistig ruinierten Leute."
Honoré de Balzac, "Une fille d'Eve", 1838
2. "Ein Politiker braucht Zustimmung, und wenn man sie bekommt, gehört das zum Kick von Politik."
Frank-Walter Steinmeier, Stern Nr. 12/2009 vom 12. März 2009, S. 42
3. "Ein Staatsmann ist ein Mensch, der, wenn es sich um die Stimme der Vernunft handelt, vor keinen Schwierigkeiten zurückschreckt."
Lü Bu We, Frühling und Herbst des Lü Bu We, S. 145. Aus dem Chinesischen übertragen und herausgegeben von Richard Wilhelm (1873-1930), Eugen Diederichs Verlag, Düsseldorf-Köln 1979.
4. "Eine Politikerin sollte nicht die Augen schließen und dann einfach den Mund aufmachen, sondern erst die Augen und dann langsam den Mund."
Hamid-Resa Assefi, Spiegel-Online, 5. Februar 2006, bezogen auf Angela Merkels Äußerungen über die iranische Atompolitik.

Bilden Sie die Sätze! Gebrauchen Sie folgende Redewendungen!

1) eine Politik betreiben; 2) etw. in den Rang der Staatspolitik erheben; 3) das wahre Wesen einer Politik bloßlegen; 4) die Politik verunglimpfen; 5) sich einer Politik von der Position der Stärke aus verschreiben; 6) j-s Politik entstellen/verzerrern; 7) sich aus der Politik zurückziehen; 8) an seiner Politik festhalten; 9) eine Politik nicht nach ihren Worten, sondern nach ihren Taten beurteilen; 10) in der Politik müssen Wort und Tat übereinstimmen; 11) die Politik steht im Gegensatz zu ... ; 12) die Politik hinkt den Ereignissen hinterher.

Lesen Sie den Text „Außenpolitik“! Erläutern Sie den Begriff „Außenpolitik“!

Außenpolitik (КСР) (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 68-74.)

Unter Außenpolitik wird die Summe der auf die Gestaltung ihrer äußeren Beziehungen gerichteten Handlungen und Erklärungen von Staaten und Staatenbündnissen verstanden. Außenpolitik erstreckt sich dabei auf unterschiedliche Bereiche wie z. B. Sicherheitspolitik, Außenwirtschaftspolitik oder Auswärtige Kulturpolitik. In theoretischer Perspektive wird Außenpolitik verstanden als ein Interaktionsprozess, in dem ein Staat grundlegende Ziele und Werte in Konkurrenz zu den anderen Staaten zu realisieren versucht. Die Außenpolitik im gebräuchlichen Sinne bezeichnet die Handlungen eines Staates, die auf Adressaten in anderen Staaten oder in internationalen Organisationen zielen.

In der Praxis erfolgt dieses Handeln eines Staates (oder auch eines Staatenbundes) vorrangig durch seine politischen Repräsentanten, z. B. durch seine Exekutive (vertreten u. a. durch den Außenminister). Die Tagespolitische und administrative Vertretung der Außenpolitik eines Landes in einem anderen übernimmt üblicherweise ein Botschafter. Dabei greift es zu kurz, die Ziele des außenpolitischen Handelns mit dem Interesse der jeweiligen Staaten gleichzusetzen, da dieses Handeln auch durch Werturteile und innenpolitische Nutzenkalküle der Akteure sowie durch Regeln und Institutionen des internationalen Systems bestimmt wird. Ein „Staatsinteresse“ definiert sich nicht von selbst, sondern wird durch die relevanten Akteure bestimmt. Die Außenpolitik befindet sich daher meist in einem Spannungsfeld zwischen ideellen und materiellen Interessen. In der Politikwissenschaft beschäftigt sich vor allem der Teilbereich der Internationalen Beziehungen mit der Außenpolitik verschiedener Staaten sowie mit dem hierdurch geprägten Interaktionssystem.

Übersetzen Sie folgende Redewendungen!

politisch – политический.

Politischer Abenteurer/ Hochstapler; politische Arena; politischer Bankrott; politischer Kampf, politische Auseinandersetzung; politische Erziehung; politische Diskussion/Debatte; politischer Konflikt/Streitfall; politische Krise; politische Marionette/Stroh puppe; politische

Ränke/Ränkespiele; politische Lage, politisches Klima; politischer Prozess; politische Werbung; politische Bewusstheit, politische Bewusstseins; politische Überlegungen/Erwägungen; politische Strömungen; politischer Leichnam; politische Ordnung, politisches Regime; politischer Kniff/Winkelzug; politische Schulung; j-m politisches Asyl gewähren.

Übersetzen Sie den Text „Einflüsse auf die Außenpolitik“! Formulieren Sie wichtige Faktoren der Außenpolitik!

Einflüsse auf die Außenpolitik (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 68-74.)

Die Außenpolitik eines Staates wird von zahlreichen Faktoren beeinflusst. Nach älteren Denkmustern (Realismus) sind insbesondere die geografische Lage, das Vorhandensein von Rohstoffen; die Größe der Bevölkerung; technische, militärische und wirtschaftliche Stärke und das Bildungsniveau der Bevölkerung entscheidend.

Aktuellere Ansätze (z. B. Konstruktivismus) gehen davon aus, dass die Außenpolitik elementar von den agierenden Personen und Personenkonstellationen geprägt ist. Die Interessenslage und die Handlungsspielräume dieser Personen ist 1. individuell sehr unterschiedlich und 2. innenpolitisch geprägt. Da also vereinfachend gesagt ein Außenpolitiker als Teil der Regierung (in einer Demokratie) das elementare Interesse „Wiederwahl“ hat, wird er sich außenpolitisch nicht für Ziele engagieren, die seine Wiederwahl offenkundig gefährden würden, auch wenn er diesen Zielen persönlich nahe stünde. Zudem hätte ein solches Engagement nicht nur das Risiko persönlicher Nachteile, sondern würde auch kaum ratifiziert werden, hätte also keine Wirkung. Demnach ergibt sich die häufig vorhandene Stabilität der Außenpolitik auch über wechselnde Regierungen hinweg aus der sich langsamer verändernden Gesamtausrichtung und Stimmungslage in einem Staat.

Seit Beginn der Industrialisierung hat die Energiepolitik entscheidenden Einfluss auf die Außenpolitik. Energieträger sind für die Entwicklung von Staaten von entscheidender Bedeutung. Armut ist oft auch durch fehlenden Zugang zu Energie verursacht. Aufgrund dieser entscheidenden Bedeutung der Energiefrage hat die Energiepolitik einen großen Einfluss auf die Außenpolitik. Da fossile Energierohstoffe ungleich auf der Welt verteilt sind, ist die Sicherung des Einflusses auf die Transportwege und die Lagerstätten von fossilen Rohstoffen ein wichtiges Motiv der Energie- und damit der Außenpolitik.

Bilden Sie die Sätze! Gebrauchen Sie folgende Redewendungen!

1) die Beziehungen bleiben weiterhin eingefroren; 2) die Beziehungen sind günstig aufgebaut/gestaltet; 3) die Beziehungen in normale Bahnen lenken; 4) Beziehungen/Kontakt aufnehmen; 5) persönlichen Kontakt haben; 6) im engen Kontakt miteinander stehen; 7) mit j-m Fühlung haben, mit j-m im Kontakt stehen; 8) ein Prinzip vertreten; 9) gegen ein Prinzip verstoßen; 10) in den Beziehungen zwischen den Staaten allgemein anerkannte Prinzipien verankern; 11) den Prinzipien der guten Nachbarschaft in der Welt Geltung verschaffen;

Übersetzen Sie den Text „Charakter der Außenpolitik„! Beschreiben Sie typische Merkmale der Außenpolitik!

Charakter der Außenpolitik

Die Außenpolitik der meisten Staaten ist von einer gewissen längerfristigen Kontinuität (außenpolitischer Interessen) geprägt.

Die Gründe dafür sind vielfältig:

- Konstante Leitziele wie Stabilität, Kontinuität und Berechenbarkeit bleiben ebenso bestehen wie die Systeme, in denen sich die Politik bewegt.
- Grundprobleme, welche die Weltlage und damit außenpolitische Aktivitäten beeinflussen, behalten häufig über lange Zeiträume ihre Brisanz (z. B. Nahostkonflikt).
- Objektive Inlandsfaktoren (z.B. ein demokratisches Regierungssystem) bleiben bestehen, auch veränderbare Inlandsfaktoren ändern sich nicht „ruckartig“.
- Revolutionäre außenpolitische Konzepte sind aufgrund des hohen internationalen Verflechtungsgrades nicht oder nur kaum durchsetzbar. Auch der Krieg zwischen Staaten als ultima ratio scheidet immer mehr aus.

Aus diesen Gründen ändert sich auch bei einem Regierungswechsel – zumindest beim Aufeinanderfolgen demokratisch legitimierter Regierungen – die Außenpolitik zunächst meist nur in Nuancen, allenfalls Akzentverschiebungen sind möglich. (Gerade weil die Außenpolitik von Staaten oft von längerfristiger Kontinuität und einem verhältnismäßig geringen Grad an politischer Kontroversität geprägt ist, wurde sie von früheren Autoren dieses Artikels als „eine zähe, langwierige Angelegenheit“ bezeichnet.)

In der Regel finden sich auch wenig außenpolitische Zielsetzungen in Wahlprogrammen. Dies liegt aber auch daran, dass in diesen meist zugespitzte Positionen zu Themenkomplexen formuliert werden, die in der innerstaatlichen Öffentlichkeit kontrovers diskutiert werden. Dabei handelt es sich oft um wirtschafts-, sozial- oder im weiteren Sinne gesellschaftspolitische, aber eben selten um außenpolitische Fragen. Eine interessante Ausnahme von dieser Regel – die für eine Vielzahl von Ländern gilt – ist die deutsche Haltung im sich zuspitzenden Konflikt zwischen den USA und dem Irak im Sommer 2002, die eine maßgebliche Rolle im Bundestagswahlkampf und wohl auch für den knappen Ausgang der Wahl gespielt hat.

Darüber hinaus ist von der Regel „Mit Außenpolitik gewinnt man keine Wahlen!“ weithin die Europapolitik ausgenommen. In vielen europäischen Ländern konnten beispielsweise Protestparteien mit antieuropäischen Kampagnen Wahlerfolge erzielen. Allerdings stellt sich die Frage, ob Europapolitik (d. h. die Gestaltung der Politik in der EU) angesichts ihrer thematischen Breite sowie ihrer unmittelbaren Auswirkungen auf die rechtlichen, wirtschaftlichen etc. Verhältnisse in den Mitgliedstaaten überhaupt noch mit dem Begriff „Außenpolitik“ erfasst wird.

Ergänzen Sie folgende Verben in richtiger Form:

kritisieren; zunehmen; unterbreiten; verfügen; bestätigen; sich entwickeln; stellen; fordern; beschließen; verhängen.

**Beziehungen der Republik Belarus zu westlichen Staaten
und zur Europäischen Union (КСР) (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры
германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 68-74)**

Die Beziehungen zum westlichen Ausland ____ (1) nach der Unabhängigkeit der Republik Belarus zunächst viel versprechend. Mit dem Amtsantritt von Präsident Lukaschenko ____ (2) nahm jedoch der Druck auf die Arbeit der Opposition und Zivilgesellschaft ____ (2). Der OSZE-Gipfel von Lissabon ____ (3) am 3. Dezember 1996 die von Lukaschenko ____ (4) undemokratische Verfassungsänderung deutlich. Die EU ____ (5) die belarussische Führung auf, zur Behebung der verfassungsrechtlichen Mängel einen Dialog mit den Vertretern der Opposition einzuleiten. Da dies unterblieb, ____ (6) der Rat für Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen der EU am 15. September 1997 erste Sanktionen gegen Belarus. Weitere Sanktionen (Visasperrliste) ____ (7) im Zusammenhang mit der undemokratischen Präsidentenwahl 2006 ____ (7). Im November 2006 ____ (8) die EU Vorschläge für eine umfassendere Zusammenarbeit im Rahmen der Europäischen Nachbarschaftspolitik (sog. Informeller Aktionsplan der EU) unter der Bedingung, dass Belarus die anerkannten Werte und Prinzipien der Zusammenarbeit zwischen den europäischen Demokratien respektiert und seine internationalen Verpflichtungen zum Schutz demokratischer Grundwerte und Menschenrechte einhält. Die Entwicklung der Beziehungen ____ (9) wurde am 16. März und 17. November 2009 durch den EU-Rat ____ (9). Mit der Einbeziehung Belarus in die „Östliche Partnerschaft“ am 7. Mai 2009 auf dem Prager Gipfel ____ (10) die Weichen für eine verstärkte Zusammenarbeit mit der EU und den EU-Mitgliedsstaaten für die nächsten Jahre ____ (10).

Lesen Sie den Text „Beziehungen der Republik Belarus zu Deutschland“! Beschreiben Sie wichtige Einrichtungen Internationaler Zusammenarbeit!

Beziehungen der Republik Belarus zu Deutschland (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 68-74.)

Politische Beziehungen: Nach der Unabhängigkeit Belarus (1991) entwickelten sich die deutsch-belarussischen politischen Beziehungen zunächst positiv. Bis Mitte der 90er Jahre entfaltete sich ein intensiver Besucherverkehr mit zahlreichen Ministerbesuchen auf beiden Seiten. Die innenpolitischen Entwicklungen nach dem Amtsantritt von Präsident Lukaschenko belasteten jedoch zunehmend das Verhältnis zu den EU-Staaten und damit auch zu Deutschland. Sie führten schließlich zur Entscheidung des Allgemeinen Rates der EU vom 15.9.1997, die politischen Beziehungen zu Belarus so lange einzuschränken, bis die belarussische Führung zur Demokratie und Rechtsstaatlichkeit zurückkehrt. Auch der Deutsche Bundestag forderte Belarus wiederholt hierzu auf.

Vor allem in den letzten beiden Jahren hat Deutschland zusammen mit seinen europäischen Partnern im Dialog mit Regierung und Opposition den Übergang zu Demokratie und Marktwirtschaft in Belarus unterstützt. Mit den Beschlüssen des Allgemeinen Rates der EU vom 13. Oktober 2008 sowie des Gipfels von Prag zur Östlichen Partnerschaft am 7. Mai 2009 wurde die Tür für eine neue Phase der Zusammenarbeit des Westens mit Belarus geöffnet. Das Kontaktverbot auf Ministerebene und höher wurde aufgehoben und die Visasperrliste mit wenigen Ausnahmen ausgesetzt. Diese Beschlüsse sind Ausdruck der Erwartungen an weitere demokratische Veränderungen sowie die Bedingungen für normale politische Kontakte. Mit dem Besuch von Außenminister Martynow am 11. Februar 2009 in Berlin und seinen Gesprächen mit Außenminister Steinmeier wurde eine neue Phase der bilateralen Beziehungen eingeleitet.

Wirtschaftsbeziehungen: Die Bundesrepublik war auch 2009 hinter den Niederlanden aufgrund der Energieimporte zweitwichtigster westlicher Handelspartner von Belarus. Das bilaterale Handelsvolumen verringerte sich 2009 aufgrund der weltweiten Wirtschafts- und Finanzkrise gegenüber dem Vorjahr um 11,1 Prozent auf 3,2 Milliarden US-Dollar.

Belarus exportiert nach Deutschland vor allem Textilien, Holz und Holzserzeugnisse, medizinische Ausrüstungen sowie Chemieprodukte, Traktoren und optische Erzeugnisse. Importartikel sind Investitionsgüter, Maschinen und Anlagen, chemische Produkte und Fahrzeuge. Deutschlands Anteil an den ausländischen Direktinvestitionen fällt mit 1,1 Prozent gering aus; dennoch steht Deutschland mit einer Summe von 51,6 Millionen US-Dollar damit an vierter Stelle. Die deutsche Wirtschaft ist in Minsk seit 2001 durch eine Repräsentanz des DIHK vertreten. Trotz weiterhin schwieriger wirtschaftlicher und administrativer Rahmenbedingungen sind derzeit circa 360 deutsche Unternehmen in Belarus aktiv. Zudem sind weitere 80 deutsche Institutionen und Unternehmen mit Repräsentanzen in Belarus vertreten.

Neben Handels- und Investitionstätigkeit engagiert sich Deutschland auch in der Unterstützung des Transformationsprozesses in Belarus. Projekte der wirtschaftlichen Beratung und der Förderung kleiner und mittlerer Unternehmen bilden einen Schwerpunkt im von der Bundesregierung 2002 aufgelegten „Förderprogramm Belarus“, das ab Oktober 2009 in eine neue Programmphase überging.

Kulturelle Beziehungen: Grundlage für die engen und vertrauensvollen deutsch-belarussischen Kulturbeziehungen ist das 1994 unterzeichnete Kulturabkommen. Schwerpunkte der kulturellen Zusammenarbeit sind Bildung und Wissenschaft, Förderung der deutschen Sprache sowie Musik, Theater und Ausstellungen. Eine besondere Bedeutung kommt dem 1993 gegründeten Goethe-Institut Minsk zu, das unter anderem im Rahmen seiner Programmarbeit Kulturveranstaltungen in der Hauptstadt und den Regionen organisiert. Darüber hinaus betreut das Goethe-Institut Minsk ein deutsches Bibliotheksnetzwerk in Belarus.

Zahlreiche deutsche Mittlerorganisationen (zum Beispiel Deutscher Akademischer Austauschdienst, Deutsche Forschungsgemeinschaft, Alexander von Humboldt-Stiftung) fördern Projekte im Wissenschaftsbereich in Belarus.

Das 1998 gegründete „Institut für Deutschlandstudien“ in Minsk bietet deutsche Studiengänge an, organisiert Kolloquien und verfügt über die größte deutschsprachige Fachbibliothek in Belarus. 2003 eröffnete der Deutsche Akademische Austauschdienst ein Informationszentrum in Minsk.

Im schulischen Bereich sind in Belarus die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) und das Goethe-Institut im Rahmen der Initiative „Schulen: Partner der Zukunft“ tätig. Die deutsch-belarussische „Internationale Bildungs- und Begegnungsstätte 'Johannes Rau' Minsk“ organisiert vielfältige Bildungs- und Begegnungsprogramme mit zivilgesellschaftlicher Ausrichtung.

Traditioneller Höhepunkt des deutschen Kulturengagements in Belarus ist die Deutsche Kulturwoche, die von den deutschen Kultur- und Bildungsorganisationen gemeinsam mit ihren belarussischen Partnern organisiert wird und jeweils auf große Resonanz stößt. Unter der Schirmherrschaft der Botschaft Minsk wurden zuletzt von Ende September bis Mitte November 2009 zum sechsten Mal die „Deutschen Wochen“ durchgeführt.

2008 und 2009 fanden unter Federführung der Deutschen Botschaft Minsk in ganz Belarus das Festival „Orgelmomente 2008/2009“ statt.

Zivilgesellschaftliches Engagement: Enge Verbindungen zwischen Belarus und der Bundesrepublik bestehen im zivilgesellschaftlichen Bereich. Mehrere hundert private deutsche Initiativen engagieren sich in der humanitären Hilfe zur Linderung der Folgen der Reaktorkatastrophe von

Tschernobyl 1986. Zahlreiche weitere deutsche Nichtregierungsorganisationen widmen sich dem Thema der Aussöhnung mit Belarus, das besonders stark unter den Weltkriegen des vergangenen Jahrhunderts gelitten hat.

Ein dritter Schwerpunkt für die Arbeit vieler deutscher Initiativen ist die Hilfe beim Aufbau demokratischer und rechtsstaatlicher Strukturen, die wirtschaftliche und wissenschaftliche Zusammenarbeit sowie die Kooperation im Kultur- und Bildungsbereich. Wichtig für die Gesamtbeziehungen sind auch die rund 20 Partnerschaften zwischen deutschen und belarussischen Kommunen. Die Bundesregierung unterstützt das deutsche zivilgesellschaftliche Engagement in Belarus unter anderem durch das 2002 aufgelegte „Förderprogramm Belarus“.

Übersetzen Sie den Text „Außenpolitik der Republik Belarus“! Charakterisieren Sie die Außenpolitik der Republik Belarus!“

Außenpolitik der Republik Belarus (Республика Беларусь в мировой политике. Автор - составитель - доцент кафедры германских языков О.В. Васильева. Электронная версия. С. 68-74.)

Nach der Verkündung der Unabhängigkeit im Jahre 1990 trat die Republik Belarus auf der internationalen Arena in zweier Eigenschaften auf: einerseits als ein infolge der Auflösung der UdSSR neu entstandener unabhängiger Staat und andererseits – als ein europäisches Land mit reichen geschichtlichen Traditionen der Staatlichkeit.

Die langfristigen außenpolitischen Prioritäten der Republik Belarus beinhalten die Integration mit Russland, die strategische Nachbarschaft mit der Europäischen Union, die Realisierung der wirtschaftlichen und energetischen Zusammenarbeit im Rahmen der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS), gute Nachbarschaft mit der NATO, die Entwicklung des Zusammenwirkens mit den USA, aktive und umfassende Beziehungen zu der Ukraine, Polen und Baltischen Staaten, die Förderung der regionalen und globalen Sicherheit, das vielseitige Zusammenwirken auf bi- und multilateraler Basis mit den Staaten Asiens, Afrikas und Lateinamerikas, die effektive Zusammenarbeit in internationalen Organisationen, vor allem im System der UNO.

Die Republik Belarus lässt sich von der Überzeugung leiten, dass sich die Weltordnung im XXI. Jahrhundert auf Mechanismen der kollektiven Lösungen von Schlüsselproblemen, auf die Prioritäten der Grundsätze der UN-Charta und Normen des Völkerrechts stützen muss. Eine Stabilität des Systems internationaler Beziehungen kann nur auf der Grundlage realer Gleichberechtigung aller ihrer Subjekte, der gegenseitigen Achtung und der gegenseitig vorteilhaften Zusammenarbeit erreicht werden, die berufen ist, jedem Mitglied der Weltgemeinschaft zuverlässige Sicherheit zu garantieren.

Belarus betreibt eine konsequente Politik im Bereich der internationalen Sicherheit, der Nichtverbreitung von Massenvernichtungswaffen, der Abrüstung und der Rüstungskontrolle.

Zu den wichtigsten Meilensteinen der außenpolitischen Tätigkeit der Republik Belarus wurden die Entscheidung über den freiwilligen Abzug strategischer Kernwaffen aus dem Land, die belarussische Initiative zur Schaffung eines kernwaffenfreien Raumes in Mittel- und Osteuropa sowie die im Jahre 1996 erfolgte Unterzeichnung des Vertrages über das umfassende Verbot von Kernwaffentests. Die Sicherheit der Republik Belarus ist seitens der Kernwaffenmächte, der ständigen Mitglieder des UN-Sicherheitsrates und durch den Abschluss von bilateralen Verträgen rechtlich garantiert.

Die Republik Belarus gehört zu den Mitgliedern der im Dezember 1991 gegründeten GUS. Die Zusammenarbeit im Rahmen der Organisation wird über deren koordinierende Institutionen realisiert, u.a. auch über das Exekutivkomitee der Gemeinschaft, dessen Hauptsitz sich in Minsk befindet. Aussichtsreiche Kooperationsmöglichkeiten innerhalb der GUS schaffen die Eurasische Wirtschaftsgemeinschaft, der neben Belarus auch Russland, Kasachstan, Tadschikistan, Usbekistan und Kirgisien angehören, sowie der Aufbau der Zollunion mit Russland und Kasachstan.

Für die Republik Belarus ist die Zusammenarbeit mit der Russischen Föderation von strategischer Bedeutung. Das Streben der Völker von Belarus und Russland nach Integration fand seinen Niederschlag in der Unterzeichnung des Vertrages über die Schaffung eines Staatenbundes. Bei der Gestaltung ihrer Beziehungen auf Bündnisgrundlage, behalten Belarus und Russland ihre Souveränität bei, bleiben vollberechtigte Subjekte des Völkerrechts.

Belarus, das geographisch und kulturhistorisch gesehen ein Teil des europäischen Kontinents ist, bewertet die Entwicklung in Richtung eines einheitlichen Europas als eines der globalen politischen und wirtschaftlichen Zentren als positiv.

Die direkte Nachbarschaft zu der Europäischen Union sowie die geopolitische Gesamtsituation bieten für Belarus und die EU-Mitgliedstaaten eine breite Palette der Kooperationsmöglichkeiten, die für alle Parteien vorteilhaft sein können. Dabei wird in Belarus die wirtschaftliche Komponente der Beziehungen angesichts des dynamisch wachsenden Warenverkehrs zwischen Belarus und der EU als vorrangig angesehen. Der EU-Anteil an belarussischen Exporten liegt jährlich bei über 40 %.

Heute ist die Europäische Union neben Russland der wichtigste Wirtschaftspartner der Republik Belarus. Über Belarus als klassisches Transitland führen die kürzesten Bahn- und Straßenverbindungen von Westeuropa nach Moskau, ebenso die Öl- und Gaspipelines. Die Lösung solcher Fragen wie Gewährleistung der Stabilität und Sicherheit in der Region, Zuverlässigkeit des Energie- und Warentransits, Nachhaltigkeit des ökologischen Gleichgewichts, Bekämpfung der illegalen Zuwanderung und des Drogenschmuggels ist ohne aktive Beteiligung von Belarus nicht denkbar.

Die Nachbarschaftssituation diktiert sowohl der belarussischen Seite als auch der EU neue Handlungsprinzipien, die einen intensiven Dialog unentbehrlich machen. In dieser neuen Realität der direkten Nachbarschaft, einerseits mit Russland und andererseits mit der Europäischen Union, gewann die Maxime unserer Außenpolitik – die prioritäre Bedeutung ihrer beiden Vektoren – des östlichen und des westlichen – eine qualitativ andere Dimension.

Die Intensivierung der Beziehungen der Republik Belarus mit der Europäischen Union, die in der letzten Zeit zu verzeichnen war, die Einladung des Landes zur Teilnahme an der Östlichen Partnerschaft eröffnet neue Perspektiven für ein engeres Hand-in-Hand-Zusammenwirken für Prosperität und wirtschaftliche Stabilität in Europa.

Unter den EU-Mitgliedstaaten ist Deutschland durch besonders intensive Kooperation auf vielen Feldern mit Belarus verbunden und ist inzwischen seit mehreren Jahren zu einem unserer wichtigsten Handelspartner weltweit geworden.

Belarus schätzt die Zusammenarbeit mit Deutschland praktisch in allen Bereichen, insbesondere auf dem Gebiet Energiewirtschaft und Nutzung der alternativen Energiequellen als aussichtsreich ein.

Die Republik Belarus betrachtet die OSZE als Schlüsselstruktur zur Gewährleistung von Sicherheit und Stabilität in Europa, in deren Rahmen weiterhin ein bedeutender Teil des Dialogs der Republik Belarus mit den Ländern des Westens konzentriert ist. Die Bemühungen der belarussischen

Seite im Bereich des Zusammenwirkens mit der OSZE sind auf die Stärkung aller Komponenten der Zusammenarbeit im Rahmen dieser Organisation, auf ihre zukunftsorientierte Reformierung, in erster Linie auf dem Wege der vollen Berücksichtigung der Interessen eines jeden einzelnen von ihren Mitgliedern ausgerichtet.

Der belarussische Staat arbeitet eng mit den führenden internationalen Organisationen zusammen: der UNO, der Bewegung der Blockfreien Staaten, der Weltbank, dem IWF, anderen internationalen Institutionen.

Belarus setzt sich für den Erhalt der UNO als einer einzigartigen universalen internationalen Institution, die große und kleine Staaten vereint und weitere Entwicklung der internationalen Beziehungen bestimmt. Als eines der Gründungsmitglieder der UNO erachtet unser Land es für notwendig, die Mechanismen und Strukturen der Organisation zu modernisieren und an die Realitäten des neuen Jahrtausends anzupassen.

Die Republik Belarus unterstützt die konsequente Politik der UNO auf dem Gebiet der Erhaltung des Weltfriedens und der Sicherheit, im Bereich der Stärkung und Entwicklung bestehender internationaler Regime zur Verhinderung der Verbreitung von Massenvernichtungswaffen, der Reduzierung und Liquidierung noch vorhandener Arsenale. Die UNO muss zum konsolidierenden Zentrum der Ausarbeitung der Strategie und Taktik der Handlungen der internationalen Gemeinschaft auf dem Gebiet des Kampfes gegen den internationalen Terrorismus werden.

Belarus ist ein kontinuierlicher Teilnehmer aller sechs wichtigsten internationalen Übereinkommen im Bereich Menschenrechte und von acht grundlegenden Konventionen der Internationalen Arbeitsorganisation. Der Staat tritt für konstruktive Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Menschenrechte ein, die sich auf Prinzipien der gegenseitigen Achtung und gleichberechtigten Partnerschaft stützt. Der Staat arbeitet mit den zentralen Menschenrechts- und Vertragsorganen der UNO sowie thematischen Sonderverfahren intensiv zusammen und reicht regelmäßig Landesberichte ein.

Im März 2008 wurde die Ständige Vertretung der Republik Belarus bei der UNO in New York, die als die älteste Auslandinstitution des Landes gilt, 50 Jahre alt. Dies ist ein bedeutendes Ereignis für die ganze belarussische Diplomatie. Auf Initiative der Delegation der Republik Belarus wurde in der UNO eine Reihe von relevanten Entscheidungen getroffen, darunter die Resolutionen der UN-Generalversammlung über die Bestrafung der Kriegsverbrecher, das Verbot der Entwicklung und Herstellung neuer Massenvernichtungswaffen, die internationale Förderung der wissenschaftlichen Forschung im Bereich Krebserkrankungen und andere. Die belarussische Diplomatie in New York nahm aktiv an der Erarbeitung und Verabschiedung der weltgeschichtlich bedeutsamen UN-Erklärung über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker teil.

Heutzutage wird eine große Aufmerksamkeit in der Tätigkeit der belarussischen UN-Vertretung der Umsetzung der vom Präsidenten der Republik Belarus während des UN-Gipfels 2005 eingebrachten Initiative zum Aufbau der globalen Partnerschaft gegen die Sklaverei und den Menschenhandel gewidmet sowie der Entwicklung der Zusammenarbeit mit UNICEF an den Vorhaben, die auf die Erziehung und den Gesundheitsschutz der Kinder in Belarus gerichtet sind, und anderen Themen.

Ein besonderer Platz kommt der Tschernobyl-Thematik zu. Auf Initiative von Belarus verabschiedet die Generalversammlung Resolutionen über die Intensivierung und Koordinierung der Bemühungen der internationalen Gemeinschaft zur Forschung, Linderung und Minderung der Folgen der Tschernobylkatastrophe. Der Zeitraum von 2006 bis 2016 wurde von der UN-Generalversammlung zum Jahrzehnt des Wiederaufbaus und der nachhaltigen Entwicklung der betroffenen Gebiete proklamiert.

Die Ständige Vertretung gewährleistet die Teilnahme der belarussischen Delegation an der Tätigkeit der UN-Hauptorgane (Generalversammlung, Wirtschafts- und Sozialrat, Sicherheitsrat) sowie der Führungsgremien von Programmen und Fonds im Rahmen der Vereinten Nationen. Die

Repräsentanten von Belarus wurden mehrmals in leitende Positionen in den Organen des UN-Systems (Wirtschafts- und Sozialrat, UNDP, UNICEF und andere) gewählt.

Die Republik Belarus spielt eine bemerkenswerte Rolle in der Bewegung der Blockfreien Staaten als ein einziges europäisches Land von 118 Mitgliedern.

Gegenwärtig unterhält die Republik Belarus diplomatische Beziehungen mit 166 Staaten. Die im Ausland etablierte diplomatische Infrastruktur von Belarus umfasst zurzeit 67 diplomatische Vertretungen in 47 Ländern der Welt, darunter 45 Botschaften, 2 ständige Vertretungen bei internationalen Organisationen, 7 Generalkonsulate, 1 Konsulat, 12 Außenstellen von Botschaften.

In Belarus üben 44 diplomatische Vertretungen, 18 Konsulate ausländischer Staaten, 13 Vertretungen internationaler Organisationen ihre Tätigkeit aus; 80 Botschafter sind in der Republik Belarus zweitakkreditiert.

Ordnen Sie folgende Begriffe zu:

Interessensphäre; Ausländerpolitik; Außenministerium/Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten; Weltinnenpolitik; Auswärtige Kulturpolitik; das Auswärtige Amt (abgekürzt: AA); Erdbebendiplomatie; Krisenprävention; Militärhilfe; der Europäische Auswärtige Dienst; Außenminister.

1. ___ regelt verbindlich und rechtlich die Beziehungen eines Staates bezüglich ausländischer Einwohner und Einwanderer im Rahmen von Innenpolitik, Außenpolitik und Arbeitsmarktpolitik. Die politische Diskussion sowie die private Diskussion über die Ausländerpolitik erfolgen meist heftig und sehr emotional, da das Thema Ausdruck des persönlichen Menschenrechtsverständnisses ist.

2. ___ bezeichnet die aktive Verbreitung der jeweiligen Kultur und Sprache eines Staates im Ausland. Der Begriff der ___ wurde maßgeblich vom Leipziger Kulturhistoriker Karl Lamprecht mitgeprägt, der 1912 die vielbeachtete Rede „Über ___“ auf der Tagung des 1911 gegründeten Verbandes für internationale Verständigung zu Heidelberg hielt.

3. Der Ausdruck ___ bezeichnet die Möglichkeit, selbst bei tiefgreifenden Differenzen zwischen Staaten durch Hilfeleistung bei einer Naturkatastrophe eine Annäherung zu erreichen. Beispiele für ___ Erdbebendiplomatie sind die Hilfe Griechenlands nach einem Erdbeben in der Türkei im Jahr 1999 oder die Hilfe der USA nach dem verheerenden Erdbeben im Iran im Dezember 2003.

4. Als ___ werden finanzielle Zuwendungen sowie Ausbildungs- und Ausrüstungsunterstützung an andere Staaten bezeichnet. Träger der ___ sind heute in der Regel die reicheren Staaten des Westens, teilweise auch regionale Führungsmächte; während des Kalten Krieges waren es vorrangig die damaligen "Supermächte" und deren jeweilige wichtigste Verbündete. Die Empfänger sind meist Entwicklungs- und Schwellenländer, die nur so bestimmte Rüstungsvorhaben zu finanzieren imstande sind. ___ ist häufig mit der Entsendung von Militärberatern gekoppelt.

5. Als ___ bezeichnet man eine Politik, die bedrohliche Veränderungen durch vorbeugende Maßnahmen zu bekämpfen sucht. Während der Terminus Prävention wie in der politischen Präventivdoktrin lange Zeit nur zur Rechtfertigung militärischer Maßnahmen, sogenannten Präventivschlägen diente, bezeichnet er heute einerseits gewalteindämmende Maßnahmen wie Blauhelmaktionen oder militärische Absicherung von Wahlen (wie etwa 2006 im Kongo), aber auch langfristige Entwicklungspolitik wie etwa die des United Nations Development Programme.

6. ___ sind diejenigen fremden Gebiete, Länder oder Kontinente, in denen ein Staat geopolitische, wirtschaftliche, soziale oder sonstige Interessen besitzt. Die ___ verschiedener Staaten können sich auf dieselben Gebiete beziehen. In diesem Fall kann es zu einem Interessenkonflikt

kommen, der entweder mithilfe von Diplomatie friedlich gelöst wird. Oder es kommt zu einem Krieg, in dem die eine oder die andere Seite ihre Ansprüche militärisch durchsetzt. Das Konkurrieren um ___ nennt man Geopolitik.

7. Als ___ wird eine Politik bezeichnet, welche von besonders engen Verbindungen zwischen den Staaten der Erde ausgeht und dementsprechend multilateral ausgerichtet ist. In der Regel wird der Begriff im Kontrast zur klassischen Außenpolitik gesehen, die von einer stärker getrennten Innen- und Außensphäre im Politikgeschehen ausgeht. Der Begriff ist bereits länger bekannt, wurde jedoch im Zuge der Globalisierung besonders populär, da diese zu einer teilweisen Abnahme der Bedeutung von nationalstaatlichen Grenzen geführt hat. Besonders häufig ist er Begriff im Umfeld von Außen- und Sicherheitspolitik in Gebrauch.

8. ___ ist eine vorgesehene Einrichtung zur Unterstützung des Hohen Vertreters der EU für Außen- und Sicherheitspolitik der Europäischen Union. Die genaue Organisation soll durch Beschluss des Rates geregelt werden, was bisher noch nicht geschah. ___ soll sich aus Beamten der Europäischen Kommission, des Sekretariats des Rats der EU und der nationalen Diplomatischen Dienste zusammensetzen und wird dem Hohen Vertreter unterstellt sein.

9. ___ ist Mitglied der Regierung eines souveränen Staates. Er ist der Hauptverantwortliche bei der Umsetzung der Außenpolitik eines Landes. Zudem ist ___ im Ausland neben dem Staatsoberhaupt und (falls von diesem verschieden) dem Regierungschef der höchste Vertreter eines Staates und wird außerhalb seines Landes mit *Seine Exzellenz* (S.E.) angesprochen. Er gilt im Bereich der internationalen Beziehungen in der Regel als vollumfänglich bevollmächtigter Vertreter seines Landes.

10. ___, in manchen Ländern auch ___, ist das ___ eines souveränen Staates, welches für die außenpolitischen Beziehungen mit anderen Staaten zuständig ist.

11. ___ ist der traditionelle und amtliche Name für das deutsche Außenministerium. Es ist zuständig für die Außenpolitik sowie die deutsche EU-Politik. Leiter des ___ ist heute der Bundesminister des Auswärtigen.

3.1.3 Semester 9

Muster der Verbalnoten:



Посольство
Российской Федерации
в Федеративной Республике
Германия

№104

Посольство Российской Федерации в Федеративной Республике Германия свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел Федеративной Республики Германия и имеет честь сообщить, что в связи с перемещением из Бонна в Берлин федеральных органов законодательной и исполнительной власти Германии Посольство Российской Федерации начнет официально функционировать в Берлине с 1 сентября 1999 года.

С этой же даты прекращает свою деятельность берлинское отделение Посольства Российской Федерации в Федеративной Республике Германия.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем высоком уважении.

Берлин, 18. августа 1999 года

В
Министерство Иностранных Дел
Федеративной Республики Германия
Бонн

Inoffizielle Übersetzung



Die Botschaft
der Russischen Föderation
in der Bundesrepublik Deutschland

Nr. 104

Die Botschaft der Russischen Föderation bezeugt dem Auswärtigen Amt der Bundesrepublik Deutschland ihre Hochachtung und beehrt sich mitzuteilen, dass im Zusammenhang mit der Verlegung der Bundesorgane der legislativen und exekutiven Macht Deutschlands von Bonn nach Berlin die Botschaft der Russischen Föderation ab dem 1. September 1999 ihre offizielle Arbeit in Berlin aufnehmen wird.

Ab demselben Datum stellt die Berliner Außenstelle der Botschaft der Russischen Föderation in der Bundesrepublik Deutschland ihre Tätigkeit ein.

Die Botschaft benutzt den Anlass, um das Auswärtige Amt erneut ihrer ausgezeichneten Hochachtung zu versichern.

Bonn, den 18. August 1999

An
das Auswärtige Amt
der Bundesrepublik Deutschland

Bonn



Посольство
Российской Федерации
в Федеративной Республике
Германия

№169-н

Посольство Российской Федерации в Федеративной Республике Германия свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел Федеративной Республики Германия и имеет честь сообщить следующее.

Российская Федерация официально выдвигает свою кандидатуру для избрания в состав Комиссии ООН по правам человека (КПЧ) на период 2001-2003 гг. и просит поддержать ее кандидатуру на выборах в КПЧ, которые состоятся в ходе организационной сессии Экономического и Социального Совета ООН в мае 2000 г. в Нью-Йорке.

Посольство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству уверения в своем весьма высоком уважении.

Берлин, 6 января 2000 года

В
Министерство Иностранных Дел
Федеративной Республики Германия

Берлин

Inoffizielle Übersetzung



Die Botschaft
der Russischen Föderation
in der Bundesrepublik Deutschland

№169-Н

Die Botschaft der Russischen Föderation bezeugt dem Auswärtigen Amt der Bundesrepublik Deutschland ihre Hochachtung und beehrt sich, folgendes mitzuteilen.

Die Russische Föderation stellt offiziell ihre Kandidatur für die Wahlen in die UNO-Menschenrechtskommission für den Zeitraum 2001 - 2003 auf und bittet, ihre Kandidatur bei diesen Wahlen zu unterstützen, die während der Organisationssitzung des Wirtschafts- und Sozialrates der Vereinten Nationen im Mai dieses Jahres in New-York stattfinden

Die Botschaft benutzt diesen Anlass, um das Auswärtige Amt erneut ihrer ausgezeichneten Hochachtung zu versichern.

Berlin, den 6.Januar 2000

3.1.4 Глоссарий
BELARUSSISCHE STAATLICHE UNIVERSITÄT
FAKULTÄT FÜR INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN
LEHRSTUHL FÜR GERMANISCHE SPRACHEN

GLOSSAR
Deutsch - Russisch
AUF NEUEN WEGEN

Автор - составитель
Приходько Т.М.

Рецензент:
Кандидат педагогических наук, доцент М.Ф. Арсентьева

Рекомендовано
Учёным советом факультета международных отношений
« 13 марта »2008 г., протокол № 6

Глоссарий к учебному пособию по немецкому языку « Auf neuen Wegen»
Авт.- сост. Приходько Т.М. – Мн.: БГУ, 2008.- 76с.

Глоссарий содержит 8 разделов, которые включают в себя словарь и устойчивые словосочетания. Глоссарий предназначен для студентов 4-5 курсов всех специальностей факультета международных отношений Белорусского государственного университета, изучающих немецкий как 2-ой язык.

УДК
ББК

Предисловие

Предлагаемый глоссарий является дополнением к базовому учебнику по немецкому языку “Auf neuen Wegen” на продвинутом этапе обучения (8 – 9 семестры) и предназначен для студентов всех специальностей факультета международных отношений Белорусского государственного университета, изучающих немецкий как 2-ой язык.

Глоссарий составлен в соответствии с требованиями учебной программы по немецкому языку, утверждённой кафедрой германских языков БГУ.

Его цель расширение активного словарного запаса студентов, подготовка к монологической и диалогической речи.

Глоссарий может быть использован, в качестве дополнительного материала при работе с пособием “Auf neuen Wegen”, для домашнего чтения и контролируемой самостоятельной работы студентов.

Lektion 1

A3 S. 14

1. **vage** - неопределённый, неясный, смутный, шаткий (о надеждах)

2. **die Verbindlichkeit -en** -1) обязательность 2) обязательство, долги; **ohne (jede) Verbindlichkeit** - без гарантий, без обязательства 3) любезность, услужливость, предупредительность 4) любезность, комплимент
3. **die Präzision -en** - точность; **die Präzision seines Ausdrucks** - точность его слов
4. **sehnen (nach D) (sich)**- тосковать (по ком-л., по чем-л., по кому-л., по чему-л.), стремиться (к кому-л., к чему-л.); **sich nach Ruhe sehnen** - жаждать покоя
5. **regelrecht** - 1) (самый) настоящий, подлинный; **eine regelrechte Abfuhr erhalten** - встретить решительный отпор; **die Sache geht ihren regelrechten Gang** - дело развивается нормально (так, как надо); **ein regelrechter Reifall** - полный провал, полная неудача; **eine regelrechte Untersuchung** - настоящее следствие, следствие по всем правилам 2) по-настоящему, прямо-таки
6. **auslösen** -1) вызывать действие (чего-л), пускать (механизм); **durch etw. (A) ausgelöst werden** - срабатывать от чего-либо; **eine Feder auslösen** - спустить пружину; **den Verschluss auslösen** - спустить затвор; **eine Explosion auslösen** - вызвать [инициировать] взрыв; **das Feuer auslösen** - вызывать огонь, давать команду [сигнал] к открытию огня
7. **der Aufruhr(-e)s, -e** 1) волнение, возбуждение, смятение, переполох; **der Aufruhr der Elemente** - разгул стихий; **ein Aufruhr der Sinne** - смятение чувств; **in Aufruhr bringen** [versetzen] - взволновать, взбудоражить, взбунтовать; **in Aufruhr geraten [sein]** - быть охваченным волнением; **das Blut ist in Aufruhr** - кровь кипит; **alles war in hellem Aufruhr** - всё бушевало, все были взбудоражены до предела
8. **diskret** -1) сдержанный, тактичный, скромный; **diskrete Farben** - неяркие [спокойные] тона 2) секретный 3) дискретный, прерывистый, отдельный, **diskrete Größe** - прерывная величина
9. **unweigerlich** - неизбежный (о последствиях), обязательный; **unweigerlicher Gehorsam** - безусловное [слепое] послушание
10. **schlicht** -1) простой, скромный; **der schlichte Menschenverstand** - простой здравый смысл; **es sind schlichte Leute** - это простые [простодушные, скромные] люди 2) гладкий, ровный; **schlichtes Haar** - гладкие волосы 3) просто, скромно
11. **die Rücksichtnahme** - внимательное отношение
12. **besinnen (sich)** -1) опомниться, прийти в себя 2) (**G, auf A**) вспоминать (о чем-л.), припоминать (что-л.); **ich kann mich nicht besinnen** - я (что-то) не припомню 3) раздумывать, размышлять, не торопиться с принятием решения; **ohne sich lange zu besinnen** - недолго думая; **sich anders [eines andern, eines Besser(e)n] besinnen** - одуматься, передумать; **erst besinn's, dann beginn's** \approx семь раз отмерь, один раз отрежь
13. **der Kontrahent -en -en** -1) контрагент, сторона в договоре 2) противник (на дуэли)
14. **abrupt** - 1) несвязный, отрывочный 2) внезапный, резкий
15. **spirituell** - духовный
16. **indem** - тем временем, между тем, в то время как
17. **beugen (sich)** -1) гнуться, сгибаться, нагибаться, склоняться; **sich aus dem Fenster beugen** - высунуться из окна 2) (**D, vor D**) склоняться, преклоняться (перед кем-л.), подчиняться, покоряться (кому-л., чему-л.); **sich dem Unglück [dem Verhängnis] beugen** - терпеливо сносить несчастье [судьбу]
18. **perplex** - озадаченный, ошеломлённый, смущённый

19. **explizit** - явный
20. **konform** - 1) единообразный, одинаковый, конформный 2) **mit (D)**- согласно (чему-л.), соответственно, в соответствии (с чем-л.); **mit j-m konform gehen** - прийти к соглашению (с чем-л.); **konform sein** - стоять на определенной позиции
21. **zwiespältig** - раздвоенный, противоречивый
22. **die Konfliktbewältigung** - преодоление конфликтов
23. **unwiderstehlich** - 1) неотразимый (об атаке, о доводах) 2) часто неотразимый (о человеке) 3) непреодолимый (о влечении)
24. **vorkommen- (D)** казаться (кому-л., каким-л.); **das kommt mir bekannt vor** - это мне кажется знакомым, мне кажется, что я это знаю; **er kommt sich sehr klug vor** - он мнит [воображает] себя очень умным; **wie kommen Sie mir heute vor?** - что за вид у вас сегодня? **ich weiß nicht, wie du mir vorkommst** - я не знаю, что мне и думать о тебе
25. **stets** - всегда, постоянно; **er bleibt sich stets gleich** - он всё такой же, он верен себе
26. **die Verlegenheit - en** - смущение, затруднение, затруднительное положение; **eine geldliche [finanzielle] Verlegenheit** - недостаток в деньгах; **er bereitet mir Verlegenheiten** - он ставит меня в затруднительное положение; **j-m aus der Verlegenheit helfen** - помочь выйти из затруднительного положения
27. **der Umgang** - общение, знакомство, связь; **den Umgang mit (j-m) abbrechen** - прекратить знакомство, порвать всякие отношения с...

Lektion 1

B 4 S. 20

1. **der Verfall -(e)s** -1) разрушение, ветхость, распад 2) упадок, гибель; **sittlicher Verfall** - моральное разложение, моральное падение; **Verfall der Rechte** - потеря [прекращение] прав (на что-л.); **dem Verfall entgegengehen** - близиться к упадку; **in Verfall geraten [kommen]** - приходиться в упадок, разрушаться, погибать
2. **beschwören** - 1) присягать (в чём-л.), давать показания под присягой, подкреплять (показания) клятвой; **ein Bündnis beschwören** - присягнуть, поклясться в верности (кому-л.) союзу [договору] 2) заклинать, умолять 3) заклинать, вызывать (заклинаниями) (духов), изгонять (заклинаниями) (злых духов); **einen Sturm beschwören** - вызвать бурю; **einen Besessenen beschwören** - изгонять беса (из одержимого)
3. **rechnen (zu D. unter A)** - считать, признавать, причислять; **ich rechne ihn unter meine Freunde** - я считаю его своим другом
4. **der Wandel - s** -1) перемена, изменение; **einen Wandel erfahren [erleiden]** - претерпевать изменение [изменения], подвергаться изменениям, меняться; **einen Wandel schaffen -1)** произвести изменение, (коренным образом) изменить 2) образ жизни, поведение
5. **auswerten** – оценивать, делать выводы (на основании), подводить итоги, обрабатывать и оценивать (данные), дешифровать (фотоснимки); **die Erfahrungen auswerten** - обобщать опыт, использовать опыт; **seine Notizen auswerten** - обработать свои записи,

использовать свои записи по назначению; **eine Statistik auswerten** - использовать статистические данные, сделать выводы на основании статистических данных

6. **rangieren** - 1) формировать, составлять (поезда, сортировать (вагоны), маневрировать 2) размещать (по порядку), выстраивать по ранжиру [по росту] 3) занимать место (по порядку, значению и т. д); **er rangiert im Dienstalter hinter [vor] mir** - он младше [старше] меня по выслуге лет
7. **der Erzeuger -s** -1) родитель, производитель
8. **frohgemut** - весёлый, радостный, весёлого нрава
9. **schrumpfen** - 1) сжиматься, стягиваться 2) сморщиваться, морщиться 3) садиться (о ткани), подвергаться усадке 4) сокращаться, уменьшаться, сворачиваться (о производстве)
10. **das Gebinde** – связка, пучок (о нитках), пасма пряжи 2) сноп
11. **knicken** -1) надламываться, ломаться 2) подгибать колени (при ходьбе), подогнуться (о коленях)
12. **rüstig** - бодрый, подвижный, крепкий, здоровый (о стариках)
13. **entkoppeln** -1) разъединять, расцеплять 2) спускать со своры (собак), распутывать (стреноженную лошадь)
14. **mannigfaltig** - разнообразный, различный, разносторонний 2) **auf das mannigfaltigste** - самым различным образом
15. **vital** - 1) живительный, полный жизни; **vitale Kraft** - жизненная сила; **ein vitaler Mensch** - живой [энергичный, подвижный] человек; **eine vitale Musik** - живая музыка 2) жизненный, актуальный
16. **die Anregung -en** - побуждение, толчок, импульс, инициатива, стимул
17. **gleichgültig – gegen A, gegenüber D** безразличный к кому-л., к чему-л.
18. **fair**- порядочный, безупречный, приличный, честный, корректный; **das war nicht fair von ihm (gehandelt)** - это было непорядочно [некорректно] с его стороны; **er zeigt kein faires Benehmen** - он ведёт себя некорректно, он поступает нечестно
19. **sich scheren -1) (um A)** заботиться, беспокоиться (о ком-л., о чём-л.); **er hat sich den Teufel um eure Befehle geschert** - плевал он на ваши приказы 2) убираться, уходить; **scher dich fort [hinaus]!** - убирайся! проваливай! пошёл вон! **sich ins Bett scheren** - залезть в постель
20. **rar** -1) редкий; **das Geld ist bei ihm rar** - деньги у него водятся редко; **in jenen Jahren war Fleisch rar** - в те годы мясо было большой редкостью 2) редкостный, дорогой, драгоценный; **sich rar machen** - редко появляться, не показываться на глаза
21. **tauglich** - (при)годный (**zu D** к чему-л., для чего-л., на что-л.), способный; **ein noch taugliches Schiff** - ещё (при)годное для плавания судно; **bedingt [beschränkt] tauglich** - ограниченно годен (к военной службе); **tauglich sein** - годиться, быть годным
22. **blechen** - платить, раскошелиться
23. **das Umfeld -s** -1) окружение, среда 2) сопутствующие обстоятельства

Lektion 1

B14 S. 22

1. **der Sprössling - Sprosses, Sprosse и Sprossen** 1) побег, отросток 2) отпрыск, потомок
2. **durchsetzen** -1) проводить (закон), осуществлять (что-л.), настоять (на чём-л), добиться; **die polytechnische Bildung durchsetzen** - внедрять политехническое обучение; **das Neue durchsetzen** - внедрять новое; **seinen Willen [Kopf] durchsetzen** - настоять на своём 2) пропускать (за какой-л. период времени)
3. **der Verzicht** -(e) s, -e -1) отказ (от прав), отречение; **auf etw. Verzicht leisten [tun]** - отказываться, отречься от 2) покорность (судьбе)
4. **die Enttäuschung -en** - разочарование
5. **die Auffälligkeit** - необычность, особенное
6. **beitragen** -1) (zu D) содействовать (в чём-л.), способствовать, вносить свой вклад (во что-л.); **ohne dass er dazu etwas beigetragen hätte** - без его содействия 2) вносить (свою часть) 3) приносить, доставлять
7. **pauschal** - целиком, в целом, оптом, гуртом, в общем и целом
8. **transitorisch** - переходящий, кратковременный
9. **begreifen** -1) понимать, постигать; **er begreift leicht [schwer]**- он понятлив [туповат], он быстро [туго] соображает; **der Schüler begriff diese Aufgaben leicht [schwer]**- ученик легко [с трудом] разобрался в этих задачах; **es ist kaum zu begreifen** - это просто уму непостижимо; **ich kann es (durchaus) nicht begreifen** - недоумеваю, ума не приложу; **das begreift sich leicht** - это нетрудно понять; **dies begreift sich von selber** - это само собой разумеется

Lektion 1

C4 S. 28

1. **ehrgeizig** - честолюбивый, тщеславный
2. **die Durchsetzung** - проведение, осуществление
3. **die Bevormundung -en** - опека, попечительство
4. **etablieren** -1) учреждать, основывать (напр. фирму) 2) (**sich**) устраиваться (где-л., в качестве кого-л.), открывать (дело, торговлю); **sich als Arzt etablieren** - начать врачебную практику, начать работать в качестве врача
5. **angesichts** - ввиду; **angesichts des Umstandes** - ввиду этого обстоятельства; **angesichts der Tatsachen** - перед лицом [в свете] этих фактов; **angesichts der wirtschaftlichen Not** - ввиду материальной нужды
6. **verschärfen** -1) обострять, усиливать (напряжение), ускорять (темп), **eine Strafe verschärfen** - строже наказать, повысить меру наказания 2) (**sich**) обостряться, усиливаться (о напряжении), ускоряться, нарастать, повышаться (о темпе); **die Gegensätze verschärfen sich** - противоречия обостряются
7. **gewährleisten** - гарантировать, обеспечивать, поручиться (за что-либо)

8. **ausgiebig** -1) обильный, в большом количестве, богатый, щедрый, плодотворный, эффективный; **ausgiebigen Gebrauch von etw. (D) machen** - широко пользоваться 2) обильно, щедро, много; **etw. ausgiebig benutzen** - широко пользоваться; **es hat ausgiebig geregnet** - прошёл сильный дождь
9. **die Trägheit** -1) инерция; **das Gesetz der Trägheit** - закон инерции 2) вялость, медлительность, инертность, лень, косность; **die Trägheit überwinden** - преодолеть лень [апатию, вялость]
10. **entfalten** - 1) развёртывать 2) **sich** перен. развиваться

Lektion 1

VT1 S.30

1. **heterogen** - гетерогенный, разнородный, неоднородный
2. **endgültig** - окончательный
3. **ADAC - Allgemeiner Deutscher Automobilklub** - всеобщий германский автоклуб

Lektion 1

VT2 S. 32-33

1. **die Behausung -en** -1) жилище, жильё, приют 2) нора, берлога (о животных) 3) гостеприимство, предоставление приюта [жилища]
2. **die Maisonette -Wohnung** - двухэтажная квартира с внутренней лестницей (внутри большого многоквартирного дома)
3. **das Arrangement - s** -1) размещение, расположение, композиция; **ein Arrangement aus Blumen** - композиция [большой букет] цветов 2) устройство, проведение, организация 3) соглашение, (полюбовная) сделка, договорённость 4) аранжировка, переложение,
4. **die Vesper -n** -1) полдник, ужин; **etw. als [zur] Vesper essen** - полдничать [ужинать] 2) вечер
5. **das Ambiente** - обстановка, среда, атмосфера
6. **das Dasein -s** -1) бытие, существование; **das Dasein Gottes leugnen** - отрицать существование бога; **ins Dasein rufen** - создавать; **ins Dasein treten** - возникать 2) жизнь, существование; **ein elendes [kümmerliches] Dasein fristen** - владеть жалкое существование; **der Kampf ums Dasein** - борьба за существование
7. **unverkennbar** - очевидный, несомненный

8. **der Engpass** - "узкое место" (напр. в экономике, на производстве), дефицит, нехватка
9. **die Vormerkung -en** - предварительная запись [регистрация], заявка (на что-л.); **j-n in Vormerkung behalten** - иметь в виду, иметь на примете
10. **beanspruchen** -1) требовать, претендовать (на что-л.), домогаться; **diese Möbel beanspruchen viel Platz** - эта мебель занимает много места; **viel Zeit beanspruchen** - требовать много времени
2) (вос)пользоваться; **Güte beanspruchen** - пользоваться добротой
11. **architektonisch** -1) архитектурный; **ein architektonisches Denkmal** - архитектурный памятник 2) архитектурный, композиционный, структурный 3) в архитектурном отношении
12. **unverhältnismäßig** - несоответственный, непропорциональный
13. **ansonsten** -1) в остальном, впрочем, 2) иначе, в противном случае
14. **die Belegung -en** – расквартирование, расположение (войск)
15. **die Klientel -en** -1) истор. клиента 2) клиентура (у адвокатов)
16. **das Boardinghouse** англ. **-s, -s** - пансион, меблированные комнаты с полным пансионом
17. **die AG** -1) **Aktiengesellschaft** - акционерное общество 2) **Arbeitsgemeinschaft** - кружок (научное) общество, объединение, коллектив
18. **fällig** -1) подлежащий уплате, срочный; **ein am 1. Januar fälliger Wechsel** - вексель, по которому срок платежа наступает 1 января; **fällige Zinsen** - проценты, подлежащие уплате за наступлением срока
19. **weilen** - находиться, пребывать, останавливаться, задерживаться; **wo mag er jetzt weilen?** - где бы он мог теперь быть?
20. **die Suite -n** - свита
21. **wiederum** -1) снова, опять 2) наоборот, напротив, с другой стороны; **die anderen wiederum...** - другие в свою очередь...

Lektion 1

VT2 S. 34

1. **bahnen** - прокладывать (путь); **der Freiheit eine Gasse bahnen** - расчистить путь свободе; **sich (D) den Weg bahnen** - пробиваться, проталкиваться (сквозь толпу) - пробивать себе дорогу
2. **die (der)Eingeweihte** - посвященный,ная (**in A**, во что-л.)
3. **die Überlegenheit** - превосходство (**an D über A** в чём-л. над чем-л., над кем-л.), преимущество **Überlegenheit an Zahl** - численное превосходство
4. **prominent** - видный, значительный, авторитетный; **eine prominente Persönlichkeit** - видная личность
5. **unverbindlich** - необязательный, ни к чему не обязывающий

6. **der Federführer** - ответственный, главное [первое] лицо
7. **die Voraussetzung -en -1)** предположение 2) предпосылка, условие, **unter der Voraussetzung, dass...** - при условии, что..
8. **spinnen -1)** прясть; **Garn spinnen** - прясть пряжу, вести рассказ, рассказывать 2) **die beiden spinnen keinen (guten) Faden [keine Seide] miteinander [zusammen]** - эти двое не ладят друг с другом; **dort hat noch niemand Seide gesponnen** - там ещё никто не преуспевал; **es ist nichts so fein gesponnen, es kommt doch endlich an die Sonnen** ≈ нет ничего тайного, что не стало бы явным, шила в мешке не утаишь, сколько верёвочке не виться, а кончику быть 2) выдумывать, фантазировать, быть не в своём уме; **du spinnst wohl!** - ты не в своём уме! ты что, рехнулся!
9. **das Fazit -s, -e и -s - 1)** (общая) сумма, итог 2) итог, вывод; **das Fazit aus etw. (D) ziehen** - подвести итог, сделать вывод из...
10. **bodenständig** - коренной, местный, оседлый
11. **das Gespür -(e)s** - чутьё, нюх
12. **die Zuversicht** - уверенность, вера, глубокое убеждение; **ihre frohe Zuversicht konnte nichts erschüttern** - ничто не могло поколебать её оптимизм [её веры в то, что всё будет хорошо]; **ich habe die feste Zuversicht [ich bin der festen Zuversicht], dass...** - я твёрдо уверен [убеждён], что... **in der Zuversicht, dass...** - будучи уверенным, что...
13. **maßgeblich = maßgebend 1)** служащий мерилом, авторитетный, компетентный, руководящий, определяющий; **eine maßgebende Persönlichkeit** - авторитетное [компетентное] лицо; **maßgebende Stellen** - руководящие инстанции; **er ist für mich nicht maßgebend** - он для меня не авторитет; **sein Urteil ist für mich nicht maßgebend** - его мнение не имеет для меня никакого значения 2) решающий, крайне важный; **einen maßgebenden Anteil an etw. (D) nehmen** - играть главную роль; **das ist für uns maßgebend** - это имеет для нас решающее значение
14. **ungeheuer-1)** чудовищный, ужасающий, огромный, чрезвычайный, необычайный, неслыханный 2) ужасающе, чрезвычайно!
15. **der Wissensdrang** - жажда знаний
16. **zierlich -1)** изящный, грациозный, изысканный; **zierliche Worte** - изысканные речи 2) торжественный
17. **abweichend** - от **abweichen** - отклоняющийся, отличный (от чего-л.); **abweichende Lesarten** - разночтения; **abweichende Meinungen** - разногласия, разные мнения, расхождения во мнениях
18. **inwieweit -1)** насколько, в какой мере, каким образом 2) почему
19. **die Gestaltung -en -1)** оформление, изображение, конструкция, отделка, (архитектурное) решение, (архитектурная) трактовка; **künstlerische Gestaltung** - художественное оформление; **die sprachliche Gestaltung** - языковое выражение [оформление] 2) форма, вид, очертание; **dichterische Gestaltung** - поэтическая форма; **die Gestaltung der Dinge** - положение вещей 3) образование (действие), формообразование; **die Gestaltung der Kinderferien** - организация летнего отдыха детей; **eine bessere Gestaltung der Lebenshaltung** - благоустройство быта
20. **ergeben (sich)-1)** оказываться, получаться, вытекать, проистекать, явствовать; **es ergab sich, dass...**, - оказалось, что...; **hieraus ergibt sich...** - отсюда следует...; **daraus ergaben sich schwere Folgen [unvorhergesehene Schwierigkeiten]** - это повлекло за собой тяжёлые последствия [непредвиденные трудности]

21. **ungeahnt** - неожиданный, непредвиденный, небывалый
22. **das Hemmnis -ses, -se** - препятствие, помеха, тормоз; **j-m Hemmnisse bereiten** - чинить кому-л. препятствия
23. **das Vorurteil -(e)s, -e -1)** предрассудок; **Vorurteilen entgegentreten**- бороться с предрассудками; **sich über Vorurteile hinwegsetzen** - быть выше предрассудков 2) предубеждение; **gegen j-n, gegen etw. (A) ein Vorurteil haben** - относиться с предубеждением к кому-л., чему-л., быть предубеждённым против кого-л., чего-л.
24. **abbauen** - 1) снижать, уменьшать (заработную плату, цены) 2) сокращать (штаты), увольнять 3) сокращать, ликвидировать, аннулировать, упразднять; **die Rüstung abbauen** - сокращать вооружения
25. **sinnvoll** - осмысленный, толковый, рациональный; **ein sinnvolles Lesen** - осмысленное [сознательное] чтение; использованию; **das wäre sinnvoller** - это было бы рациональнее, это имело бы больше смысла
26. **zu j-s Gunsten** - в чью-л. пользу; **sich zu seinen Gunsten verändern** - измениться к лучшему; **etw. zu seinen Gunsten vorbringen [vortragen]** - сказать что-л. в свою защиту; **zu j-s Gunsten buchen** – поставить кому-л. в заслугу (заносить на чей-л. кредит); **zu j-s Gunsten verzichten** - отказаться в чью-л. пользу
27. **die Belange** - интересы, требования, нужды; **Belange wahrnehmen** - соблюдать [учитывать] интересы - **öffentliche Belange** - **soziale Belange**
28. **aufgeben** - отказываться, отрёкаться (от чего-л.), признавать потерянными, сдаваться, признавать себя побеждённым, капитулировать; **ich gebe es auf** - я больше не могу, я уже ничего не могу сделать; **das Amt aufgeben** - отказаться от должности, уйти с должности; **die Ansprüche aufgeben** - отказаться от своих притязаний, взять обратно свои претензии; **den [seinen] Geist aufgeben** - испустить дух, умереть; **die Hoffnung aufgeben** - оставить [потерять] надежду; **den Kranken aufgeben** - признать больного безнадёжным, потерять надежду на выздоровление больного; **eine Partie aufgeben** - сдать партию, сдаться
29. **aufschwingen** - 1) взмахивать, (**sich**) взвиваться, возноситься 2) сделать какое-либо упражнение на снаряде 3) (**zu D**) добиться, достигнуть (чего-л.)

Lektion 1

VT2 S.

1. **die Einschränkung -en -1)** ограничение, сокращение; **Einschränkung der Rüstungen** - сокращение вооружений; **sich (D) Einschränkungen auferlegen** - ограничивать себя (в чём-л.)
2. **zuwiderlaufen** – противоречить (чему-л.), идти вразрез, быть в противоречии (с чем-л.)
3. **die Weltanschauung** - мировоззрение

4. **verkehren** - 1) (**mit D**) общаться, поддерживать отношения, сноситься (с кем-л.), связываться (по телефону) (с кем-л.); **mit j-m brieflich verkehren** - состоять в переписке с кем-л.; **mit niemandem verkehren, nur mit sich allein verkehren** - ни с кем не встречаться 2) (**in D, bei D**) (часто) бывать (где-л. у кого-л.)
5. **der Whirl** - англ. вихрь, водоворот, воронка; **to be drawn into a whirlpool** - быть затянутым в водоворот

Lektion 1

GT1 – GT4

1. **der Konnektor** - соединительное звено, соединитель, связка
2. **adversativ** - противительный
3. **je nachdem** - смотря по, согласно с, в зависимости от; **je nachdem er fleißig ist...** - смотря по его прилежанию
4. **anpassen (sich) D** - приспособливаться, применяться (к), акклиматизироваться; **sich den Verhältnissen anpassen** - приспособливаться к обстоятельствам; **sich dem Gelände anpassen** - применяться к местности; **sich dem Geschmack des Publikums** - подлаживаться под вкусы публики
5. **zuweilen (zuw.)** - иногда, по временам
6. **der Modus ... di** – грам. наклонение
7. **zerlegen** -1) разбирать (на составные части), расчленять, демонтировать (оружие); **Sätze zerlegen** - разбирать предложения 2) разлагать 3) рассредоточивать, расчленять 4) разрезать на куски, разделять (дичь); **in zwei Teile zerlegen** - разделить [разрезать] на две части [на два куска]
8. **die Wendung -en** - выражение, речение, оборот [фигура] речи
9. **ableiten** -1) выводить, производить; **eine Gleichung ableiten** - выводить уравнение; **das Einzelne aus dem Allgemeinen ableiten** - выводить частное из общего; **Lehren (aus der Geschichte) ableiten** - извлечь урок (из истории); **was leiten Sie davon ab?** - какие вы делаете из этого выводы? **dieses Wort ist vom Griechischen abgeleitet, dieses Wort leitet man vom Griechischen ab** - это слово греческого происхождения 2) (**sich**) происходить, вести начало; **daher leitet sich der Brauch ab, dass...** - от этого пошёл обычай, что...
10. **die Aufforderung -en** - приглашение, требование, вызов, подстрекательство (**zu D** к чему-л.); **eine Aufforderung zum Tanz** - приглашение к танцу; **eine Aufforderung zum Zahlen** - напоминание о платеже
11. **hingegen** -1) против, вопреки 2) напротив, же, а, зато; **er hingegen blieb ganz kalt** - он же остался равнодушным
12. **dagegen** -1) против этого [того, него, неё, них]; **dagegen sprechen** - выступать против (на собрании); **zehn Stimmen waren dagegen** - десять голосов было против; **ich habe nichts dagegen, ich bin nicht dagegen** - я ничего не имею против, я не возражаю, я не прочь 2) против [от] этого [того, него, неё, них]; **es gibt kein Mittel dagegen** - от этого нет средства 3) в сравнении [по сравнению] с этим [с тем,

с ним, с нею, с ними]; **die Arbeit meines Kameraden ist glänzend, meine ist nichts dagegen** - работа моего товарища блестящая, моя - ничто по сравнению с...

Lektion 1

Hörverstehen B13 S. 22

1. **die Kolumne -n-1)** колонна 2) полоса (набора), колонка, столбец
2. **gefährden** – угрожать (кому-л., чему-л.), подвергать опасности (кого-л. что-л.); **gefährdet sein** - быть [находиться] в опасности, быть поставленным под угрозу
3. **der Verlag -(e)s,-e** - (книго)издательство; **im Verlag erscheinen** - быть выпущенным издательством; **ein Manuskript in Verlag geben** - сдать рукопись для подготовки её к изданию; **in Verlag nehmen** - принять к изданию (книгу)
4. **bemitleiden** - жалеть, сочувствовать,
5. **der Vorrang -(e)s -1)** преимущество, преимущественное право; **den Vorrang vor j-m haben** - иметь преимущество перед, превосходить 2) первенство; **j-m den Vorrang einräumen** - уступить первенство
6. **die Krippe** -n - детские ясли
7. **die Hortgruppe** - группа продлённого дня (для школьников)
8. **beibringen** - прививать (знания, навыки), обучать, научить (чему-л.) втолковывать, внушать, навязывать (что-л.)
9. **die Betreuung -en -1)** обслуживание; **ärztliche Betreuung** - медицинское обслуживание; **filmische Betreuung, Betreuung durch den Film** - кинообслуживание; **kulturelle Betreuung** - культурное обслуживание; **soziale Betreuung** - социальное обслуживание 2) руководство; **die künstlerische Betreuung der Volkskunstgruppen** - художественное руководство (самодетельными) народными ансамблями (со стороны театра) 3) **die medizinische Betreuung** - медицинский обслуживающий персонал
10. **vereinbaren -1) (mit j-m)** согласовывать (с кем-л.); **eine Zusammenkunft mit j-m vereinbaren** - договориться о встрече с (кем-л.) 2) **(sich)** согласовываться; **das lässt sich nicht miteinander vereinbaren** - это несовместимо
11. **ländlich** - сельский, деревенский
12. **neidvoll** - полный зависти
13. **würdigen -1)** ценить, оценивать, отдавать должное; **er würdigte meine Gründe** - он признал мои причины уважительными [мои доводы разумными 2) отмечать (успехи, знаменательный день)

14. **stiften** -1) творить, делать (добро), причинять (зло); **Ehen stiften** - сватать, заниматься сватовством; **Frieden stiften** - умиротворять, устанавливать мир; **Unruhe stiften** - возбуждать волнения, создавать беспорядки, встревожить; **Zwietracht stiften** - сеять раздор [вражду, междоусобицы] 2) делать пожертвование, жертвовать; **ein Fass Bier stiften** - выставить бочонок пива (угощая других)
15. **zuständig** -1) относящийся к (чему-л.); **für etw.(A) zuständig sein** - ведать чем-либо; **er ist dafür nicht zuständig** - это не в его компетенции, это не входит в его компетенцию 3) подсудный 4) **er ist für das Haus zuständig** - дом принадлежит ему
16. **die Rahmenbedingungen** - общие [типовые] условия
17. **abstimmen** - согласовывать
18. **ausreichend** - от **ausreichen** 1) достаточный, удовлетворительный; **er konnte keine ausreichende Erklärung geben** - он не мог дать удовлетворительного объяснения 2) достаточно, в достаточной мере; **sie wird ausreichend unterstützt** - она получает достаточное пособие; **ausreichend vorhanden sein** - иметься в достаточном количестве

Lektion 2

A1-A8 S.44- 51

1. **die Pendeluhr** - часы с маятником
2. **verschnörkeln** - украшать витиеватым [вычурным] орнаментом [завитушками]
3. **schlicht** -1) простой, скромный; **der schlichte Menschenverstand** - простой здравый смысл; **es sind schlichte Leute** - это простые [простодушные, скромные] люди 2) гладкий, ровный; **schlichtes Haar** - гладкие волосы
4. **aufziehen** - заводить (часы)
5. **das Gehäuse -s** -1) корпус, кожух, коробка, камера, футляр, кузов
6. **digital** - цифровой; **digitale Messgeräte** - цифровые измерительные приборы; **digitale Rechenggeräte** - цифровые вычислительные машины
7. **die Auster -n** - устрица (**Ostrea L**)
8. **widerstandsfähig** - способный сопротивляться, стойкий, выносливый
9. **der Ultraschall** - ультразвук
10. **Juwel n-s, -en, m -s, -e** -1) драгоценность, драгоценный камень (огранённый) 2) перен. сокровище, жемчужина; **ein Juwel von einem Menschen** - золотой человек, золото, а не человек
11. **demnächst** - в скором времени, скоро; **demnächst in unserem Theater-** смотрите скоро в нашем театре, скоро выйдет на экран, позже, потом, не сейчас
12. **überfliegen** - пробежать глазами; **ihre Wangen überflog ein zartes Rot** - её лицо порозовело [покрылось нежным румянцем]

13. **bemerkenswert** - замечательный, примечательный, достойный внимания
14. **circadian** - циркадный, суточный (о ритме)
15. **die Rotation -en**, - вращение, оборот
16. **endogen** - эндогенный
17. **antreiben** - приводить в движение; **die Maschinen werden elektrisch angetrieben** - машины приводятся в движение электричеством, машины имеют электрический привод; **das Schiff wird mit Atomkraft angetrieben** - судно приводится в движение атомной энергией, судно имеет атомный двигатель
18. **die Höhle -n** -1) пещера, грот 2) берлога, логовище, логово, нора
19. **geophysikalisch** – геофизический; **das Internationale geophysikalische Jahr** - Международный геофизический год
20. **vorausschauend** - от **vorausschauen** - предусмотрительный
21. **die Lerche -n** - (полевой) жаворонок (**Alauda L.**) •• **eine Lerche schießen** - падать кувырком (с лошади)
22. **die Kurve -n** -1) кривая 2) кривая, график (температуры) 3) поворот (дороги), закругление (пути), вираж, разворот
23. **ereignen (sich)** - происходить, случаться; **sollte es sich ereignen...**- случись это..
24. **das Dopamin** - дофамин, диоксифенилэтиламин
25. **die Zeitspanne** - промежуток времени, период, срок
26. **die Frequenz -en** - 1) (знак) частота (колебаний) 2) посещение 3) посещаемость, приток
27. **die Hülle -n** -1) покров, пелена, личина; **die Hülle eines Denkmals niederlassen** - снять покрывало с памятника; **sterbliche [irdische]** - бренные останки; **die Hülle fiel mir von den Augen**- пелена спала с моих глаз, у меня раскрылись глаза; **ohne Hülle** - откровенно, искренне; **unter der Hülle der Freundschaft** - под личиной дружбы; •• **in Hülle und Fülle** - в изобилии, в избытке, вдоволь
28. **die Zelle -n** - (биол) клетка
29. **die Schweißdrüse** - потовая железа
30. **die Durchblutung** - кровоснабжение
31. **das Vorhandensein -s** - наличие
32. **der Auslöser -s,-** - возбудитель, релизер (реакции)
33. **die Wechseljahre** – **Pl. мед.** климактерический период, переходный возраст
34. **die Verdauung** - пищеварение, переваривание; **die Verdauung ist gestört** - пищеварение нарушено [расстроилось]
35. **die Diskrepanz -en** -1) отклонение 2) расхождение, несоответствие, разрыв, разногласие, разлад
36. **die Justierung** -1) юстировка, выверка, регулировка 2) совмещение (операция микролитографии)
37. **vollziehen** - (**sich**) происходить, протекать; **das alles vollzog sich sehr rasch** - всё это произошло очень быстро
38. **bedingt** от **bedingen** - условный, относительный
39. **hervorhebend** от **hervorheben** - **in hervorhebender Absicht tun**- сделать намеренно, желая выделить [подчеркнуть]

1. **wagemutig** - отважный, смелый
2. **unzuverlässig** - ненадёжный, недостоверный (об источнике), неблагонадёжный (о людях), ненадёжный, плохой (о памяти), неустойчивый, коварный (о погоде)
3. **zudem** - кроме того, к тому же
4. **herausstellen** - (**sich**) выявляться; **sich als Lüge herausstellen** - оказаться ложью; **es stellte sich heraus, dass...** - оказалось [выяснилось], что..
5. **sonderlich** -1) особый, особенный (с отрицанием); **ohne sonderliche Lust** - без особой охоты; **ohne sonderlichen Schaden** - без больших потерь; **das ist kein sonderliches Vergnügen** - это удовольствие среднее 2) **nicht sonderlich** - не очень, не особенно, не слишком
6. **allzu** - слишком, чересчур
7. **ausgesprochen** от **aussprechen (sich)** - 1) ясно [резко] выраженный, явный, очевидный; **ein ausgesprochener Schuft** - отъявленный негодяй; **ich habe eine ausgesprochene Abneigung dagegen** - у меня определённая антипатия к этому; **seine Taten stehen in ausgesprochenem Gegensatz zu seinen Worten** - его дела находятся в вопиющем [явном] противоречии с его словами 2) исключительно; **einen ausgesprochen festen Charakter haben** - иметь исключительно твёрдый характер
8. **der Wohlstand** - благосостояние, зажиточность, зажиточная жизнь; **im Wohlstand leben** - жить в довольстве [в изобилии]
9. **entpuppen (sich)** -1) оказаться, выявиться; **er entpuppte sich als Schwindler** - он оказался мошенником; **die Sache entpuppte sich als Schwindel** - это оказалось обманом
10. **angeblich** -1) выдаваемый за что-л., мнимый, так называемый; **ihr angeblicher Onkel** - её так называемый дядя, тот, кого она выдаёт за своего дядю; **die angeblichen Vorzüge dieser Methode** - мнимые преимущества этого метода, то, что выдаётся за преимущества этого метода 2) якобы, будто бы, по утверждению; **er ist angeblich krank** - он говорит [говорят], что он болен
11. **die Errungenschaft -en** -1) достижение, завоевание 2) благо, приобретённое супругами имущество
12. **einhergehen** - ходить, идти, шагать, шествовать; **einherstolzieren** - важно [горделиво] шагать, выступать, шествовать
13. **die Wollmaus** - шиншилла
14. **intakt** -1) невредимый, целый, исправный, безупречный; **intakt sein** - быть в исправности, действовать [функционировать] исправно, не иметь повреждений 2) исправно, в хорошем состоянии
15. **die Verschwendung -en** - расточительство, мотовство
16. **die Sünde -n** - грех, прегрешение, проступок; **eine lässliche Sünde** - простительный грех; **eine Sünde wider den Geschmack** - измена хорошему вкусу; **eine Sünde begehen** - совершить грех, (со)грешить; **Sünden vergeben** - отпускать грехи
17. **auslösen** - возбуждать, вызывать послужить причиной; **Beifall auslösen** - вызвать аплодисменты, получить [встретить] одобрение; **die Vorstellung auslösen, dass...** - создать впечатление, что...; **Gefühle [Erinnerungen] auslösen** - пробудить чувства (воспоминания), вызвать интерес
18. **relevant** - важный, существенный, актуальный

Lektion 2

C1- C11 S. 55- 59

1. **davonlaufen** -1) убежать 2) быстро развиваться, не поддаваться контролю; **die Preise laufen davon** - цены растут; **er redete, und die Worte liefen ihm davon** - он говорил, с трудом подыскивая слова
2. **ggf. gegebenenfalls** - при случае, при известных условиях, при необходимости
3. **sich die Zeit mit (etw.) vertreiben** - проводить (коротать) время за чем-то
4. **verzetteln** - (**sich**) разбрасываться, расплыть свои силы; **sich in Kleinigkeiten verzetteln** - размениваться на мелочи
5. **überfällig** -1) запоздавший (о пароходе, самолёте) 2) просроченный (о векселе) 3) переживший себя, устаревший; **historisch überfällig sein** - исторически изжить себя
6. **ohnehin** - и без (э) того, и так уже
7. **proppevoll** - битком набитый
8. **quetschen** - (**sich**) толкаться, тесниться, жаться; **im engen Raum mussten wir uns arg quetschen** - в тесном помещении нас было битком набито; **sich durch die Tür quetschen** - протискиваться в дверь; **sich um den engen Tisch quetschen** - жаться, сидя за небольшим столом, тесно сидеть за столом
9. **der Stapel** - стопка, куча (книг, белья), штабель (дров)
10. **zerreißen** -1) разрывать, раздирать, порвать; **die Ketten zerreißen**- разорвать [порвать, сбросить] цепи; **der Anblick zerreißt mir das Herz** - от этого зрелища у меня сердце разрывается; **j-m das Ohr zerreißen** - резать [терзать] слух
11. **die Pufferzeit** - резерв времени; **bedingte Pufferzeit** - **freie Pufferzeit** - **gesamte Pufferzeit** - **unabhängige Pufferzeit**
12. **die Dringlichkeit** - неотложность, неотложная необходимость, настоятельность; **die Dringlichkeit einer Sache (G) beantragen** - объявить что-л. срочным
13. **einspannen** -1) запрягать, впрягать (лошадей), закладывать (коляску) 2) вставлять (лист в пишущую машинку), зажимать (в тиски) 3) впрягать (в работу), загружать работой
14. **absehen** - предвидеть, предсказать (заранее); **es ist nicht ohne weiteres abzusehen, welchem Zwecke das dient** - не так-то просто увидеть, какой цели это служит; **das Ende lässt sich nicht absehen** - нельзя сказать, чем [когда] это кончится; **soweit ich absehen kann** - насколько я могу судить

Lektion 2

VT1- VT2 S. 60- 63

1. **ausschweifen** -1) (**sich**) отклоняться (от темы), растекаться 2) (**in**) не знать чувства меры (в чём-л.), быть необузданным (в выражении своих чувств) 3) предаваться излишествам
2. **arg** - **adj (comp. ärger, ärgste)** 1) дурной, злой, плохой; **arge Dinge** - дурные [плохие] дела, плохое, дурное; **arge Gedanken** - злые [зловредные] мысли; **ärger werden** - ухудшаться, усугубляться (о дурном); **es kann nicht mehr ärger werden** - хуже уж и быть не может; **ein Übel (noch) ärger machen** - усугублять зло; **er macht alles ärger, als es wirklich ist** - он представляет всё в более мрачном свете, чем оно есть на самом деле; **ärger kann es nicht mehr kommen** - хуже уж и быть не может
3. **strapazieren** -1) (пере) утомлять, чрезмерно напрягать [нагружать], не щадит, подвергать нагрузкам [неприятностям] 2) изнашивать; **einen Anzug strapazieren** - не жалеть костюма, носить костюм не снимая, трепать костюм; **ein Wort häufig strapazieren** - часто употреблять [постоянно повторять] одно (и то же) слово, (за)трепать слово
4. **kribbelig** - беспокойный, нервозный; **er hat ein kribbeliges Gefühl auf dem Rücken** - у него мурашки бегают по спине; **ich bin [wurde] kribbelig** - я нервничаю [забеспокоился], мне (стало) не по себе
5. **mithalten** -1) держать вместе с другим; **eine Zeitung mithalten** - выписывать газету вместе с кем-л., подписываться вместе с кем-л. на одну газету 2) (**auf D, bei D**) участвовать (в чём-л.) 3) не отставать; **auf der Wanderung mithalten** - не отставать на марше [в походе], идти наравне с другими; **beim Essen hielt er wacker mit** - он не отставал от сотрапезников, он не уступал другим едокам
6. **fluchen** -1) (**D, über A, auf A**) проклинать кого-л., что-л. 2) ругаться, сквернословить; **er flucht wie ein Landsknecht** ≈ разг. он ругается как извозчик; **j-m alles Böse an den Hals fluchen** - желать всяческих напастей
7. **fügen** - (**sich**) - (**an A**) прилаживаться, подходить (к чему-л.), соединяться, связываться (с чем-л.); **die Ringe fügen sich ineinander** - кольца вкладываются [входят] одно в другое
8. **permanent** - перманентный, неизменный, постоянный, непрерывный, неоднократный
9. **auseinanderklaffen** -1) зиять 2) резко не соответствовать друг другу, резко расходиться
10. **wallfahren** - паломничать
11. **prägen** -1) чеканить, тиснить; **Gold zu Münzen prägen** - чеканить золотые монеты 2) штамповать (детали машин) 3) создавать; **ein neues Wort prägen** - образовать новое слово; **wer prägte dieses Wort [diesen Ausdruck]?** - это чьи слова? кто это впервые сказал? 4) наклепывать 5) **sich (etw.) ins Gedächtnis prägen** - запечатлеть что-л. в памяти, запомнить
12. **freudig** - радостный, весёлый
13. **der Benediktiner** -s, - (монах-) бенедиктинец
14. **gleichsam** - словно, как будто, как бы, так сказать
15. **würdigen (G)**-1) удостаивать (кого-л. чем-л.); **j-n keines Blickes würdigen** - не удостоить взглядом 2) ценить, оценивать, отдавать должное; **er würdigte meine Gründe** - он признал мои причины уважительными [мои доводы разумными] 3) отмечать (успехи, знаменательный день)
16. **gottgefällig** - богоугодный, угодный богу, от бога, как бог велел
17. **Horen I** от **Нора II** Оры, Горы (богини времён года)

18. **repressiv** - репрессивный, подавляющий, мешающий
19. **einschwingend** - устанавливающийся, нарастающий
20. **die Klausur -en** -1) затворничество, отшельничество; **unter Klausur** - взаперти, под надзором 2) застёжка у книги 3) см. **Klausurarbeit**
21. **ausfeilen** - выпиливать, обтачивать (напильником), оттачивать, отрабатывать (стиль)
22. **aufstrebend** от **aufstreben** - развивающийся, растущий; **aufstrebende Talente** - (молодые) многообещающие дарования; **eine aufstrebende Ortschaft** - быстро [бурно] развивающийся [растущий] населённый пункт
23. **profan** -1) светский, мирской нечестивый 2) повседневный, обычный 3) непосвящённый
24. **exzellent** - великолепный, превосходный, блестящий
25. **das Mysterium -s, .. rien** -1) мистерия, таинство 2) мистерия
26. **recherchieren** - производить розыски [поиски], вести следствие [дознание] (по делу)

Lektion 2

GT1-5 S.64 - 70

1. **beziehen - (sich) (auf A)** относиться (к кому-л., к чему-л.), касаться (кого-л., чего-л.); **die Antwort bezieht sich nicht auf die Frage** - это ответ не на тот вопрос
2. **steuern** -1) править (рулём), управлять (судном), вести (судно) 2) управлять, регулировать 3) руководить, направлять 4) направляться, держать путь
3. **die Ablehnung** -1) отклонение, отказ; **der Antrag verfiel der Ablehnung** - предложение было отклонено 2) отвод (судьи, кандидатуры)
4. **eindeutig** -1) ясный, недвусмысленный, определённый; **eindeutiges Prinzip** - бесспорный принцип 2) однозначный
5. **das Tempus...pora** - грам. временная форма
6. **erzeugen** -1) производить, вырабатывать, выпускать, создавать, творить выращивать, культивировать 2) производить; **Kinder erzeugen** — производить на свет детей 3) производить, порождать, вызывать
7. **bewirken** -1) вызывать, быть причиной, способствовать; **dieses Leiden hat seinen Tod bewirkt** - он умер от этой болезни 2) добиваться, достигать; **er kann viel bewirken** - он может добиться многого, у него большое влияние, он пользуется большим влиянием; **gerade das Gegenteil bewirken** - добиться прямо противоположного (результата); **mit allen Mitteln [aus allen Kräften, mit allen Kräften] zu bewirken suchen** - добиваться всеми средствами, стремиться к всеми силами
8. **ausrücken** - выступать, отправляться; **ins Feld ausrücken** - отправляться на фронт [в поход]; **die Feuerwehr rückt wenige Minuten nach dem Alarm aus** - пожарная команда собирается и выезжает по тревоге за несколько минут
9. **beteuern** – **D** (торжественно) заверять, уверять (в чём-л. кого-л.), клясться (в чём-л. кому-л.); **j-m seine Liebe beteuern** - уверять в своей любви; **hoch und heilig beteuern**- клясться всем, что дорого и свято

10. **erstellen** -1) изготовлять, производить, приготовить, вырабатывать 2) устанавливать (нормы), составлять, разрабатывать (планы и)
11. **wirr** -1) запутанный, спутанный, растрёпанный 2) смутный, неясный; **ein wirres Durcheinander** - (страшный) беспорядок, неразбериха, хаос, (ужасная) путаница; **er ist ein wirrer Kopf** - он (великий) путаник; **ich bin ganz wirr im Kopfe** - у меня голова идёт кругом, у меня всё спуталось в голове
12. **vorfahren** -1) (**vor A**) подъезжать (к чему-л.) 2) (**bei j-m**) заезжать, заехать (к кому-л.) 3) (**D**) ехать впереди, опередить, обогнать (кого-л., что-л.)
13. **vermenschlichen** - очеловечивать, персонифицировать, воплощать
14. **entfesseln** - освобождать от цепей [оков, пут], разбить цепи; **Pferde entfesseln**- распутывать (стреноженных) лошадей; **einen Krieg entfesseln** - развязать войну; **Leidenschaften entfesseln** - дать волю страстям, разжечь страсти; **einen Massenprotest entfesseln** - вызвать массовый протест
15. **entkörnen** - очищать от зёрен, отделять зёрна
16. **entwirren** - распутывать, разбирать (дело)
17. **entgegen** - возражать, выступать против (в споре)
18. **entfallen** -1) (**D**) выпадать (у кого-либо), выскальзывать (из рук) 2) (**D**) выпасть из памяти; **das Wort [der Name] ist mir entfallen** - слово [имя] выпало у меня из памяти, я не могу вспомнить слово [имя] 3) не состояться 4) (**auf A**) доставаться (кому-л), приходиться (на кого-л.), выпадать на (чью-л.) долю
19. **entzerren** - корректировать, устранять искажения
20. **zerdrücken** - раздавить, смять, сплющить; **eine Träne zerdrücken** - (незаметно) вытереть [смахнуть] слезу, прослезиться
21. **zerstreuen** -1) рассеивать, распылять, рассыпать, разбрасывать 2) рассеивать, разгонять; **j-s Verdacht [Furcht] zerstreuen** - рассеять подозрения [страх] 3) отвлекать, развлекать, заставляя забыть [рассеяться] 4) (**sich**) - рассеяться (в разные стороны), разойтись, разбежаться 5) рассеиваться (о свете) 6) отвлечься, развлечься, рассеяться
22. **zerkochen** -1) разваривать 2) развариваться
23. **missbilligen** (**missbilligte, missbilligt, gemissbilligt, zu missbilligen**) - 1) не одобрять, порицать, хулить 2) отклонять, отвергать, не признавать
24. **missdeuten** (**missdeutete, missdeutet, missgedeutet, zu missdeuten, Misszudeuten**) - ложно [неправильно, превратно] истолковывать, истолковывать в дурную сторону; **in nicht misszudeutender Weise** -ясно, без обиняков; **eine kaum zu missdeutende Tatsache** - недвусмысленный факт
25. **missfallen** - не нравиться, быть неприятным
26. **versehen** -1) (**mit D**) снабжать (чем-либо); **mit der Unterschrift versehen** - подписать (документ); **mit einem Siegel versehen** - приложить печать (к документу) 2) исполнять (обязанности); **ein Amt [einen Dienst] versehen** - исполнять свои служебные обязанности, нести службу; **j-s Amt (j-s Stelle) versehen** - заменять по службе, исполнять обязанности; **j-m den Haushalt versehen** - вести хозяйство; **die Küche versehen** - исполнять обязанности по кухне; **der Mantel versieht die Stelle einer Decke** - пальто заменяет одеяло

27. **unterstellen** -1) подставлять, ставить (что-л. в крытое помещение, под навес) 2) (**sich**) становиться (подо что-л.), прятаться (под чем-л.) (напр. от дождя) 3) подчинять, **der Aufsicht unterstellen** - отдать под надзор 4) (ложно) приписывать (намерение, поступок) 5) предполагать, допускать; **als wahr unterstellen** - принять за истину, допустить, что это так 6) (**sich**) (добровольно) подчиняться (кому-либо)
28. **umreißen** -1) (по) валить, опрокидывать; **das Auto riss mehrere Fußgänger um** - автомобиль сбил (с ног) несколько прохожих; **ein Haus umreißen** - снести дом 2) переворачивать всё вверх дном; **er tut, als wenn er alles umreißen wollte!** - энергично же он берётся за дело! 3) наносить [набрасывать] контур (ы), очерчивать 4) обрисовывать (положение дел)
29. **veranschaulichen** - делать наглядным, наглядно объяснять, показывать; **die Ausstellung veranschaulicht den heutigen Stand der Industrie** - выставка наглядно отражает [демонстрирует] современный уровень промышленности
30. **beinhalten** - содержать, охватывать
31. **vereinsamen** - становиться (всё более) одиноким, жить в одиночестве
32. **beabsichtigen** - намереваться, иметь намерение, собираться (сделать), задумать, проектировать; **er beabsichtigt nichts Gutes** - у него недоброе на уме; **was beabsichtigt man mit dieser Maßnahme?** - что преследуется этим мероприятием?

Lektion 3

A1 - A9 S. 72-77

1. **abbauen** -1) снижать, уменьшать (заработную плату, цены) 2) сокращать (штаты), увольнять 3) сокращать, ликвидировать, аннулировать, упразднить; **die Rüstung abbauen** - сокращать вооружения; **den Krieg abbauen** - покончить с последствиями войны
2. **abschminken** - снимать грим (с кого-л.), 2) (**sich**) разгримировать (себя)
3. **der Auslauf** - (**e**s, .. **laufe** 1) выход, выпуск, вытекание, истечение (жидкости) 2) сток, сточное отверстие, устье (реки) 3) отход, отплытие, выход (в море) 4) площадка (для игр), выгон, пастбище, **freien Auslauf haben** - иметь свободу действий 5) движение по инерции
4. **der Hellseher -s** - ясновидец, провидец
5. **launisch** -1) капризный, своенравный, прихотливый, с причудами 2) недовольный, ворчливый
6. **ehern** - 1) металлический, бронзовый, медный, железный; **das ehernes Zeitalter** - бронзовый век 2) твёрдый; **ehernes Gesetz** - железный закон •• **mit eherner Stirn auf etw. (D) bestehen** - твёрдо стоять на своём, не уступать ни на йоту
7. **der Trott** - (**e**s, -**e** -рысь, рысца; **im Trott gehen** - труситься, идти медленной рысью; **es geht alles den alten [seinen gewohnten] Trott** - всё идёт по-старому [по старинке], всё идёт своим чередом
8. **das Geschwätz** - болтовня, пустословие, глупость

9. **himmlisch** -1) небесный, райский; **himmlische Gefilde** - райские поля; **die himmlischen Gewalten [Machte]** - силы небесные; **himmlisches Reich** - царство небесное 2) райский, небесный, восхитительный, чудесный, дивный; **himmlische Geduld** - ангельское терпение; **himmlische Schönheit** - божественная красота
10. **der Knast** - 1) сук; сучок, свиль 2) хлебная корка 3) грубый, неотёсанный человек; **alter Knast** - старый хрыч 4) жар. заключение; **Knast schieben** - отсидеть [отбыть] срок
11. **die Absprache -n** - уговор, договорённость, соглашение; **Absprachen der Parteien zu den Wahlen** - предвыборные соглашения партий; **nach gemeinsamer Absprache** - по взаимной договорённости
12. **in Griff bekommen = kontrollieren können**
13. **anbinden -1)** привязывать; **ich lasse mich nicht anbinden** - я не позволю удерживать себя насильно 2) **mit D1)** затевать ссору, связываться (с кем-л.) 2) завязывать знакомство, заигрывать (с кем-л.), заигрывать 3) швартоваться
14. **der Stammarbeiter** - кадровый рабочий
15. **anpeilen**- пеленговать, визировать, засекать, брать направление (на что-л.), заметить (кого-л.), глядеть (на кого-л.)
16. **aufbereiten** -1) обогащать, предварительно обрабатывать, подготавливать, сортировать (полезные ископаемые), очищать (водопроводную воду) 2) научно обрабатывать, готовить к публикации (древние тексты), использовать, обобщать (данные)
17. **entsorgen** - удалять, ликвидировать, утилизировать (отходы)
18. **aushalten** - 1) выдерживать, выносить; **eine Probe [eine Prüfung] aushalten** - выдержать испытание [экзамен]; **viel Schmerzen aushalten** - перенести сильные боли [большие страдания]; **er halt keinen Vergleich mit ihnen aus** - он не выдерживает сравнения с ними; **ich halte es vor Hunger nicht aus** - я невыносимо голоден, я больше не могу (терпеть голод); **ich halte es im Bett nicht mehr aus** - я больше не могу находиться в постели, я больше не выдержу (лежания в постели); **es ist nicht auszuhalten** - это просто невозможно, этого нельзя выдержать; **es ist mit ihm nicht auszuhalten** - с ним просто невозможно, он невыносим 2) содержать, иметь на содержании 3) **sich (D) aushalten** - оставлять за собой право на что-л., выговаривать себе что-л.
19. **pfiffig** - хитрый, ловкий, продувной
20. **abonnieren** - **auf A** подписываться, приобретать абонемент (на что-л.) (**auf**) **eine Zeitung abonnieren** - выписывать газету; **auf etw.(A) abonniert sein** - состоять подписчиком (газеты), иметь абонемент (на что-либо), иметь монополию [исключительное право] на что-л.
21. **die Datenautobahn** - информационная магистраль
22. **der Freelancer** -1) лицо свободной профессии 2) внештатный сотрудник
23. **das Zeug -(e)s** - инструмент(ы), снаряжение, оснащение, принадлежности, оборудование, снасть; **das Zeug zur Jagd** - охотничьи принадлежности
24. **vermarkten** - продавать по заниженным ценам
25. **divers** - различный, разный; **diverse Bücher** - разные книги, несколько книг; **diverse Male fragen** - спрашивать несколько раз; **Konto pro diverse** - счёт разных лиц

26. **erarbeiten** - 1) зарабатывать 2) **sich (D) ein sorgloses Alter erarbeiten** - своим трудом обеспечить себе (спокойную) старость; **sich (D) ein Vermögen erarbeiten** - приобрести состояние (применив максимум усилий) 2) разрабатывать (напр., план), вырабатывать (навыки)
27. **erörtern** - разбирать, обсуждать, дискутировать, рассматривать, (вопрос), заниматься (вопросом, проблемой), объяснять, разъяснять, истолковывать
28. **die Steuerung -en** - 1) управление, регулирование, распределение 2) распределительное устройство 3) противодействие, борьба (против)

Lektion 3

B1- B 8 S. 78- 84

1. **quasi** - якобы, будто бы, чуть ли не, так сказать, в некотором роде, в известной степени
2. **Touchscreen** – англ. сенсорный экран
3. **ausstaffieren** -1) оснащать, снабжать, экипировать 2) наряжать 3) (**sich**) наряжаться, расфуфыриться
4. **die Anregung -en** 1) побуждение, толчок, импульс, инициатива, стимул; **die erste Anregung** - (первый) почин, инициатива; **Anregung eines Kassationsverfahrens** -возбуждение, ходатайства о пересмотре дела; **eine Anregung zu etw. (D) geben** - давать толчок, быть инициатором; **auf j-s Anregung** - по чьей-л. инициативе, по чьему-л. указанию, по чьему-л. настоянию; **in Anregung bringen** - проявить инициативу в чём-л., поднять вопрос о чем-л.2) возбуждение; **Kaffee zur Anregung trinken** - пить кофе для бодрости
5. **lästig** - надоедливый, назойливый, докучливый, тягостный, обременительный; **eine lästige Arbeit** - постылая [изнурительная, трудная] работа; **ein lästiger Gast** - непрошенный [назойливый] гость; **das Gerede ist mir lästig** - пересуды мне надоели; **lästig werden [fallen]** - надоедать, докучать, стеснять, быть в тягость
6. **auf die Neige [zur Neige] gehen** - кончаться, подходить к концу
7. **flugs** - на лету, мигом, мгновенно
 8. **eintragen** -1) вносить (в книгу, список), (за)регистрировать; **Korrekturen eintragen** - вносить исправления; **auf das Konto eintragen** - записать на счёт, провести по счёту 2) наносить (на чертёж, на карту) 3) приносить (пользу, неприятности); **das Geschäft trägt viel ein** - дело даёт большой доход [приносит большую прибыль], это доходное дело 4) переносить (пыльцу - о пчёлах)
9. **die Handvoll** - горсть, горсточка; **ein paar Handvoll** - несколько горстей; **eine Handvoll Menschen** - горстка людей
10. **gebrechlich** -1) слабый, дряхлый 2) ветхий 3) хрупкий, ломкий
11. **der Sprit -(e)s, -e** - (от **Spiritus**) -1) спирт, спирт-ректификат 2) винный уксус 3) бензин, горючее

Lektion 3

CI- C9 S.85-99

1. **der Umsatz -es, Umsätze** 1) оборот 2) обмен, превращение, конверсия, реакция обмена; **Umsatz der Nahrungsstoffe** - обмен веществ 3) превращение
2. **der Bosphorus** - Босфор (пролив)
3. **auszeichnen** -1) отмечать, делать отметки (на деревьях), выделять (шрифтом); **ein Manuskript auszeichnen** - разметить рукопись (перед сдачей в набор) 2) выделять, отличать
4. **и.а.** 1) **und and(e)res** - и другое, и прочее 2) **und and(e)re** - и др. = и другие, и пр. = и прочие 3) **unter ander(e)m** - в т.ч. = в том числе, в частности
5. **einarbeiten** - 1) вовлекать в работу, включать в работу, приучать к работе, вводить в курс дела, знакомить с работой 2) вставлять, вделывать, вмонтировать 3) **(sich)** втягиваться в работу, входить в курс дела, осваиваться (в каком-л. деле) 4) **sich aufeinander einarbeiten** - сработаться друг с другом
6. **synergetisch** - вспомогательный, подсобный, совместный
7. **der Staudamm** - водоподъёмная плотина
8. **die Eigenart -en** - своеобразие, (характерная) особенность
9. **nachweisen** -доказать, подтвердить (документально, экспериментально), показать, обнаружить; **seine Herkunft nachweisen** - представить документы о своём происхождении [подтверждающие происхождение]
10. **die Vorgehensweise** - способ действия, метод, принцип
11. **die Verbissenheit** - озлобление, ожесточение
12. **gefährden** - угрожать, подвергать опасности; **gefährdet sein** - быть [находиться] в опасности, быть поставленным под угрозу
13. **ersparen** -1) (с) копить, (с)экономить, (с)беречь 2) избавить, уберечь (кого-либо от)
14. **tendieren (nach D, zu D)** - склоняться, иметь тенденцию (к чему-л.)
15. **schonungslos** - беспощадный, безжалостный
16. **fordern** - 1) требовать; **Pflege fordern** - требовать ухода, нуждаться в уходе; **Rechenschaft von j-m fordern** - (по)требовать от кого-л. отчёта; **er fordert zu viel** - он требует слишком много, он слишком требователен 2) требовать, просить, запрашивать; **fordern Sie!** - назовите вашу цену! **was fordert er?** - сколько он хочет [просит]? 3) вызывать; **j-n vor Gericht fordern** - вызывать кого-л. в суд 4) вызывать кого-л. на дуэль

17. **fördern** - 1) способствовать, содействовать (чему-л.), ускорять, двигать, продвигать (что-л.), поощрять (кого-л.); **edle Bestrebungen fördern** - поддерживать благородные стремления; **die Wissenschaft fördern** - двигать вперёд науку; **fördern** - продвигать, поддерживать, протектировать кого-л. 2) добывать, откатывать (руду); **zutage fördern** - выдавать на-гора (уголь), перен., раскрывать, делать явным
18. **sensibilisieren** - сенсублизировать, повышать чувствительность
19. **verwehren** – запрещать (кому-л. что-л.), препятствовать (чему-л.), отказывать в (чём-л. кому-л.); **verwehrt mal dem Stier die Hörner** ≈ бодливая корова хоть шишкой, да бодает
20. **aufwendig** -1) расточительный (об образе жизни), дорогостоящий 2) накладно

Lektion 3

VT1- VT S.91-96

1. **tabellarisch** - представленный в виде таблицы, табличный
2. **das Anschreiben -s**, - сопроводительная (бумага)
3. **der Ansatz** - склонность, предрасположение; **der Ansatz zur Korpulenz** - склонность к полноте
4. **arbeits scheu** - уклоняющийся от работы, нигде не работающий; **arbeits scheue Elemente** - лица без определённых занятий
5. **engagiert** -1) **ich bin jetzt sehr engagiert** - сейчас я очень занят 2) **dieses Mädchen ist schon engagiert** - эта девушка уже не свободна [уже помолвлена] 3) проявляющий усиленный интерес к; **ein engagierter Künstler** - политически активный художник; **ein politisch engagierter Film** - фильм с выраженной политической тенденцией
6. **wurstig** - безразличный, наплевательский
7. **die Wahrheit** - истина
8. **geistern** -1) бродить как призрак 2) мелькать (о бликах света)
9. **launig** - весёлый, забавный, проказливый, изобретательный
10. **die Abwicklung -en** -1) окончание, ликвидация (дела) 2) ликвидация
11. **der Werdegang** - ход развития, становление
12. **der Passus** -1) шаг 2) раздел, пункт (в резолюции)
13. **zusammensucken** - вздрагивать, вздрогнуть
14. **wanken** -1) шататься, качаться, колебаться, пошатнуться, покачнуться, идти пошатываясь
15. **dursten** -1) испытывать жажду; **mich durstet [durstet]** - мне хочется пить 2) (**nach D**) жаждать (чего-л.)
16. **die Urkunde -n (Urk.)** - документ, акт, грамота, удостоверение; **öffentliche Urkunden** - официальные документы; **Gebrauch einer unechten Urkunde** - использование подложного документа; **Urkunde für ewige Bodennutzung** - акт на вечное пользование землёй; **auf Urkunden beruhend** - подтверждённый документами

17. **der Pendler -s**, - лицо, регулярно пользующееся транспортом для поездки на работу и с работы (обычно о живущих далеко от места работы, за городом), загородник
18. **die Finanzspritze** - финансовая инъекция, финансовое вливание
19. **finit** - финитный, конечный
20. **die Abfolge -n -1**) следование, последовательность, очерёдность, чередование 2) следствие (вызванное причиной)
21. **daher** -1) оттуда; **ich komme gerade daher** - я как раз иду оттуда; **stammen Sie auch daher?** - вы тоже (происходите) оттуда? (**ach**) **daher weht der Wind!** - (ах) вот откуда ветер дует! вот как это надо понимать! 2) туда; **legen Sie das Buch daher** - положите книгу туда; **bis daher** - до тех [до этих, до сих] пор; **das habe ich schon bis daher** - это мне осточертело 3) 1. указывает на причину: от этого, оттого, отсюда; **daher ist es gekommen, dass...** - оттого и случилось, что... 2. (и) поэтому, а потому; **sie waren sehr müde, daher gingen sie langsam** - они были очень утомлены и поэтому шли медленно

Lektion 4

A1-A12 S. 104-108

1. **das Moos -es, -e** - мох; **Moos ansetzen** - обомшеть (в знач. «состариться») **mit Moos bewachsen** - поросший мхом, обомшелый
2. **die Pfütze** -1) лужа, снежница (талая вода на льду), трясина 2) **die große Pfütze** - «большая лужа» (Атлантический океан)
3. **ballen** -1) сжимать (в кулаке, в комок), придавать форму шара
4. **abklopfen** - стряхивать
5. **aufrecht** - прямой (вертикальный)
6. **der Bügel -s -1**) ручка (металлическая, деревянная) 2) скоба, хомут (ик), серьга, обойма, дуга, бугель
7. **die Schlemmerei - en** - кутёж, разгул, расточительство
8. **kuschelig** -1) мягкий, пухленький 2) уютный
9. **der Scheitel -s** - темя, макушка; **ein kahler Scheitel** - лысая голова, лысина, плешь; **vom Scheitel bis zur Sohle** - с головы до пят [до ног], сверху донизу; **im Scheitel stehen** - стоять в зените (о солнце)
10. **die Sohle -n -1**) подошва (ноги); **vom Scheitel bis zur Sohle** - с головы до пят [до ног] 2) подошва, подмётка (обуви)
11. **das Lid -(e)s, -er** - веко
12. **etw. in Schwung bringen** - раскачивать
13. **das Squash -s** - сквош (игра типа тенниса)

14. **mies** -1) плохой, скверный, дурной, дрянной, ничего не стоящий; **eine miese Laune** - плохое [скверное] настроение 2) некрасивый, безобразный, неприятный
15. **prickelnd** **от** **prickeln** - 1) щекочущий, зудящий 2) щекотливый, пикантный
16. **das Sprudelbad** - вихревая ванна
17. **der Rumpf** **-(e)s**, **Rümpfe** - туловище, торс, корпус
18. **spreizen** -1) (широко) расставлять, растопыривать; **der Baum spreizte seine Äste** - дерево раскинуло свои ветви; **die Beine spreizen** - широко расставить ноги, развести ноги в стороны (гимнастика); **die Finger spreizen** - растопырить пальцы; **die Flügel spreizen** - растопырить крылья
19. **die Abbildung-en** - изображение, репродуцирование
20. **der Auftakt** **-(e)s**, **-e** -1) затакт, вступление 2) начало, почин, открытие (торжеств); **den Auftakt zu etw. (D) geben** - положить начало, послужить началом; **die Rede des Präsidenschaftskandidaten war der Auftakt zum Wahlkampf** - речь кандидата в президенты послужила началом предвыборной кампании
21. **die Puste** - дыхание; **die Puste ging ihm aus [verging ihm], er verlor die Puste** - у него дыхание спёрло
22. **die Sehne -n** - сухожилие; **sich (D) eine Sehne zerren** - растянуть сухожилие
23. **im Auge behalten** - иметь в виду, не упускать из виду
24. **herausfordern (zu D)** - вызывать (кого-л. на что-л.), бросить вызов (кому-либо); **j-n zum Wettbewerb herausfordern** - вызвать на соревнование; **j-n zum Duell [zum Kampf] herausfordern** - вызвать на дуэль; **das fordert zum Widerspruch heraus** -это вызывает возражение; **das Interesse herausfordern** - вызвать интерес; **energische Zurückweisung herausfordern** - вызвать энергичный протест [отпор]; **das fordert den Vergleich mit etw.(D) heraus** - напрашивается сравнение с чем-л.
25. **schonen** -1) щадить, обходиться бережно (с чем-л. с кем-л.), сохранять, оберегать 2) **(sich) беречься** - **du musst dich mehr schonen** - ты должен больше беречь себя, ты должен больше думать о своём здоровье
26. **verkrampft** -1) судорожный; **verkrampfte Hände** - судорожно сжатые руки, сведённые судорогой руки; **sich aus der verkrampften Stellung lösen** - расправиться, расслабить мускулы 2) (очень) напряжённый, натянутый; **die Worte wirken verkrampft** - речь [слова] звучат неестественно
27. **schwungvoll** - размашистый; **schwungvolle Bewegungen** - размашистые движения; **eine schwungvolle Schrift** - размашистый почерк
28. **aufsetzen** - ступать, наступать (ногой), ставить (ногу); **ich kann den Fuß vor Schmerz nicht aufsetzen** - от боли я не могу ступать ногой [наступить на ногу]; **die Füße einwärts aufsetzen** - косолапить
29. **die Ferse -n** - пятка
30. **der Ballen** -1) тюк, кипа, рулон, циби́к (чаю), товарная единица 2) **Pl.** подушечки, мякоть (ладони и стопы человека), подушечки, мозоли (на лапах зверей)
31. **der Drahtesel** - велосипед
32. **der Sattel -s, Sättel** - седло

33. **ankommen (auf A)** - зависеть (от кого-л., от чего-л.), определяться (чем-л.); **es kommt ihm sehr darauf an** - для него это очень важно, он придаёт этому большое значение; **hier kommt es darauf an, ob...** -здесь вопрос в том...; **darauf kommt es an** - в том-то и дело; **es kommt nur auf dich an** - дело только за тобой; **es käme auf einen Versuch an** - надо сделать попытку
34. **der Nacken -s** - затылок, шея (со стороны спины)
35. **scheuern** - тереть, натирать (повреждать трением)
36. **zugig** - продуваемый, открытый для сквозняков
37. **zügig** - хорошо поставленный (о работе), (ведущийся) в хорошем темпе, непрерывный; **ein zügiger Aufbau** - широкое [развёрнутое] строительство; **in zügiger Bewegung sein** - находиться в непрерывном движении; **eine zügige Handschrift** - размашистый почерк
38. **ausgiebig** -1) обильный, в большом количестве, богатый, щедрый, плодотворный, эффективный; **ausgiebigen Gebrauch von etw. (D) machen** - широко пользоваться 2) обильно, щедро, много; **ausgiebig benutzen** - широко пользоваться; **es hat ausgiebig geregnet** - прошёл сильный дождь
39. **der Anschluss** -1) присоединение, аншлюс 2) согласованность расписаний движения поездов 3) подключение, подсоединение; **geschäftlicher Anschluss**
40. **die Wasserratte** - любитель плавания, любитель водного спорта
41. **der Anker -s** -1) якорь; **den Anker lichten** - поднять якорь, сняться с якоря, **Anker werfen** - бросить якорь, отдать якорь; **vor Anker gehen, sich vor Anker legen** - встать на якорь; **vor Anker liegen** - стоять на якорю; **klar bei Anker!** - якорь к отдаче изготовить! (команда) 2) якорь спасения, надежда, опора 3) якорь, сердечник 4) анкер, тяга
42. **die Anschaffung -en** - 1) приобретение, покупка, обзаведение 2) (ново)приобретение, покупка, обнов(к)а
43. **die Vorgehensweise** - способ действия, метод, принцип

Lektion 4

B1-B11 S. 109-112

- beziehen** - (**auf A**) относить (к кому-л., к чему-л., на чей-л. счёт); **auf sich (A) beziehen** - принимать на свой счёт; **auf etw. (A) bezogen** - в пересчёте на что-л.
- der Operateur** - хирург
- schwerwiegend** - веский; **schwerwiegende Bedenken** - серьёзные [мотивированные] опасения; **schwerwiegende Folgen** - далекоидущие [серьёзные] последствия
- scheuen** - (**vor D**) (**sich**) пугаться, страшиться, бояться (чего-л.); **er scheut sich, das zu tun** - он не решается это делать; **er scheut sich nicht, so zu lügen!** - и он осмеливается так лгать! **Ich scheue mich nicht, ihm ins Gesicht zu sagen, dass...** - я не (по-)боюсь сказать ему в лицо [в глаза], что...

5. **verschaffen** - достать, (раз)добыть, приобрести; **j-m eine Arbeit [eine Stelle] verschaffen** - подыскать работу [место], устроить на работу; **sich (D) etw. verschaffen** – добиться, раздобыть что-л.; **sich (D) Gewissheit über etw. (D) verschaffen** - убедиться в; **sich (D) einen Namen verschaffen** - приобрести известность; **sich (D) Vorräte verschaffen**; делать запасы; **das hat mir seine Achtung - verschafft** - я снискал этим его уважение
6. **der Befund -(e)s, -e** - состояние, данные осмотра [анализа], заключение (специалистов) о состоянии
7. **einstürzen** -1) обрушиваться, обваливаться; **das Haus droht einzustürzen** - дом вот-вот обвалится; **auf mit Drohungen einstürzen** - наброситься на (кого-л.) с угрозами 2) разрушать, рушить, ломать
8. **lahm** - парализованный, хромой
9. **aufhorchen** - прислушиваться, настораживаться, наострить уши; **die Nachricht ließ die Öffentlichkeit aufhorchen** - это известие привлекло внимание общественности; **ein Film, der aufhorchen lässt** - фильм, заставляющий о себе говорить
10. **besinnen (sich)** -1) опомниться, прийти в себя 2) (**G, auf A**) вспоминать (о чём-л.), припоминать (что-л.); **ich kann mich nicht besinnen** - я (что-то) не припомню 3) раздумывать, размышлять, не торопиться с принятием решения; **ohne sich lange zu besinnen** - недолго думая; **sich anders [eines andern, eines Besser(e)n] besinnen** -одуматься, передумать •• **erst besinn's, dann beginn's** ≈ семь раз отмерь, один раз отрежь
11. **entkommen** - убежать, ускользнуть, уйти (от), избежать
12. **abstumpfen** -1) притупиться, стать тупым 2) притуплять (иглу, нож) 3) притуплять (чувства); **er hatte sein Gewissen abgestumpft** - он усыпил свою совесть 4) нейтрализовать, флегматизировать (взрывчатое вещество)
13. **beständig** -1) постоянный, неизменный, устойчивый, стойкий, прочный; **ein beständiger Freund** - верный друг; **beständige Größen** - постоянные величины; **in beständiger Sorge leben** - жить в постоянной заботе [тревоге]; **das Wetter wird beständig** - погода устанавливается; **das Barometer steht auf «beständig»** - барометр показывает «без перемен»; **beständig im Lernen** - настойчивый [упорный] в учёбе 2) постоянно, беспрестанно, всегда; **er ist beständig leidend** - он вечно болен; **er ist beständig auf den Beinen** - он весь день на ногах; **er bleibt für beständig hier** - он остаётся здесь на постоянное жительство
14. **bemogeln** - обмануть, надуть, объегорить
15. **die Entzückung -en** - восторг, экстаз, восторженность
16. **die Leute** -1) толпа, народ 2) человек 3) земляк; **Menschenmenge, Volk, Mensch, Landsmann**

Lektion 4

B3 S. 110

1. **das Leiden** -1)страдание 2) недуг, болезнь
2. **steuern** -1) править (рулём), управлять (судном), вести (судно) 2) управлять, регулировать 3) руководить, направлять

3. **der Lebensvorgang** - жизнедеятельность, жизненный процесс
4. **das Schnarchen** - храп; **oberes Schnarchen** - **unteres Schnarchen**
5. **die Atemregulationsstörungen** - нарушение регуляции дыхания
6. **hartnäckig** - упрямый, упорный, настойчивый
7. **harmlos** - безвредный, безобидный, невинный
8. **grübeln über A** - размышлять, раздумывать (о чём-л.), ломать себе голову (над чем-л.)
9. **abstellen** - отставить, поставить в сторону
10. **unbefangen** - 1) непринуждённый, непосредственный, естественный, простой, чистосердечный 2) непредвзятый, беспристрастный, объективный
11. **die Einstellung** - установка, точка зрения, взгляд (на что-л.), отношение (к чему-л.), ориентация
12. **das Lauern** - поджигание

Lektion 4

C1-C12S 113-120

1. **der Geistliche** - духовное лицо, священнослужитель, священник
2. **die Naturheilkunde** - лечение силами природы, лечение природными факторами
3. **der Priester -s** - священник, проповедник, жрец; **zum Priester weihen** - посвятить в сан священника, произвести в жрецы
4. **die Reiztherapie** - раздражающая терапия
5. **erzeugen** - производить, вырабатывать, выпускать, создавать, творить
6. **die Umstimmung** - перестройка
7. **der Guss Gusses, Güsse** - обливание, душ
8. **permanent** - перманентный, неизменный, постоянный, непрерывный, неоднократный
9. **die Vollwertkost** - полноценная диета
10. **herkömmlich** - 1) обычный, традиционный; **herkömmliches Recht** - право, основанное на обычае; **herkömmliche Waffen** - обычное вооружение (в отличие от ядерного); **das herkömmliche deutsche Wort** - исконное немецкое слово; **im herkömmlichen Sinne** - в обычном смысле слова 2) по обыкновению, по старому обычаю, по-старому, по-прежнему
11. **routiniert** - опытный, бывалый
12. **hantieren (an D, mit D)** - заниматься, быть занятым чем-л., мастерить что-л., манипулировать, обращаться (с чем-л.), управлять (чем-л.); **sie hantiert in der Küche** - она возится на кухне
13. **der Kardamom -s, -e и -en** - кардамон

14. **der Kümmel -s -1)** тмин (**Carum L**), тмин обыкновенный (**Carum carvi L**) 2) тминная водка •• **den Kümmel reiben** – выбрать, вправить мозги
15. **ätherisch -1)** эфирный, неземной, благоуханный; **ätherisches Wesen** - эфирное создание 2) эфирный, летучий; **ätherische Öle** - эфирные масла
16. **die Flavonoide** - флавоноиды
17. **die Terpene** - терпены, терпеновые углеводороды
18. **hemmen** - сдерживать, задерживать, преграждать, мешать, препятствовать, тормозить; **eine Maschine hemmen** - застопоривать [останавливать] машину; **die Stoßwirkung hemmen** - смягчать [амортизировать] действие удара
19. **der Ingwer -s** - имбирь, цингибер (**Zingiber Adans.**)
20. **die Prise -n** - щепотка (соли)
21. **bekömmlich** - полезный, здоровый, хороший; **die Speise ist leicht bekömmlich** - пища легко усваивается
22. **besänftigen** - 1) успокаивать, умирять, укрощать, унимать 2) смягчать (гнев) 3) (**sich**) успокаиваться, умиряться, смягчаться
23. **dennächst** - в скором времени, скоро; **dennächst in unserem Theater** - смотрите скоро в нашем театре, скоро выйдет на экран, позже, потом, не сейчас
24. **das Allheilmittel** - панацея, всеисцеляющее средство, универсальное средство
25. **lindern** - смягчать, облегчать, утолять, унимать, умерять, успокаивать (боль)
26. **der Sternanis** - иллициум (**Illicium L**)
27. **der Zimt -(e)s, -e** - корица
28. **der Kaneel -s, -e** - корица
29. **keimfrei** - стерильный, стерилизованный, асептический
30. **der Liebeskummer** - любовная тоска
31. **die Enzianwurzel** - корень горечавки
32. **der Dickdarm** - толстая кишка
33. **gebückt** от **bücken (sich)** - сгорбленный, сутулый; **in gebückter Haltung** – согнувшись, склонившись
34. **aufgeschwemmt** от **aufschwemmen** 1) опухший, отёчный, вздутый; **aufgeschwemmt sein** - растолстеть, опухнуть 2) наносный, намывной
35. **eine belegte Stimme** - охрипший [хрипловатый, осипший, сиплый, глухой] голос
36. **der Aufschluss** - объяснение, разъяснение, анализ
37. **taugen (zu D)** - годиться, быть (при-)годным (на что-л., для чего-л., к чему-л.); **dieser Füller taugt nicht viel** - это неважная авторучка; **diese Speise taugt dem Kranken nicht** - эта еда противопоказана больному [не годится для больного]; **taugt das etwas?** - это пригодится? подойдёт ли это? **das taugt (zu) nichts** - это ни на что [никуда] не годится; **er taugt zu diesem Amt nicht** - он не годится [не годен] для этой должности
38. **die Akupunktur -en** - акупунктура, иглоукалывание

39. **ausbrechen** -1) раздражаться, вспыхивать; **ein Feuer brach aus** - возник пожар; **jetzt bricht's aber aus!** - ну, теперь начинается! 2) начать действовать (о вулкане) 3) бежать, совершать побег
40. **akut** -1) острый (о болезни) 2) острый, неотложный, насущный, первоочередной; **eine akute Frage** - животрепещущий вопрос; **eine akute Gefahr** - непосредственная угроза; **akut werden** - приобретать остроту, встать на повестку дня, требовать безотлагательного решения 3) остро; **akut verlaufen** - протекать в острой форме (о болезни)
41. **lösen** -1) разделять, распускать, развязывать, отвязывать, отделять, расслаблять 2) расторгать, уничтожать, прекращать,отменять, решать
42. **dumpf** -глухой (о звуке)
43. **abklingen** - отзвучать, затихать, затухать (о колебаниях), постепенно проходить; **ein Erlebnis klingt ab** - воспоминание о пережитом стирается; **die Erregung ist abgeklungen** - волнение улеглось; **der Schmerz klingt ab** - боль стихает
44. **vorhanden** - имеющийся, наличный; **vorhanden sein** - существовать, иметься, быть налицо; **nur einmal vorhanden** - единственный, уникальный; **(sehr) reichlich vorhanden sein** - иметься в изобилии, изобиловать
45. **BBK - Bezirksbeschwerdekommission** - окружная комиссия по рассмотрению жалоб в области социального страхования
46. **IKK - Internationales Komitee vom Roten Kreuz** - Международный Комитет Красного Креста
47. **neuerdings** -1) недавно, только что, в [за] последнее время 2) вновь, опять, заново
48. **AOK - Allgemeine Ortskrankenkasse** - Общая местная больнично-страховая касса (ФРГ)
49. **annehmen** - 1) предполагать, считать, допускать; **man nimmt allgemein an, dass...** - считается [считают] что...; **nehmen wir (den Fall) an, dass...** - допустим, что..., предположим, что...; **nehmen wir die Stärke der Schicht mit 50 cm an** - допустим, что толщина слоя равняется 50 см 2) **sich (D) etw. annehmen** – относить что-л. к себе

Lektion 4

VT1- VT5 S. 121- 124

1. **hierbei** - при этом, при сём, здесь; **hierbei ist zu bemerken** - при этом следует заметить
2. **die Ermächtigung -en** - полномочие; **j-m (die) Ermächtigung erteilen** – уполномочивать кого-л.
3. **der Einzug -es, .. züge** - вступление (в город)

4. **die Entbindung -en** - 1) освобождение (от обязанностей, присяги) 2) роды; разрешение, родоразрешение; **schmerzarme Entbindung** - безболезненные роды
5. **erstatten** -1) возвращать, возмещать, заменять; **die Unkosten erstatten** - возмещать расходы 2) **Anzeige erstatten** - доносить, сообщать, заявлять (о чём-л.); **Bericht erstatten** - докладывать, делать сообщение, отчитываться; **Meldung erstatten** - докладывать, сообщать, доносить, рапортовать
6. **die Erstattungsfähigkeit** - возможность возмещения (напр. убытков)
7. **vorab** - прежде всего, сначала
8. **die Delle -n** -1) углубление, впадина (в почве) 2) безрусовая ложбина 3) вмятина (в шляпе)
9. **platzen** -1) лопнуть, лопаться, треснуть, трескаться, разрываться; **er ist vor Ärger [vor Neid, vor Lachen] beinahe geplatzt** - он чуть не лопнул от злости [от зависти, со смеху]; **das ist geplatzt** - это дело лопнуло; **da war er geplatzt!** - и он был готов! (не в состоянии ни сделать, ни сказать) 2) обозначает резкое движение в каком-л. направлении; **die Ansichten platzen aufeinander** - мнения (здесь) сталкиваются; **ein Besuch platzte ins Haus** - к нам нагрянули гости 3). **(sich)** бухнуться (сесть)
10. **anfahen (an A, gegen A)** - наезжать (на что-л.), сталкиваться (с чем-л.)
11. **umschwärmen** -1) летать роем [стаей], роиться (вокруг кого-л., чего-л.) 2) увиваться (около кого-л.); **der Schauspieler wurde von vielen jungen Mädchen umschwärmt** - актёра окружали многочисленные юные поклонницы
12. **heimtückisch** - коварный, вероломный, предательский, исполненный скрытой злобы
13. **trist** -1) печальный, мрачный 2) скучный
14. **entsetzt** от **entsetzen (sich)** - испуганный, объятый ужасом; **er war entsetzt** - он был испуган, он был в ужасе
15. **erahnen** - предчувствовать, догадываться (о чём-л.)
16. **trivial** - тривиальный, пошлый, плоский

Lektion 5

B1-B13 S. 138 - 143

1. **das Schwaben -s (Schw.)** - Швабия (княжество в Германии)
2. **das Heldentum -(e)s** - героизм, доблесть
3. **die Überforderung -en** -1) запрос (слишком высокая цена) 2) чрезмерное [повышенное] требование; **Überforderung des Fahrers im modernen Straßenverkehr** - повышенные требования к водителям транспорта в современных условиях уличного движения

4. **die Wahrnehmung -en** -1) различие, восприятие, ощущение, наблюдение; **eine Wahrnehmung machen** - сделать наблюдение, заметить
2) соблюдение (срока, интересов); **Wahrnehmung berechtigter Interessen** - соблюдение законных интересов; **in Wahrnehmung seiner Interessen** - защищая свои интересы
5. **die Schwelle -n** -1) порог
6. **gemeinschaftsstiftend** - совместный
7. **bewältigen** -1) преодолевать (что-л.), справляться (с чем-л.), осилить (что-л.); **er konnte das Lachen nicht bewältigen** - он не мог сдержать смеха; **einen Stoff bewältigen** - овладеть материалом 2) покорять, побеждать (противника)
8. **elend** -1) жалкий, убогий, плачевный, плохой; **ein elendes Dasein führen [fristen]** - бедствовать, влачить жалкое существование 2) подлый, презренный 3) разг. большой
9. **ausgesetzt** - разочарованный
10. **vorkommen** -1) выходить вперёд 2) (**bei D**) заходить (к кому-л.) 3) происходить, иметь место, случаться, встречаться, попадаться; **das darf nicht mehr vorkommen!** - чтобы это не повторилось! чтобы этого больше не было! 4) (**D**) казаться (кому-л. каким-л.); **das kommt mir bekannt vor** - это мне кажется знакомым; мне кажется, что я это знаю
11. **die Barbarei** - варварство, дикость, жестокость, свирепость; **der Barbarei entreißen** - вывести из состояния
12. **stramm** -1) прямой, ровный, натянутый; **eine stramme Haltung** - молодежата выправка, подтянутость 2) крепкий, здоровый, бодрый, толстый
13. **fesseln** -1) заковывать в кандалы 2) спутывать, стреноживать (лошадь) 3) связывать (кого-л., чьи -л. движения) 4) приковывать
14. **belustigen** -1) веселить, забавлять 2) (**sich**) (**an D, mit D**) развлекаться (с кем-л.), забавляться (чем-л.); (**über A**) насмехаться, издеваться (над кем-л., чем-л.)
15. **das Aufsehen -s** - сенсация, всеобщее возбуждение (вызванное чем-л. необычным), шумиха; **Aufsehen erregen [machen]** - привлекать (всеобщее) внимание, производить сенсацию, будоражить умы; (**ein**) **unliebsames Aufsehen erregen [verursachen]** вызывать всеобщее недовольство, стать скандально известным; **ohne Aufsehen** - без всякого шума, втихомолку; **um jedes [alles] Aufsehen zu vermeiden** - чтобы (ничем) не привлекать внимания
16. **heischen** - (настоятельно) требовать, просить, выпрашивать
17. **wahrnehmen** -1) замечать, различать, ощущать, чувствовать, воспринимать 2) использовать; **eine Gelegenheit wahrnehmen** - (вос)пользоваться случаем 3) соблюдать (сроки, интерес); **seinen Vorteil wahrnehmen** - (постоянно) думать о собственной выгоде

Lektion 5

B 10 S. 142

1. **der Überlandbus (= Überlandomnibus)** - автобус дальнего следования

2. **angeboren** - врождённый, прирождённый, природный; **das ist ihm angeboren** - это ему свойственно от рождения [от природы]
3. **die Flucht -en** -1) бегство, побег, прыжок, скачок (о звере)
4. **sich etwas zunutze machen** - воспользоваться чем - либо
5. **der Bändiger -s** - укротитель, -ница, дрессировщик, .. щипца
6. **sacht** - 1) лёгкий, нежный, тихий, медленный, еле заметный, осторожный 2) легко, нежно, тихо, медленно, еле-еле, осторожно
7. **ausweichen D** - уклоняться, уступать дорогу, избегать (чего-л.,кого-л.)
8. **weder.. noch..** - ни... ни...
9. **zupfen** -1) (**an D, bei D**) 1) дёргать, теребить (кого-л. за что-л.); **j-n am Ärmel zupfen** - потянуть за рукав; **sich verlegen am Bart zupfen** - смущённо теребить бороду 2) выдёргивать, вырывать (нити)
10. **j-n umlagern** - докучать кому - либо
11. **auslöschen** -1) гасить, тушить 2) стирать (написанное), изглаживать (из памяти), смывать (позор); **etw. vom Antlitz der Erde auslöschen** – стереть что-л. с лица земли; **j-s Andenken auslöschen** - уничтожить память о ком-л., вычеркнуть из памяти; **j-s Namen aus einem Verzeichnis auslöschen** - вычеркнуть имя из списка; 3) промокать (промокательной бумагой) 4) гаснуть, угасать, тухнуть, потухать
12. **ausliefern** -1) выдавать, отпускать, поставлять (товар), вручать, передавать (документы), сдавать (тираж) 2) (**D, an A**) выдавать, передавать (кому-л. в чьи -л. руки)
13. **bewirken** -1) вызывать, быть причиной, способствовать; **dieses Leiden hat seinen Tod bewirkt** - он умер от этой болезни 2) добиваться, достигать
14. **dennoch** - всё-таки, всё же, однако, тем не менее; **es regnete oft, dennoch war der Urlaub schön** - часто шёл дождь, и всё же отпуск прошёл хорошо
15. **der Ausbruch -s, .. brüche** -1) начало (войны, грозы), (внезапное) возникновение, вспышка, взрыв; **der Ausbruch der Feindseligkeiten** - начало военных действий; **ein Ausbruch der Freude** - бурное проявление радости; **ein Ausbruch von Gelächter** - взрыв смеха; **ein Ausbruch der Verzweiflung** - приступ отчаяния; **ein Ausbruch des Zornes** - приступ ярости; **beim Ausbruch des Feuers** - при возникновении пожара; **vor Ausbruch des Krieges** - перед началом войны 2) извержение (вулкана) 3) побег
16. **das Entsetzen -s** - ужас; **von Entsetzen gepackt** - охваченный [объятый] ужасом; **vor Entsetzen** - от ужаса; **zu aller Entsetzen, zum Entsetzen aller** - к ужасу всех; **zu meinem Entsetzen** - к моему ужасу
17. **zurückgeblieben** от **zurückbleiben** - отсталый, малоразвитый
18. **höfisch** -1) придворный; **höfischer Titel** - придворный титул 2) изысканный (о манерах)
19. **die Überlegenheit** - превосходство; (**an D, über A** в чём-л. над кем-л., над чем-л.), преимущество; **Überlegenheit an Zahl** - численное превосходство
20. **erpicht** - падкий, жадный; **auf etw. (A) erpicht sein** - быть падким на что-л., жадно стремиться к чему-л., жаждать [страстно желать], сходиться с ума по чему-л., пристраститься к чему-л.; **er ist aufs Kartenspiel erpicht** - он заядлый [страстный] картёжник
21. **einbläuen** - синить (бельё)

22. **befrieden** -1) обносить изгородью, охранять законом (памятники архитектуры) 2) умиротворять, примирить, успокаивать; **ein Land befrieden** - дать стране мир 3) (**sich**) примиряться, успокаиваться
23. **aufdringlich** - навязчивый, назойливый, нахальный

Lektion 5

C1-C10 S. 144 - 148

1. **angeblich** -1) выдаваемый за что-л., мнимый, так называемый; **ihr angeblicher Onkel** - её так называемый дядя, тот, кого она выдаёт за своего дядю; **die angeblichen Vorzüge dieser Methode** - мнимые преимущества этого метода, то, что выдаётся за преимущества этого метода 2) якобы, будто бы, по утверждению; **er ist angeblich krank** - он говорит [говорят], что он болен
2. **vermeintlich** - (ошибочно) предполагаемый, мнимый
3. **ansprechen** -1) заговаривать (с кем-л.), обращаться (к кому-л), **j-n auf etw. (A) ansprechen** - заговорить с (кем-л.) о чём-л., спросить кого-л. о чём-л.
4. **angesichts prp. G-1)** перед лицом; **angesichts des Heimatdorfes waren wir glücklich** - при виде родной деревни мы были счастливы; **angesichts des Todes** - перед лицом смерти; **angesichts dieses Tages** - в предвкушении [в ожидании] этого дня 2) ввиду; **angesichts des Umstandes** - ввиду этого обстоятельства; **angesichts der Tatsachen** - перед лицом [в свете] этих фактов - **angesichts der wirtschaftlichen Not** - ввиду материальной нужды
5. **das Aufgebot -(e)s, - e** 1) объявление, провозглашение, оглашение (вступающих в брак), юр. вызов (заинтересованных лиц объявлением) 2) призыв (на военную службу); **Landwehr ersten und zweiten Aufgebots** - ландвер [резерв] первого и второго разряда 3) наряд (полиции, войск), отряд
6. **der Übeltäter** - злодей, преступник

Lektion 5

Hörverstehen C2 S.144- 145

1. **kutschieren** -1)(h) править лошаадьми 2) (s,h) ехать в экипаже
2. **der Auswuchs -es,...wüchse**-1) злоупотребление, порок 2) прорастание 3) отросток, нарост, горб 4) выродок
3. **unvorhergesehen** - непредвиденный, непредусмотренный
4. **einbeziehen** - включать, приобщать, втягивать
5. **antun** - причинять, доставлять; **j-m etwas antun** - причинить кому-л. зло, обидеть кого-л.; **j-m Gutes antun** - делать добро кому-л.
6. **abweisend** - уклончиво
7. **der Kleinkram** -1) мелочной товар 2) мелочь, мелочи; **der tägliche Kleinkram** - житейские мелочи
8. **veranlassen** -1) побуждать (кого-л.), давать повод (кому-л.), (по)служить причиной [поводом] (к чему-л.), вызвать, повлечь за собой 2) распорядиться (о чём-л.); **er hat alles Notwendige veranlasst** - он отдал все необходимые распоряжения
9. **der Korinthenkacker** - педант, «ковыряла»
10. **untergeben** – подчинённый (**D** кому-л.) ; **das ist mir alles untergeben** - это всё мне подвластно

Lektion 5

VT1-VT4sS.149-156

1. **üppig** -1) пышный (о фигуре) 2) обильный (о еде), роскошный (об обеде, о наряде) 3) пышно разросшийся, буйный, обильный (о растительности); **üppiges Haar** - густые волосы; **üppige Weiden** - тучные пастбища; **eine üppige Fantasie** - богатая фантазия 4) заносчивый, гордый; **er wird üppig** - он зазнаётся; **nur nicht so üppig!** - побольше скромности! **üppig machen** - избаловать кого-л.
2. **die Schlagzeile** - крупный заголовок, лозунговый заголовок; **Schlagzeilen machen** - стать газетной сенсацией
3. **einprägen** -1) выбивать, чеканить, высекать, выгравировать, вытиснить 2) запечатлевать; **sich (D) etw. einprägen** - запомнить 3) внушать (заставить запомнить) 4) (**sich**) запечатлеваться, запоминаться, врезаться в память; **seine Worte prägten sich mir tief in die Seele ein** - его слова запали мне глубоко в душу
4. **die Eselsbrücke** -1) разг. ключ (к задачку), подстрочник, шпаргалка 2) наводящий вопрос 3) транспарант
5. **die Sackgasse** - тупик; **in einer Sackgasse sein [sitzen]** - находиться в тупике; **in eine Sackgasse geraten, in einer Sackgasse enden, sich in eine Sackgasse verrennen** - стать [зайти, попасть] в тупик, оказаться в тупике
6. **anlangen** -1) прибывать, приезжать, приходиться, достигать, доходить, добираться; **gegen Abend sind wir in der Stadt [auf dem Gipfel des Berges] gelangt** - к вечеру мы добрались до города [до вершины горы]; **wir sind beim zweiten Kapitel des Buches gelangt** - мы дошли до второй главы книги; **auf dem toten Punkt [auf dem Nullpunkt] anlangen** - зайти в тупик 2) 1. касаться; **was mich [meine Person] anlangt...** - что касается меня [меня лично]... 2. трогать, брать руками
7. **die Bereicherung** - обогащение; **ungerechtfertigte Bereicherung** - неосновательное (незаконное) обогащение
8. **der Quotient -en, -en** - 1) частное 2) индекс, показатель

9. **ausschlaggebend** - решающий, имеющий решающее значение; **ausschlaggebend sein, von ausschlaggebender Bedeutung sein, eine ausschlaggebende Rolle spielen** - иметь решающее значение, играть решающую роль
10. **die Herzensbildung** - 1) такт, чуткость, деликатность; **es fehlt ihm an Herzensbildung** - он бестактный человек 2) воспитание чувств
11. **die Frustration -en** - фрустрация
12. **das Einfühlungsvermögen** - чуткость, понимание, интуиция, способность проникновения (во что-л.)
13. **hineinversetzen (sich) - sich in einen anderen Menschen hineinversetzen** - представить себя на месте [поставить себя на место] другого (человека)
14. **erlässlich = erlassbar** - простительный, извинительный
15. **das Anliegen -s**, - желание, стремление, просьба, требование, задача, дело; **das Anliegen dieses Artikels [dieses Buches] ist...** - задачей этой статьи [этой книги] является...; **ich habe ein Anliegen an Sie** - у меня к вам просьба [дело]; **ein Anliegen vorbringen** - излагать просьбу; **auf Ihr Anliegen hin** - согласно вашему пожеланию; **etw. zu seinem Anliegen machen**; поставить себе что-л. задачей, (с душой) взяться за что-л.
16. **inwieweit** -1) насколько, в какой мере, каким образом 2) почему
17. **der Anhaltspunkt** - отправная точка, основание, исходные данные; **das bietet uns einen festen Anhaltspunkt** - на этом мы можем твердо основываться
18. **ausliefern** -1) выдавать, отпускать, поставлять (товар), вручать, передавать (документы), сдавать (тираж) 2) **(D, an A)** выдавать, передавать (кому-л., в чьи-л. руки); **eine Festung ausliefern** - сдать крепость; **einen Verbrecher an einen Staat ausliefern** - выдать преступника какому-л. иностранному государству; **er ist seinen Feinden ausgeliefert** - он в руках своих врагов, он отдан на произвол своих врагов
19. **die Zuneigung -en** - склонность, симпатия, расположение
20. **der Denkanstoß - das Buch gibt viele Denkanstöße** - книга заставляет задуматься над многим [будит мысль]

Lektion 5

Hörverstehen VT2 S.153

1. **abwinken - II abgewinkt** 1) махнуть рукой, покачать головой (в знак отказа, несогласия, разрешения уйти и т. п.) 2) **j-m abwinken** - намекнуть кому-л. на невыполнимость [на нецелесообразность] его требований 3) показать направление движения (для транспорта - рукой, жезлом, семафором); **nach links abwinken** - дать знак для движения влево

2. **saufen** -1) пить (о животных) 2) груб. пить, пьянствовать; **sich voll saufen** - напиваться пьяным; **saufen wie ein Bürstenbinder** - пить как сапожник; **er säuft wie ein Loch [wie eine Senke]** - он как бездонная бочка 3) груб. лакать (о человеке)
3. **das Herzblatt** - любимец, любимица
4. **der Beschleuniger -s** -1) ускоритель 2) ракетный ускоритель
5. **ankurbeln** - заводить, запускать (двигатель рукояткой), приводить в действие, стимулировать; **das Wirtschaftsleben ankurbeln** - оживить экономику, добиться подъёма экономической жизни, форсировать экономическое развитие
6. **der Wirsing -s, -e, - Wirsingkohl (Welschkohl)** - капуста савойская (**Brassica oleracea var. sabauda L**)
7. **purzeln** - лететь кувырком, падать
8. **apropos** - кстати, между прочим
9. **dealen** - торговать наркотиками
10. **das Laster -s, -1)** порок; **einem Laster frönen, sich einem Laster hingeben, einem Laster verfallen** - предаваться пороку; **ein Haus des Lasters** - притон разврата, публичный дом 2) порочный [гнусный, безнравственный] человек, греховодник 3) **ein langes Laster** –разг. верзила, каланча • **Müßiggang ist aller Laster Anfang** - праздность - мать всех пороков
11. **herumtreiben = herumlungern** - шататься, слоняться, бездельничать
12. **die Nascherei -en -1)** лакомство, **pl.** сласти 2) любовь [пристрастие] к лакомствам
13. **die Funkstille** - радиомолчание

Lektion 6

A 1-8 S. 168 - 1170

1. **umgangssprachlich** - разговорный (о стиле речи)
2. **die Betriebswirtschaft** - 1) экономика и организация производства 2) хозяйство предприятия
3. **die Fachhochschule** - специальное высшее учебное заведение, высшее профессиональное училище;
4. **allerdings** - конечно, разумеется, правда; **das Buch kenne ich allerdings, aber ich habe es nicht gelesen** - книгу эту-то я знаю, но я её не читал
5. **ohne Umwege** - прямо, напрямик
6. **die Betreuung -en -1)** обслуживание; **ärztliche Betreuung** - медицинское обслуживание; **filmische Betreuung, Betreuung durch den Film** – кинообслуживание; **kulturelle Betreuung** - культурное обслуживание; **soziale Betreuung** - социальное обслуживание 2) руководство; **die künstlerische Betreuung der Volkskunstgruppen** - художественное руководство (самодетельными) народными ансамблями (со стороны театра)
7. **der Kommilitone -n -n** - товарищ (по университету), сокурсник

8. **weitgehend** - далеко идущий, широкий (о правах, полномочиях)
9. **das Flair -s фр.** -1) обоняние, нюх; **avoir du flair** - обладать тонким чутьём 2) интуиция, проницательность 3) оттенок, стиль; **Mantel mit jugendlichem Flair** - пальто молодёжного покроя [стиля]
10. **der Campus** - территория университета [колледжа], включая парк (в Англии и США)
11. **zugeben** -1) придавать, давать в придачу, добавлять 2) соглашаться (с чем-л.); **das kann ich nicht zugeben** - я не могу согласиться с этим; **der Vater durfte das nicht zugeben** - отцу не следовало этого допускать, отец не должен был соглашаться с этим
12. **abgeschieden** от **abscheiden (sich)** - уединённый; **ein abgeschiedenes Leben führen** - жить в уединении
13. **der Anlauf -(e)s, .. läufe** попытка, первые шаги; **nicht über den ersten Anlauf hinauskommen** - не пойти дальше первых шагов
14. **erstellen** -1) изготавливать, производить, готовить, вырабатывать 2) устанавливать (нормы)
15. **die Einstufung -en** - градация, распределение по категориям [по разрядам], зачисление в определённый разряд [в определённую категорию, группу], классификация
16. **das Urteil -(e)s, -e** -1) суждение, мнение; **ein fachärztliches Urteil** - медицинское заключение; **sich (D) ein Urteil über (A) bilden** - составить себе мнение о чём-л.; **sein Urteil über j-n, über (A) abgeben [fällen]** - высказать своё суждение по поводу, дать оценку; **ich maße mir darüber kein Urteil an** - я не беру на себя смелость судить об этом 2) приговор, решение суда; **ein unbegründetes Urteil** - необоснованное решение, необоснованный приговор; **Vollstreckung des Urteils** - исполнение приговора [решения суда]; **er hat sich selbst sein Urteil gesprochen** - он сам себе вынес приговор

Lektion 6

Hörverstehen A.9 S. 170

1. **spießen** - пронзать, колоть
2. **sich mehren** - умножаться, увеличиваться, расти
3. **neidvoll = neiderfüllt** - исполненный зависти, завистливый
4. **der Efeu -s, -e** - плющ
5. **umranken** - виться, обвиваться (вокруг чего-л.), обвивать (о плюще)
6. **konzipieren** - составлять
7. **übertreiben** - преувеличивать, утрировать
8. **abwerten** -1) проводить девальвацию, снижать курс, обесценивать (валюту) 2) снижать ценность (чего-л.), умалять значение (чего-л.)
9. **unverkennbar** - очевидный, несомненный
10. **zur Verfügung stehen** - быть [находиться] в чём-л. распоряжении

11. **hinkriegen** - справиться (с чем-л.), осуществить, совершить
12. **das Bedürfnis -ses, -se -1)** потребность, нужда (**nach D** в чём-л.), **Pl.** запросы
13. **die Willkür** - произвол
14. **eindringlich -1)** настойчивый, настоятельный, убедительный **2)** настойчиво, настоятельно, убедительно; **eindringlich auf j-n einsprechen** - настоятельно уговаривать [убеждать] кого-л.; **eindringlich wirken** - оказывать энергичное воздействие
15. **ungeahnt** - неожиданный, непредвиденный, небывалый
16. **das Curriculum -s, .. la 1)** теория обучения **2)** учебный план, учебная программа
17. **die Gängelung = Gängelei, -en** - мелочная опека (над кем-л.)
18. **spendabel** - щедрый
19. **der Gönner -s,** - покровитель, меценат
20. **die Hochfinanz** - денежная аристократия, финансовые тузы [магнаты]
21. **belassen** - оставлять (на прежней должности, в прежнем состоянии) **wir wollen es dabei belassen** - оставим это так, как есть [без изменений]; **wollen wir es bei dieser Warnung belassen!** - ограничимся этим предостережением!
22. **bewahren -1)** охранить, оберегать, беречь, сохранять, хранить

Lektion 6

A.9 S. 171 – 172

1. **die Sozialwissenschaft** - общественная наука
2. **die Rechtswissenschaft** - правовая наука, правоведение, юриспруденция
3. **die Kulturwissenschaft -1)** культуроведение **2) Kulturwissenschaften** -гуманитарные науки
4. **die Wirtschaftswissenschaft** - экономическая наука, экономика
5. **jeweils** - каждый раз, в определённый момент, в каждом случае, соответственно, смотря по обстоятельствам
6. **ggf. gegebenenfalls** - при случае, при известных условиях, при необходимости
7. **die Ingenieurwissenschaften** - технические дисциплины, технические науки
8. **die Zunahme -n** - прирост, увеличение, приращение; **Zunahme des Gewichts [an Gewicht]** - увеличение веса, прибавление в весе
9. **betragen** - составлять (сумму), равняться, обходиться (в сумму)
10. **stagnieren** - находиться в состоянии застоя [стагнации], переживать застой

11. **liegen - (an D)** объясняться (чем-л.), зависеть (от кого-л., от чего-л.), быть причиной; **an wem liegt es?** - от кого это зависит? кто в этом виноват? кто виновник этого? **an mir soll es nicht liegen** - за мной дело не станет, за мной задержки не будет; **woran liegt es?** - в чём же дело? какая причина? от чего это зависит? **das liegt daran, dass...** - это происходит оттого, что...; это объясняется тем, что...
12. **belegen** - занимать, закреплять, оставлять (за кем-л., за собой); **ein Zimmer belegen** - забронировать номер (в гостинице); **eine Fabrik mit Arbeitern belegen** - обеспечить фабрику [завод] рабочей силой, нанимать рабочих на фабрику [на завод]; **ein Haus mit Soldaten [Einquartierung] belegen** - размещать в доме [расквартировывать] солдат; **Kasernen belegen** - занимать казармы; **einen Platz im Wettspiel belegen** - занять какое-л. место в соревнованиях; **eine Vorlesung belegen** - записаться на курсе лекций, записаться слушателем
13. **kommen** – 1) пойти, попасть (куда-л.); **dieses Buch kommt in den Schrank** - этой книге место в шкафу; **nicht an die Luft [nicht aus dem Hause] kommen** - не выходить на воздух [из дому]; **an den rechten Mann [an den Richtigen] kommen** - попасть по адресу, попасть в хорошие руки 2) происходить, случаться; **das kommt davon, dass...** - это является следствием того, что... ; **das durfte nicht kommen** - это не должно было случиться, этого не следовало говорить, это замечание лучше было оставить при себе; **das kommt mir sehr gelegen** - это для меня очень кстати; **komme, was da wolle** - будь что будет; **wie es gerade kommt** - как придётся; **es kam anders** - вышло [получилось] иначе (чем ожидали); **auf nichts kommen lassen** - не давать в обиду кого-л.; **ein Unglück kam über ihn** - его постигло несчастье
14. **sinken** -1) падать, опускаться; **auf den Boden [zu Boden] sinken** - упасть [опуститься] на землю; **j-m in die Arme sinken** - броситься [упасть] в объятия; **in Ohnmacht sinken** - падать в обморок; **in tiefen Schlaf sinken** - погрузиться в глубокий сон; **die Stadt sank in Trümmer [in Asche]**; город превратился в развалины; **ins Grab sinken** - сойти в могилу, умереть; **er möchte vor Scham fast in die Erde [in den Boden] sinken** - он готов сквозь землю провалиться от стыда 2) спускаться, погружаться; **der Abend sinkt (her)nieder** - вечер опускается на землю, вечереет; **der Nebel sinkt aufs Tal** - туман опускается на долину; **die Sonne sinkt** - солнце заходит 3) тонуть, погружаться, идти ко дну, осаждаться 4) падать, опускаться; **er ist sittlich gesunken** - он пал [опустился] морально; **er ist in meiner Achtung gesunken** - он упал в моих глазах
15. **verringern** -1) уменьшать, сокращать, снижать 2) **(sich)** уменьшаться, сокращаться, снижаться

Lektion 6

A10 S. 173

1. **ergeben - (sich)** 1) оказываться, получаться, вытекать, проистекать, явствовать; **es ergab sich, dass...** - оказалось, что... ; **hieraus ergibt sich...** - отсюда следует... ; **daraus ergaben sich schwere Folgen [unvorhergesehene Schwierigkeiten]** - это повлекло за собой тяжёлые последствия [непредвиденные трудности]

2. **der Stoß -es, Stöße -1)** кипа, стопа, пачка, штабель, поленница; **ein Stoß Briefe** - стопка [пачка] писем; **ein Stoß Bücher** - стопа [кипа] книг; **Stöße von Waren** - кипы товаров
3. **gleichförmig -1)** подобный, схожий 2) равномерный, однообразный
4. **die Wüste – n** - пустыня; **das Schiff der Wüste** - корабль пустыни (о верблюде) •• **ein Land zur Wüste machen** - опустошить страну; **j-n in die Wüste schicken** - отстранить от дел, лишить влияния, бойкотировать
5. **bleiern -1)** свинцовый; **er schwimmt wie eine bleierne Ente** ≈ он плавает как топор 2) тяжёлый, гнетущий; **bleierne Langweile** - гнетущая скука, тоска зелёная; **bleierne Müdigkeit** - сильная усталость; **bleierner Schlaf** - тяжёлый сон
6. **ursprünglich -1) (ursp.)** (перво) начальный, изначальный; **ursprünglicher Zustand** –первобытное состояние 2) исконный, самобытный
7. **zerteilen -1)** делить [разрезать] на части, дробить, разлагать; **die Wellen [das Wasser] zerteilen** - рассекать волны; **die Wolken zerteilen** - разгонять [прорывать] облака 2) разделять, распределять 3) (**sich**) распределяться, разделяться
8. **die Maserung -en** - узорчатость [свилеватость] древесины, текстура
9. **die Schutthalden** - груды
10. **drücken** - давить, жать
11. **assistieren D-** ассистировать (кому-л.), помогать, содействовать
12. **erlesen** - избранный, отборный, изысканный, тонкий, утончённый; **erlesene Gerichte** - изысканные кушанья [блюда]; **mit erlesenen Worten** - не избитыми [выразительными] словами
13. **vollzählig -1)** полный (о численном составе), комплектный 2) в полном составе, полностью
14. **entfahren (j-m)-** вырываться (у кого-л. напр. о слове, крике)
15. **trotten** - тяжело ступать
16. **bebrillt** - от **bebrillen** - в очках
17. **sich stehlen** - красться, украдкой [незаметно] пробираться
18. **irrsinnig** - помешанный, сумасшедший, безумный, сумасбродный; **in einem irrsinnigen Tempo** - в бешеном [сумасшедшем] темпе, со страшной скоростью
19. **das Schneegestöber** - метель, пурга, вьюга
20. **der Schädel -s** - череп, голова, башка; **ein hohler Schädel** - пустая голова; **j-m den Schädel spalten** - пробить [раскрыть] кому-л. череп; **j-m eins auf den Schädel geben** –дать кому-л. [ударить] по голове
21. **kritzeln** - царапать, писать неразборчиво [каракулями]
22. **die Rätselhaftigkeit** - загадочность, непонятность, необъяснимость, таинственность
23. **das Menetekel -s** - предупреждение о грозящей опасности, зловещее предзнаменование
24. **die Bestürzung -en** - смущение, замешательство, оцепенение; **auf allen Gesichtern malte [zeigte] sich (eine) arge Bestürzung** - на всех лицах отобразилось сильное смущение; **in Bestürzung geraten** - смутиться; **j-n in Bestürzung versetzen** - смущать

Lektion 6

B S. 176-177

1. **hessisch** - гессенский
2. **der Zuschuss (Zuschüsse)** -1) доплата, приплата, прибавка 2) субсидия, дотация 3) ссуда (безвозвратная) 4) дар (деньгами или вещами); **Zuschuss für Existenzgründer - nicht rückzahlbarer Zuschuss - staatlicher Zuschuss - verlorener Zuschuss - verlorener Zuschuss**
3. **der Abstand -(e)s, .. stände** 1) расстояние, дистанция, интервал, просвет, промежуток; **ganzer Abstand** - на расстоянии вытянутых рук; **ein großer Abstand im Alter** - большая разница в годах; **der Abstand zwischen Ideal und Wirklichkeit** - разрыв между идеалом и действительностью; **zwischen ihnen ist ein gewaltiger Abstand** - между ними дистанция огромного размера; **Abstand zu etw. (D) gewinnen** - дать пройти определённому времени после; **Abstand halten** - держать дистанцию; **von Abstand halten** – сторониться; **den Abstand wahren, auf Abstand halten** - соблюдать дистанцию, не допускать фамильярности
4. **das Handwerkzeug** - ручной инструмент, переносный инструмент; **maschinelles Handwerkzeug**
5. **auf dem Parkett zu Hause sein, sich auf dem Parkett zu bewegen verstehen** - уметь держать себя в обществе, быть светским человеком; **glatt aufs Parkett legen** - легко справиться с трудной работой; **eine kesse Sohle aufs Parkett legen** - бойко танцевать
6. **die Unvoreingenommenheit** - непредубежденность, объективность, беспристрастность
7. **in Bezug auf** - в отношении
8. **auffordern - zu D** приглашать (кого-л. на что-л.), призывать (к чему-л.), настоятельно просить (сделать что-л.), вызывать (на бой, соревнование); **ein Mädchen zum Tanz auffordern** - пригласить девушку на танец; **j-n zur Teilnahme auffordern** - потребовать от кого-л. принять участие (в чём-л.); **j-n zum Verlassen des Saales auffordern** - попросить [потребовать от кого-л.] покинуть зал; **der Polizist forderte uns auf, ihm zu folgen** - полицейский приказал нам следовать за ним
9. **der Einsatz** - участие, применение, введение в действие; **freiwilliger Einsatz** - субботник; **Einsatz der Kräfte** - выкладывание сил; **Einsatz des Rumpfes** - работа корпуса (водное поло); **Einsatz der Munition** - расход боеприпасов; **der Beruf verlangt den vollen Einsatz der Persönlichkeit** - эта профессия требует применения всех способностей человека

Lektion 6

B.4 S. 178 -179

1. **das Wasserwesen** - гидротехника
2. **der Nutznießer -s** -1) (человек) извлекающий пользу [выгоду] из чего-л., наживающийся на чём-л. 2) узупфруктуар, лицо, имеющее право пользоваться (чужим имуществом) 3) выгодоприобретатель
3. **sich einstellen (auf A)** - ориентироваться, настраиваться (на что-л.) приспособливаться, приравниваться (к чему-л.); **sich auf einen bestimmten Handelsartikel einstellen** - специализироваться на определённом товаре, **wie stellen Sie sich dazu ein?** - как вы к этому относитесь? каково ваше мнение об этом? как вы это находите?
4. **schmeichelhaft** - лестный; **ein schmeichelhafter Auftrag** - лестное поручение
5. **die TU**- Technische Universität технический университет
6. **die Abholzung -en** -1) вырубка (леса), омоложение (леса, сада) 2) подрезывание (сучьев)
7. **die Wasserbewirtschaftung** - водохозяйственное планирование, режим водохранилища
8. **amharisch** - амхарский (язык населения Эфиопии)
9. **loslassen** -1) освободить, отпустить, выпускать, спускать (собак) 2) (**auf A**) натравить, напустить (на кого-л.); **den darf man nicht auf die Menschheit loslassen** - ему нельзя давать волю [позволять выступать публично] 3) **einen Brief loslassen** - отправить письмо; **eine Rede loslassen** - произнести [толкнуть] речь, разразиться речью; **einen Witz loslassen** - отпустить шутку [остроту]
10. **erschwinglich** - (обще)доступный (по цене); **zu erschwinglichen Preisen** - по общедоступным ценам
11. **das Fettnäpfchen** - горшочек с салом •• **sich ins Fettnäpfchen setzen** - получить доходное местечко, выгодно пристроиться; **bei ins Fettnäpfchen treten** ≈ задеть, наступить на любимую мозоль
12. **die Wasserkraft** -1) водная сила, энергия воды, гидравлическая энергия, гидроэнергия 2) **Wasserkräfte** - водные гидроэнергетические ресурсы
13. **erfreulicherweise** - к счастью, слава богу

Lektion 6

B 10 S. 183

1. **die Linderung -en** - смягчение, облегчение, утоление, умерение, успокаивание, ослабление
2. **das Versmaß** - размер стиха, стихотворный размер, метр

3. **die Hebung -en** -1) подъём, поднимание, поднятие; **Hebung des Wasserspiegels** - подъём уровня воды 2) повышение, подъём, увеличение, рост, развитие; **ständige Hebung** - неуклонный подъём, [рост]; **steile Hebung** - крутой подъём; **die Hebung der Aktivität** - усиление [рост] активности; **um die Hebung seines politischen Niveaus bemüht sein** - работать над повышением своего политического уровня
4. **die Senkung -en** - безударный слог стихотворной стопы
5. **der Asteriskus , .. ken** - пол. звездочка (знак)
6. **dekantieren** - сливать, сцеживать, деканитировать
7. **der Olm -(e)s, -e** -1) личинка 2) гниль, плесень, труха
8. **der Rübsen -s** - сурепка масличная (**Brassica rapa L. var. oleifera DC.**)
9. **das Schmuckkörbchen -s** - космос (раздельнолистный) (**Cosmos (bipinnatus) Cav.)**
10. **der Seeteufel** - морской чёрт (**Lophius Art.**)

Lektion 6

Weiterbildung C1 S. 184

1. **nachholen** - навёрстывать, нагонять, догонять, успеть сделать (упущенное ранее)
2. **festhalten** - (**sich**) 1) (**an**) (крепко) держаться (за что-л.) 2) держаться, оставаться, **halte dich an mir fest!** - держись за меня!

Lektion 6

Hörverstehen C2 S. 184

1. **der Zugang -(e)s, Zugänge -1)** доступ (к кому-л., к чему-л.); **der freie Zugang zum Meer** - свободный доступ к морю; **es ist schwer, Zugang zu ihm zu erhalten [zu finden]** - к нему трудно попасть, к нему не подступишься, **ich habe [finde] keinen Zugang zu dieser Art von Malerei** - такого рода живопись недоступна для моего восприятия 2) вход, проход, подступ, подход; **den Zugang verbauen** - загородить вход [проход], закрывать доступ (к чему-л.)
2. **aufbringen -1)** (с трудом) открывать; **ich bringe die Tür nicht auf** - я никак не открою дверь 2) доставать (для какой-л. цели), иметь в наличии, мобилизовать (средства); **Steuern aufbringen** - уплачивать налоги; **ein Heer aufbringen** - мобилизовать [выставить] войско; **er konnte den Entschluss nicht aufbringen** - он не мог решиться
3. **der Aufschwung -(e)s, .. schwünge 1)** взлёт, подъём, порыв; **der Aufschwung der Wirtschaft** - подъём [расцвет] экономики; **ein Aufschwung der Fantasie** - полёт фантазии; **j-m einen neuen Aufschwung geben** - быть стимулом для кого-л.; **einen Aufschwung nehmen** - идти в гору, (бурно) развиваться
4. **die Ausstattung -en -1)** - снабжение, оборудование, оснащение, снаряжение, экипировка 2) приданое, выдел, выделенное имущество 3) обстановка (квартиры), отделка, оформление, украшения
5. **die Alphabetisierung** - ликвидация неграмотности
6. **EDV - elektronische Datenverarbeitung** - электронная обработка данных
7. **die Entwöhnung -en** - искоренение привычки, утрата привычки
8. **der Jodler -s -1)** песня [пение] с переливами (на тирольский лад) 2) певец, исполняющий песни с переливами (на тирольский лад)
9. **der Hundeführer** - проводник служебно-розыскной собаки
10. **auftauchen -1)** всплывать, выныривать 2) (внезапно) появляться, показываться, (внезапно) возникать, оказываться
11. **den Anspruch geben** - давать право
12. **wagen -1)** отваживаться, осмеливаться (на что-л.) 2) рисковать (чем-л.); **alles wagen** - поставить всё на карту; **den Hals [das Leben] wagen** - рисковать головой [жизнью]; **es sei gewagt!** - жребий брошен!
3. **urban -1)** городской 2) вежливый

Lektion 6

C5 S.186-186

1. **lukrativ** - прибыльный, доходный, выгодный
2. **der Jobber -s** - биржевой спекулянт, спекулянт, тёмный делец

3. **mehrfach** -1) неоднократный, многократный 2) сложный, комбинированный, многослойный 2) неоднократно, многократно, много раз
4. **vorantreiben** - ускорять, форсировать (развитие)
5. **abhalten** - (**j-n von D**) удерживать (кого-л. от какого-л. поступка); **j-n von der Arbeit abhalten** - отвлекать кого-л. от работы
6. **vorankommen** - продвигаться, двигаться вперёд; **keinen Schritt weiter vorankommen** - не продвинуться ни на шаг
7. **j-m beschwerlich sein (fallen)** - быть в тягость кому-л.
8. **abgekapselt** - замкнутый
9. **zudem** - кроме того, к тому же
10. **verstreut** - рассыпанный, разбросанный, распыленный
11. **das Abbrechen -s** - прекращение, свёртывание, уменьшение
12. **die Quote -n** - квота, доля, взнос
13. **gängig** - ходовой (обще)употребительный, ходкий (о товаре)
14. **ISDN** - цифровая сеть с интеграцией служб, ЦСИС, цифровая сеть интегрального обслуживания
15. **das Datennetz** - сеть передачи данных, информационная сеть
16. **recherchieren** - производить розыски [поиски]
17. **abgelegen** от **abliegen (sich)** - отдалённый, далёкий, уединённый, захолустный
18. **erübrigen** -1) сберегать, (с)экономить, оставлять; **Zeit erübrigen** -выгадывать [выкраивать] время; **können Sie ein Viertelstündchen für mich erübrigen?** - не могли бы вы уделить мне четверть часа? 2) оставаться; **es erübrigt nur noch, auf den letzten Punkt der Tagesordnung einzugehen** - остаётся ещё рассмотреть последний пункт повестки дня 3. (**sich**) быть излишним; **es erübrigt sich, auf diese Frage einzugehen** -нет смысла [не стоит излишне] заниматься этим вопросом
19. **zuversichtlich** -1) уверенный 2) обнадеживающий 3) с уверенностью, с надеждой
20. **abspringen** -1) спрыгивать, прыгать, соскакивать; **mit einem Fallschirm abspringen** - прыгать [выбрасываться] с парашютом 2) отскакивать, соскакивать, отламываться, отбиваться, отставать, осыпаться (о краске) 3) отскакивать, отпрыгивать
21. **auf Abruf** - по вызову, по требованию
22. **vormachen (j-m)** - показывать (как что-л. делается кому-л.)
23. **federführend** -1) ответственный (за что-л.) 2) **die federführende Bank** - банк-лидер (в составе консорциума)
24. **abrufen** - востребовать (купленный товар); **Geld von einem Konto abrufen** - востребовать деньги с текущего счёта
25. **via** - указывает на путь следования (сокр. **v.**) через
26. **verallgemeinert** от **verallgemeinern** - полный, обобщённый, наиболее общий
27. **der Abbruch** - (внезапное) прекращение

Lektion 6

VTI S.189- 191

1. **vorlaut** - нескромный, дерзкий, наглый; **er ist vorlaut** - он выскочка, он дерзит
2. **schnuppern** = **schnüffeln** -1) нюхать, обнюхивать; **der Hund schnüffelte an den Schuhen des Gastes** - собака обнюхала ботинки гостя 2) шпионить, выслеживать, выведывать, вынюхивать, чуютъ 3) сопеть, потягивать носом
3. **der Anreiz -es, -e** - побуждение, стимул, импульс; **Anreiz zum Husten** - позыв к кашлю, **der materielle Anreiz** - материальная заинтересованность; **einen Anreiz geben** - стимулировать, побуждать, давать толчок (к чему-л.)
4. **arrangieren** -1) размещать, располагать, оформлять, компоновать 2) устраивать, проводить 3) улаживать, устраивать, договариваться (о чём-л.) 4) аранжировать 5) **mit D (sich)** договариваться (с кем-л.)
5. **wieder ins Leben rufen** - вернуть к жизни
6. **der Stolperstein** - вентиляный камень
7. **profitieren von D** -1) получать барыши, извлекать выгоду (из чего-либо); **bei dem Geschäft ist nicht viel zu profitieren** - на этой сделке не наживёшься 2) получать пользу, выигрывать (от чего-л.); **er hat vom Unterricht viel profitiert** - он получил от занятий большую пользу
8. **das Schuldrecht** - обязательственное право
9. **der Frust -s** - фрустрация
10. **der Dünnbrettbohrer** - ловкач, проныра
11. **promovieren** -1) присуждать учёную степень (доктора) (кому-л.); **j-n zum Doktor der Rechte promovieren** – присудить кому-л. учёную степень доктора юридических наук 2) получать учёную степень (доктора) 3) защитить (докторскую) диссертацию
12. **straff** -1) тугой, туго натянутый; **straffes Haar** - гладкие [прямые, прилизанные] волосы; **ein straffes Seil** - туго натянутый канат 2) тугой, набитый; **ein straffer Beutel** - туго набитый кошелёк 3) подтянутый; **eine straffe Haltung** - молодецкая выправка; **ein straffer Mensch** - подтянутый человек; **straff und stramm** - подтянутый, молодецкая 4) строгий, крутой; **straffe Disziplin** - строгая дисциплина; **eine straffe Kontrolle** - строгий [усиленный] контроль; **eine straffe Organisation** - чёткая организация; **ein straffes Regiment führen** - быть строгим руководителем [начальником], установить строгий порядок [режим] 5) сжатый (о языке, о стиле); **einen straffen Stil schreiben** - писать сжато
13. **propagieren** - пропагандировать

Lektion 7

A1-A9 S. 199-204

1. **absehen** -1) предвидеть, предсказать (заранее); **es ist nicht ohne weiteres abzusehen, welchem Zwecke das dient** - не так-то просто увидеть, какой цели это служит; **das Ende lässt sich nicht absehen** - нельзя сказать, чем [когда] это кончится; **soweit ich absehen kann** - насколько я могу судить 2) понимать, сознавать, взять в толк
2. **weiterziehen** - переезжать, перекочёвывать, продолжать свой путь (о караване)
3. **vertonen** - переложить на музыку, озвучить
4. **das Vorspiel** -(e) -e -1) прелюдия, вступление, увертюра 2) пролог (пьесы) 3) пролог, начало, прелюдия; **ein Vorspiel zu etw.(D) geben** - служить прелюдией к чему-л. 4) предварительная игра, отборочное соревнование 5) исполнение, проигрывание (в присутствии кого-л.)
5. **das Zwischenspiel** - интермедия, интерлюдия
6. **das Nachspiel** -(e) - e -1) эпилог, развязка 2) финал, заключительная пьеса 3) последствия
7. **überordnen** - ставить выше другого (кого-л.); **er ist mir übergeordnet** - он мой начальник
8. **durchkomponieren** - **ein Gedicht durchkomponieren** - положить слова стихотворения на музыку с собственным мотивом для каждой строфы
9. **volkstümlich** -1) (исконно) народный 2) популярный; **etw.volkstümlich machen** – популяризировать что-л.; **sich volkstümlich machen** - завоёвывать популярность, стать популярным
10. **ansprechen** -1) заговаривать (с кем-л.), обращаться (к кому-л.); **j-n auf etw. (A) ansprechen** - заговорить с кем-л. о чём-л., спросить кого-л. о чём-л.; **wie soll ich ihn ansprechen?** - как мне к нему обратиться? как мне его назвать? **die Polizei wegen einer Angelegenheit ansprechen**- обратиться по какому-л. вопросу в полицию 2) **(um A)** обращаться с просьбой (к кому-л. о чём-л.), просить (кого-л. о чём-л.); **j-n um Hilfe ansprechen** -обратиться к кому-л. за помощью; **j-n um Geld ansprechen** - попросить у кого-л. денег 3) **etw. j-n als [für]... ansprechen** – рассматривать что-л., кого-л. как..., считать что-л., кого-л. чем-л.; называть что-л., кого-л. чем-л.
11. **wahrnehmen** -1) замечать, различать, ощущать, чувствовать, воспринимать 2) использовать; **eine Gelegenheit wahrnehmen** - (вос)пользоваться случаем 3) соблюдать (сроки, интересы); **seinen Vorteil wahrnehmen** - (постоянно) думать о собственной выгоде
12. **krumm** - кривой
13. **schier** -1) почти, чуть было не, прямо; **das war schier unmöglich** - это казалось невозможным, это было почти невозможно; **schier zehn Jahre sind es schon** - прошло уже почти десять лет 2) быстро, скоро
14. **gescheitert** от **scheitern** - потерпевший неудачу [крах]; **das sind gescheiterte Existenzen** - это народ пропавший, это люди, потерпевшие в жизни крушение, это опустившиеся люди
15. **der Laffe** -n, n - фат, дуралей, балбес; **ein junger Laffe** - молокосос
16. **der Pfaffe** -n, -n - поп, священник
17. **die Skrupel** -s - сомнения, угрызения совести; **es kamen ihm Skrupel** - его охватило сомнение; **er hat [hegt, trägt] Skrupel** - он сомневается [колеблется]; **sich (D) über etw. (A) Skrupel machen** - чувствовать угрызения совести из-за чего-л.; **das macht ihm keine Skrupel** - это его не беспокоит [не смущает]; **ohne (jegliche) Skrupel und Zweifel** - без зазрения совести, без колебания

18. **entreißen D** - вырывать, выхватывать, отнимать (у кого-л.); **j-n dem Elend entreißen** - спасти кого-л. от нужды; **j-m ein Geständnis entreißen** - вынудить у кого-л. признание; **j-n dem Tod(e) entreißen** - вырвать кого-л. у смерти [из когтей смерти]
19. **kund sein** - быть известным [знакомым]; **j-m etw. kund und zu wissen tun** - сообщить кому-л. о чём-л., довести до чьего-л. сведения
20. **der Taugenichts -es, e** - бездельник, шалопай, никчёмный человек, дармоед
21. **brausen** - 1) бушевать, шуметь (о море, лесе); **es braust mir in den Ohren** - у меня шум в ушах; **der Beifall brauste durch den Saal** - по залу прокатились аплодисменты 2) шипеть, пениться (о лимонаде) 3) кипеть, бурлить 4) мчаться, проноситься (с шумом) 5) громко дуть, фыркать 6) закисать, бродить
22. **emsig** - прилежный, усердный, старательный, работающий
23. **tummeln (sich)** - 1) резвиться, возиться 2) спешить; **tumme dich!** - поторапливайся! поспеши!
24. **die Türschwelle** - порог двери
25. **rumoren** - шуметь, гроыхать, поднимать шум; **es rumort mir im Magen** - у меня в желудке урчит; **es rumort mir im Kopfe** - у меня голова трещит, у меня голова кругом идёт, это не выходит у меня из головы, это не даёт мне покоя; **diese Frage rumort wieder in vielen Köpfen** - этот вопрос вновь будоражит умы
26. **recken** - 1) вытягивать, растягивать; **die Glieder recken** - потягиваться; **den Hals recken** - вытягивать шею 2) растягивать, вытягивать, утонять 3) вытягивать, протягивать, высовывать 4) тянуть (на буксире)
27. **die Goldammer** - овсянка обыкновенная (**Emberiza citrinella L**)
28. **betrüben** - печалить, огорчать, омрачать; **schwer betrüben** - сокрушать
29. **mieten** - складывать в скирды (хлеб и т. п.), складывать в бурты [в кагаты], хранить в буртах [в кагатах]
30. **die Gunst** - благосклонность, доброжелательство, милость
31. **die Trägen** - ленивцы
32. **erquicken** - 1) освежать, подкреплять 2) услаждать, доставлять наслаждение 3) (**an D**) (**sich**) освежаться, подкрепляться 4) наслаждаться, упиваться (чем-л.); **sich am schönen Anblick erquicken** - наслаждаться прекрасным видом [зрелищем]
33. **schwirren** - 1) (про)свистеть, (про-)жужжать, (про)лететь (со свистом); **die Kugeln schwirren** - пули свистят 2) кружиться, вертеться; **schwirr!** - убирайся! **allerlei Gerüchte schwirren durch die Stadt** - всевозможные слухи носятся по городу; **mir schwirrt der Kopf (von D)** - у меня голова идёт кругом, у меня голова шумит (от чего-л.) 3) дрожать, мелькать; **es schwirrt mir vor den Augen** - у меня мелькает перед глазами
34. **die Kehle** - горло, гортань, глотка, трахея
35. **walten** – (**über A**) господствовать, царить (над чем-л.), управлять (чем-л.); **hier walten die Naturkräfte** - здесь действуют силы природы; **des [seines] Amtes walten** - вершить дела, исполнять свои обязанности; **Gnade walten lassen** - щадить, прощать, миловать, быть милостивым
36. **vornehm** - 1) знатный, аристократический; **vornehm tun** - важничать 2) благородный, возвышенный; **eine vornehme Aufgabe** - благородная задача; **die vornehmste Aufgabe** - первейшая [главная] задача; **die vornehmste Pflicht** - высший долг 3) фешенебельный

37. **dreist** - смелый, дерзкий
38. **die Saat -en** -1) (по)сев; **wir sind in der Saat** - мы сеем, у нас посевная (кампания) 2) посевы; **die frühe Saat** – яровые; **die späte Saat** – озимые; **die junge Saat steht gut** - молодые всходы хороши
39. **jauchzen** - (громко) ликовать, издавать радостные возгласы, вскрикивать от радости; **vor Freude jauchzen** - вскрикивать от радости, громко [бурно] проявлять свою радость, издавать ликующие крики; **j-m Beifall jauchzen** - приветствовать кого-л. радостными [одобрительными] криками [возгласами]- душа радуется (глядя на это)
40. **strampeln** - дрыгать [сучить] ногами, болтать ногами (и руками), барахтаться
41. **der Weiher -s, -** (небольшой) пруд 2) церк. посвящающий епископ
42. **zumute - wie ist Ihnen zumute?** - какое у вас настроение? **mir ist wohl [schlecht] zumute** - у меня хорошо [нехорошо] на душе
43. **die Zerrissenheit** -1) разорванность, разобщённость, разъединённость, раздробленность 2) противоречивость, раздвоенность
44. **der Hang - (e)s, Hänge** - склонность, расположение, влечение, тяга; **der Hang zum Vergnügen** - тяга к развлечениям
45. **gefühlbetont** - эмоциональный

Lektion 7

B1- B11 S. 205-210

1. **der Rat** - советник; **der Geheime Rat** - тайный советник
2. **eingeben** - внушать (мысль и т. п), побуждать (к какому-л. действию), подсказывать (решение вопроса)
3. **das Reichskammergericht** - истор. Высший суд в средневековой Германии
4. **das Urbild -(e)s,-er** - прообраз, прототип, оригинал
5. **der Götze -n, -n** - идол, истукан, кумир; **er sitzt da wie ein Götze** - он сидит как истукан; **schaff dir keinen Götzen** - не сотвори себе кумира
6. **vorübergehend** от **vorübergehen** 1) временный, проходящий; **schnell vorübergehend** - мимолётный 2) временно, на время
7. **geadelt** - от **adeln** - получивший дворянский титул; **sie sind geadelt** - они пожалованы в дворянство
8. **der Zwischenkiefer** - межчелюстная [резцовая] кость
9. **die Einfalt** -1) простота, наивность, простодушие; **(o) heilige Einfalt!** -святая простота! 2) ограниченность
10. **bekehren** -1) **zu D** обращать (в другую веру), наставлять на путь истины; **es gelang, ihn zu einer anderen Ansicht zu bekehren** - удалось переубедить его; **j-n zur Weisheit bekehren** - научить кого-л. мудрости 2) **zu (D) sich** -принять новую веру, обратиться в новую веру, изменить образ мыслей, исправиться; **sich vom Bösen zum Guten bekehren** - обратиться от зла к добру; **sich zu j-s Lebensweise bekehren** - принять чей-л. образ жизни
11. **die Belagerung -en** - осада; **die Belagerung aufheben** - снять осаду

12. **der Greis -es, -e** - старик, старец
13. **das Vermächtnis -ses, -se -1)** завещание, завещательный отказ, легат 2) завет (**an A** кому-л.) 3) завещанное (имущество)
14. **die Nachwelt** - потомки, будущие [грядущие] поколения, люди будущего; **etw. der Nachwelt überliefern** - завещать что-л. потомкам
15. **gleichnishaft** - в сравнительном плане, в форме сравнения [притчи]
16. **schweifen** - блуждать, бродить; **durch den Wald schweifen** - бродить по лесу
17. **die Myrte -n** –бот. мирт (**Myrtus L**)
18. **schimmern** - сверкать, блестеть, играть (о драгоценных камнях); мерцать, поблёскивать, слабо светить(ся); **ihr Haar schimmerte golden** - её волосы отливали золотом; **rosig schimmerte die Haut durch die dünnen Strümpfe** - сквозь тонкие чулки просвечивала розоватая кожа
19. **der Steg -(e)s, - e -1)** тропинка 2) мостик, мосток
20. **vielgestaltig** - многообразный, разнообразный, полиморфный
21. **der (die) Dumme -s, -e** - дуралей, олух, балда
22. **der Vorsatz - es, .. setze -1)** намерение, умысел; **bedingter Vorsatz** - косвенный умысел, эвентуальный умысел; **bezweckter Vorsatz** - прямой умысел; **einen Vorsatz fassen** - возыметь намерение, вознамериться, принять решение; **mit Vorsatz** - умышленно 2) план, проект 3) выступ
23. **tappen -1)** тяжело ступать 2) брести [идти] ощупью; **im Dunkeln tappen** - ощупью продвигаться в темноте, блуждать в потёмках 3) (**nach D**) искать ощупью (что-л.); **darüber tappen wir noch im dunkeln [im finstern]** - в этом вопросе у нас ещё нет ясности [мы действуем наугад] 4) (**noch D**) неловко брать (что-л.)
24. **rühmen** - хвалить, прославлять, превозносить
25. **angehen -1)** начинаться; **die Schule ist schon angegangen** - уроки (в школе) уже начались; **eine Maschine angehen lassen** - (за)пустить машину 2) загораться, зажигаться, включаться (об электричестве) 3) (**gegen A**) повести борьбу (с чем-л., с кем-л.), действовать, выступать (против чего-л., против кого-л.) 4) приниматься, пускать корни (о растении) 5) (начинать) портиться, подгнивать (о продовольствии)
26. **aufdrängen -1)** навязывать; **seine Meinung aufdrängen** - навязывать кому-л. своё мнение; **seine Freundschaft aufdrängen** - навязываться кому-л. в друзья, набиваться (кому-л.) 2) напрашиваться (о мысли, вопросе)
27. **die Handzeichnung -1)** рисунок (от руки) 2) (собственноручная) подпись
28. **mancherlei** - разный, различный, всяческий, разнообразный; **mancherlei Waren** - различные товары; **auf mancherlei Art** - различным образом; **er sagte so mancherlei** - он говорил всякое [много всего]
29. **borniert** - ограниченный, тупой
30. **zugreifen -1)** хватать, брать; **man braucht nur zuzugreifen** - стоит только руку протянуть; **bitte greifen Sie zu!** - берите [ешьте], пожалуйста! угощайтесь! 2) действовать, приниматься (за), приступать к делу, вмешиваться
31. **die Torheit -en** - сумасбродство, глупость, безумие; **eine Torheit begehen** - совершить глупость •• **Alter schützt vor Torheit nicht** - и на старуху бывает проруха, седина в бороду, а бес в ребро

32. **die Beharrlichkeit** - упорство, настойчивость, выдержка, постоянство •• **Beharrlichkeit führt zum Ziel** ≈ терпение и труд всё перетрут
33. **ausführen** -1) выводить (гулять, развлекаться) 2) вывозить, экспортировать 3) стащить, увести (у кого-л) 4) выполнять, осуществлять, исполнять; **ein Vorhaben ausführen** - выполнить [осуществить] намерение; **eine Skizze ausführen** - выполнить [начертить] чертёж [схему] 5) развивать, разрабатывать (тему) 6) излагать, заявлять (в выступлении); **der Redner führte aus, dass...** – докладчик заявил [указал на то], что..

Lektion 7

C1-C7 S.211-217

1. **die Pfalz -en** -1) пфальц (средневековый дворец, область, управляемая пфальцграфом) 2) Пфальц (историческая область в Германии) 3) Пфальц (круг земли Рейнланд-Пфальц в ФРГ)
2. **beherrschend** от **beherrschen** - господствующий; **eine beherrschende Höhe** - командная высота, господствующая над окружающей местностью высота
3. **sakra** - сакральный, священный, культовый
4. **der Römer -s** -1) римлянин 2) Старая ратуша (во Франкфурте-на-Майне) 3) бокал (суживающийся кверху)
5. **das Fachwerkhaus** - фахверковый дом
6. **eingemeinden** - включать в состав общины [города] (какую-л. территорию)
7. **bebauen** -1) застраивать 2) (**mit**) заставить, завалить (чем-л.)
8. **das Gewerbe -s**, - промысел, ремесло, занятие, профессия; **ein Gewerbe ausüben [(be)treiben], einem Gewerbe nachgehen** - заниматься промыслом [ремеслом]; **was ist Ihr Gewerbe?** - чем вы занимаетесь? **ein Gewerbe aus etw. (D) machen** - превратить в источник наживы [дохода]
9. **alemannisch** - алеманский
10. **die Anhöhe** - возвышенность, высота, холм, пригорок
11. **die Staufer** - собств. Гогенштауфены
12. **die Landwehr** - ландвер (ополчение I-го разряда в фашистской Германии)
13. **die Warte -n** - (сторожевая) башня, наблюдательная вышка
14. **baufällig** -1) ветхий, обветшалый (о постройке) 2) слабый, хворый, дряхлый (о человеке)
15. **karolingisch** - каролингский
16. **das Gotteshaus** - церковь, дом божий
17. **die Hallenkirche** - церковь с тремя нефами одинаковой высоты
18. **das Querschiff** - поперечный неф, трансепт

19. **überragen** -1) выдаваться, выступать (над чем-либо) 2) возвышаться (над чем-л.), господствовать (над местностью) 3) (**an D**) превосходить (кого-л. в чём-л.); **j-n um Haupteslänge überragen** - быть выше кого-л. на целую голову
20. **das Kirchenschiff** - неф (арх.)
21. **konzipieren** -1) составлять [набрасывать] черновик (чего-л.) 2) зачать, забеременеть
22. **das Maßwerk** - ажурный орнамент (готических зданий)
23. **umwälzen** -1) перекачивать, катить, ворочать (камень) 2) производить переворот (в общественной жизни, в науке), свергать, ниспровергать (чью-л. власть) 3) окружать волнами [водяными валами]
24. **der Wall Wälle** - вал, насыпь, берег (искусственного водоема); **kalter Wall** - «холодная стена» (на границе Гольфстрима и Лабрадорского течения); **ein Wall von Bergen** - стена гор
25. **der Grundriss** -1) план (чертёж), горизонтальная проекция 2) основы, очерк(и)
26. **die Zeile** - ряд, шеренга, сторона улицы, улица
27. **der Straßenzug** - трасса дороги, (длинная) улица, проспект
28. **der Dezernent -en, -en** - заведующий (определённым участком работы), ответственный референт
29. **der Trabant -en, -en** -1) телохранитель 2) спутник, сопровождающий 3) спутник, луна 4) спутник, приспешник 5) шумные [шаловливые] дети
30. **in Schutt und Asche liegen** - представлять собой груды развалин
31. **einstig** -1) бывший, прежний, давний 2) будущий, предстоящий в будущем

Lektion 7

VT1-VT3 S.218 -222

1. **vollkommen** -1) полный, совершенный; **er ist (noch) ein vollkommenes Kind** - он (ещё) сущий ребёнок 2) **der Anzug ist recht vollkommen** - костюм широк [свободен] 3) совершенно, вполне
2. **das Geschöpf -(e)s , -e** - 1) (человеческое) существо, создание; **ein faules Geschöpf** - лентяй, -ка; **ein trauriges Geschöpf** - жалкое создание 2) творение, создание; **ein Geschöpf der Einbildungskraft** - плод воображения 3) креатура 4) создание (о девушке); **das gute Geschöpf!** - милое создание!
3. **garstig** -1) скверный, гадкий, мерзкий, гнусный 2) безобразный, уродливый
4. **das Gewäsch -es** –разг. болтовня, сплетни
5. **schwören** -1) клясться, божиться
6. **wimmeln –von D** кишеть (чем-л.)
7. **die Vesper -n** -1) полдник, ужин; **etw. als [zur] Vesper essen** - полдничать [ужинать] чем-л. 2) вечер 3) церк. вечерня

8. **der Fächer -s -1)** веер, опахало 2) (кузнечные) меха 3) вентилятор 4) хвост глухаря 5) книжка (третья камера желудка)
9. **die Vorbitte** - ходатайство, просьба, заступничество
10. **anöden -1)** надоедать (кому-л.), нагонять тоску [скуку] (на кого-л.) 2) приставать, привязываться (к кому-л.)
11. **anstinken -1)** груб. быть противным, опротиветь (кому-л.) 2) **dagegen kann man nicht anstinken** ≈ разг. против этого ничего не сделаешь, с этим тягаться кишка тонка; **gegen einen Haufen Mist kann man nicht anstinken** ≈ посл. с таким подлецом нечего и связываться (букв. кучу навоза в зловонии не превзойдёшь)
12. **der Sittenstrolch** – разг. сексуальный маньяк
13. **die Lohngruppe** - тарифный разряд, разряд заработной платы
14. **fläzen** – разг. (**sich**) сидеть развалившись
15. **anpeilen** - пеленговать, визировать, засекать, брать направление (на что-л.), заметить (кого-л.), глядеть (на кого-л.)
16. **die Göre -n -1)** малыш, -ка 2) дерзкая девчонка
17. **das Tauziehen -s -1)** перетягивание каната 2) возня (вокруг чего-л.)
18. **gerissen - от reißen (sich)** 1) рваный, оборванный, оборвавшийся; **eine gerissene Saite** - лопнувшая струна; **eine gerissene Telefonverbindung** - прерванная телефонная связь 2) продувной, хитрый, ловкий, бывалый, **ein gerissener Kerl [Patron]** - пройдоха, тёртый калач
19. **ungeheuer -1)** чудовищный 2) чудовищный, ужасающий, огромный, чрезвычайный, необычайный, неслыханный 3) ужасающе, чрезвычайно, неслыханно; **ungeheuer viel verdienen** - зарабатывать массу денег
20. **oll -1)** старый 2) неприятный, уродливый, злой ; разг. **olle Kamellen** - старая история, история с бородой
21. **himmeln** - мечтательно смотреть, вспыхивать зарницами
22. **der Hugenotte -n, -n** – истор. гугенот
23. **ritzen** - (по)царапать, нацарапать, вырезать, надрезать, насекасть
24. **der Jux -es, -e** - шутка, шалость, проделка, весёлая выходка
25. **im Ernst, allen Ernstes** -(совершенно) серьёзно, без [кроме] шуток, не шутя
26. **die Klaue -n -1)** коготь, лапа (с когтями), лапа, когти (о руке); **was er in seine Klauen bekommt, lässt er schwer wieder los** - что попадётся ему в лапы, он уже не выпустит; **j-m in die Klauen fallen** - попасть кому-л. в лапы; **j-n in seinen Klauen haben** - держать кого-л. в своих когтях; **j-n den Klauen des Todes entreißen** - вырвать кого-л. из когтей смерти
27. **anwerfen** - запускать, заводить (двигатель) 2) начинать, бросать первым (в игре)
28. **umfallen -1)** падать, упасть, опрокидываться; **vor Müdigkeit umfallen** - едва держаться на ногах от усталости 2) разг. переметнуться, отказываться от своих взглядов, изменять своим убеждениям
29. **die Krämpfe** - судороги
30. **irdisch** - земной, бранный, преходящий, суетный
31. **abbringen** - отвлекать, отговаривать, заставлять отказаться

32. **abkommen** - (**von D**) отклониться (от избранного направления), сбиваться (с пути), уклоняться (от темы), отказываться (от намерения, мнения); **von der Spur abkommen** - потерять след; **von einer Gewohnheit abkommen** - бросить привычку
2) отчуждаться, отдаляться (от человека) 3) (**mit D**) отделаться (как-л., чем-л.)

Lektion 7

GT S. 223-224

1. **hypothetisch** - гипотетический, предположительный
2. **der Sachverhalt** -1) обстоятельства дела, положение вещей; **den Sachverhalt klarlegen** -1)разъяснить, как обстоит дело, доложить обстоятельства дела 2) содержание, значение (слова)
3. **ermitteln** - узнавать, разузнавать, выяснять, определять, устанавливать, обнаруживать, разыскивать, добывать (сведения); **das ist leicht zu ermitteln** - это легко узнать [установить]; **der Adressat ist nicht zu ermitteln** - адресат неизвестен [не найден]

Lektion 8

A1-A8 S.226-229

1. **fügen** -1) связывать, (при)соединять, пригонять, вставлять; **der Zufall fügte es, dass wir uns wieder begegneten** - случай нас снова свёл; **eine wohl gefügte Rede** - хорошо составленная речь 2) (**sich**) (**an A**) прилаживаться, подходить (к чему-л.), соединяться, связываться (с чем-л.); **die Ringe fügen sich ineinander** - кольца вкладываются [входят] одно в другое 3) бывать, случаться, устраиваться; **das fügt sich gut** - это хорошо получается [складывается]; **es hat sich so gefügt, dass...** - получилось [случилось], что...; **wie es sich gerade fügt** - смотря по обстоятельствам, как получится; **alles wird sich zum Besten fügen** - всё кончится благополучно; **die Umstände fügen sich so** - обстоятельства так складываются 4) (**D, in A**) покоряться, подчиняться (кому-л., чему-л.), смиряться, примиряться (с чем-л.); **sich dem Willen [in den Willen] eines anderen fügen** - покориться воле другого
2. **im Begriff(e) sein [stehen] (zu)** - собираться, намереваться (делать)
3. **der Aufwand** - (e) (чрезмерные) затраты, издержки, расходы, расточительство; **wozu der Aufwand?**- к чему всё это? к чему эти расходы [старания]? **der Aufwand an Geld** - денежные затраты; **großen Aufwand machen [treiben]** - делать большие (ненужные) затраты, сорить деньгами, вести расточительный образ жизни устройство праздника
4. **zu Fall bringen** - привести к упадку

5. **die Abwertung -en** - девальвация, снижение курса, обесценение валюты
6. **unterwerfen -1)** покорять, подчинять, поработать 2) **(D)** подвергать (кого-л. испытанию и т. п.); **Krankheiten unterworfen sein** - быть подверженным болезням; **j-n einem Verhör unterwerfen** - подвергнуть допросу, допрашивать кого-л., учинить допрос кому-л. 3) **D (sich)** покоряться, подчиняться (кому-л., чему-л.)
7. **der Dorn -(e)s , -en и Dörner -1)** колючка, тёрн; шип 2) слива колючая, тёрн (**Prunus spinosa L.**) 3) **-(e)s, -e** техн. шип, стержень, сердечник, оправка, дорн
8. **das Konzert -(e) - e** совместное выступление (нескольких держав); **Europäisches Konzert** - «Европейский Концерт»
9. **das Gedeihen -s -1)** рост, развитие 2) преуспевание, успех, процветание, удача
10. **beitreten D -1)** вступать (в организацию); **der Partei beitreten** - вступить в партию 2) присоединяться (к кому-л., к чему-л.); соглашаться (с мнением); **j-m in etw.(D) beitreten** - соглашаться с кем-л. в чём-л.; **dem Wettbewerb beitreten** - включиться в соревнование
11. **die Errichtung -en -1)** сооружение, строительство, возведение
12. **entzweien -1)** поссорить (кого-л.), посеять раздор (между кем-л.) 2) **(sich)** рассориться, поссориться
13. **der Verbraucherschutz** - защита (интересов) потребителей
14. **ausdehnen -1)** растягивать, расширять, удлинять, продлевать (время); **er hat seine Reise bis (nach) Berlin ausgedehnt** - он продолжил своё путешествие до Берлина, он решил посетить также Берлин 2) **(auf A)** распространять (на что-л, на кого-л.); **seinen Einfluss ausdehnen** - распространить [расширить] своё влияние 3) **(sich)** растягиваться, расширяться, затягиваться (о времени); **die Sitzung dehnte sich bis nach Mitternacht aus** - заседание затянулось за полночь 3) расстилаться, распространяться
15. **die Säule -n -1)** колонна, столб; **gekuppelte Säulen** - двоянные колонны, парные колонны; **wie eine Säule dastehen** - остолбенеть, стоять как столб 2) перен. столп, опора; **er ist die tragende Säule des Vereins** - на нём держится вся деятельность объединения; **eine der Säulen der Wissenschaft** - один из столпов науки
16. **die Wegmarke - das Wegzeichen** – дорожный знак
17. **kontrovers -1)** направленный друг против друга 2) спорный
18. **nachvollziehen -1)** повторять, воспроизводить 2) понимать, принимать, соглашаться (с чем-л)
19. **der Tempel -s,-** храм, святилище
20. **die Förderung -en -1)** содействие (чему-либо), поощрение, продвижение, ускорение (чего-л); **die Förderung der Fähigkeiten und Talente** - развитие способностей и талантов; **Förderung erfahren** - быть поощряемым [продвигаемым]; **zur Förderung beitragen** - способствовать [содействовать] (продвижению)

Lektion. 8

Hörverstehen A8 S. 229-230

1. **dalli** – польск. живо! проворней!
2. **gegenübertreten** отд. **D** - подходить, относиться (как-л. к кому-л.); **wie sie uns gegenübertreten...** - как они к нам относятся..
3. **das Bruttoinlandprodukt** - валовой внутренний продукт (ВВП)
4. **die Verschuldung** -1) вина, ошибка 2) задолженность, долги
5. **der Wahnsinn** -1) безумие, помешательство, сумасшествие; **vom Wahnsinn umfungen sein** - быть охваченным безумием; **in Wahnsinn (ver)fallen** - помешаться, сойти с ума 2) перен. безумие, безрассудство; **das ist ja heller Wahnsinn** - это явное безумие
6. **dennächst** - в скором времени, скоро; **dennächst in unserem Theater** - смотрите скоро в нашем театре, скоро выйдет на экран, позже, потом, не сейчас

Lektion. 8

B 1-5 S. 230-234

1. **die Anhörung -en** - слушание, прослушивание, заслушивание
2. **die Anfrage -n** - запрос, интерpellация; **eine Anfrage an j-n richten** - делать запрос кому-л, куда-л, наводить справку у кого-л. где-л.
3. **der Gerichtshof**- суд, судебная палата; **Gerichtshof erster [zweiter] Instanz** - суд первой [второй] инстанции (Австрия)
4. **der Rechnungshof** - счётная палата (Австрия)
5. **die Bewilligung -en** -1) согласие, разрешение 2) ассигнование, отпуск, предоставление (средств); **die Bewilligung einer Prämie geben** - ассигновать средства на премию
6. **das Assoziierungsabkommen** - соглашение о присоединении [об ассоциировании]
7. **v.a. = von allen, vor allem**
8. **forthin** - в дальнейшем, в будущем
9. **allenthalben** - (по)всюду, везде, повсеместно, во всех отношениях
10. **die Gerste** - ячмень
11. **der Hopfen -s - der (gemeine) Hopfen** - хмель (обыкновенный)
12. **der Antrieb -(e) - e -1)** побуждение, стимул, мотив, импульс, инициатива
13. **das Reinheitsgebot** - требования, соблюдения рецептуры в пивоварении
14. **erlassen** -1) опубликовывать, издавать (закон и т. п.), отдавать (распоряжение) 2) снимать (выговор), освобождать (от наказания), отпускать (грехи), отменять, снимать (наказание), освобождать (должника) от исполнения обязательства; **es sei mir erlassen, darüber zu erzählen** - не заставляйте меня рассказывать об этом
15. **die Beibehaltung** - сохранение

Lektion. 8

Hörverstehen B 3 S. 232

1. **das Malz -es** - солод
2. **die Hefe -n** - дрожжи; **mit Hefe ansetzen** - поставить на дрожжах
3. **plädieren** - произносить речь перед судом (о прокуроре или защитнике)
4. **die Schlagzeile** - крупный заголовок, лозунговый заголовок •• **Schlagzeilen machen** - стать газетной сенсацией
5. **brauen** -1) варить (пиво), заниматься пивоварением 2) варить (кофе), заваривать (чай), готовить (напиток, пунш)
6. **aus Versehen** - по ошибке, по недосмотру, по недоразумению
7. **abweichend** - от **abweichen** – отклоняющийся, отличный (от чего-л)
8. **veräußern** - отчуждать, продавать
9. **die Gültigkeit** - действительность, законность, сила (закона, договора)
10. **die Aufweichung - en** размягчение, размачивание, распаривание
11. **ehern** -1) металлический, бронзовый, медный, железный; **das ehernen Zeitalter** - бронзовый век 2) твёрдый; **ehernes Gesetz** - железный закон •• **mit eherner Stirn auf etw. (D) bestehen** - твёрдо стоять на своём, не уступать ни на йоту
12. **betreiben** -1) заниматься (чем-л.); **seine Studien mit Eifer betreiben** - усердно изучать, с головой уйти в свои занятия; **er betreibt eine Tischlerei** - у него столярная мастерская 2) вести, проводить (политику, кампанию и т. п.), преследовать (цель), хлопотать (о чём-л.), ускорять; **einen Prozess betreiben** - вести тяжбу [судебное дело]; **eine Heirat betreiben** - вести дело к женитьбе; **das Wettrüsten betreiben** - проводить гонку вооружений 3) эксплуатировать 4) приводить в движение [в действие]; **ein Werk mit Strom betreiben** - подавать ток [электроэнергию] на завод; **die Bahn wird elektrisch betrieben** - дорога электрифицирована 5) пасти скот (где-л.), использовать в качестве пастбища 6) взыскивать, собирать (налоги с кого-л.)
13. **untersagen** - запрещать, воспрещать (кому-л.); **das Betreten des Flugplatzes ist untersagt** - вход на аэродром воспрещён
14. **das Inverkehrbringen** - пуск в обращение [оборот], сбыт (напр. фальшивых денег)
15. **die Auffassung -en** -1) сообразительность, понятливость; **das Kind hat eine gute [schnelle] Auffassung** - ребёнок хорошо [быстро] соображает 2) понимание, восприятие, точка зрения, мнение, взгляд
16. **fällen** - выносить (приговор); **eine Entscheidung über (A) fällen** - выносить решение о чём-л.
17. **erlangen** - достигать, добиваться, получать
18. **das Zugeständnis -ses, -se** -1) признание 2) уступка
19. **der Stellenwert** -1) разрядное значение, значение разряда (числа), разряд (числа) 2) значение, значимость, ранг
20. **zwingend** - от **zwingen** - настоятельный, неотложный

21. **einstufen** - распределять по категориям [по разрядам] (рабочих), зачислять в определённый разряд [в определённую категорию, группу], классифицировать

Lektion. 8

Hörverstehen C1- C6 S.235 - 238

1. **der Gesichtswinkel** - угол зрения; **unter diesem Gesichtswinkel** - с этой точки зрения, в этом разрезе
2. **insofern** -1) в этом (отношении), в такой степени; **insofern hast du dich geirrt** - в этом (отношении) ты ошибаешься 2) (**insofern als**) - поскольку, так как
3. **scheuen** -1) бояться, пугаться, опасаться, страшиться, избегать (чего-л.); **keine Kosten scheuen** - не останавливаться перед затратами, не жалеть средств; **seine Taten scheuen das Licht des Tages** - он занимается тёмными делами; **er scheut keine Mühe und Gefahr** - ни трудности, ни риск [ни опасности] его не пугают 2) (**vor D**) испугаться (чего-л., кого-л.), отшатнуться испуганно [в испуге]; **das Pferd scheute (vor dem Auto)** - лошадь испугалась (автомобиля) и понесла, лошадь шарахнулась (при виде автомобиля) 3) (**vor D**) (**sich**) пугаться, страшиться, бояться (чего-л.); **er scheut sich, das zu tun** - он не решается это делать; **er scheut sich nicht, so zu lügen!** - и он осмеливается так лгать! **ich scheue mich nicht, ihm ins Gesicht zu sagen, dass...** - я не (по-)боюсь сказать ему в лицо [в глаза], что..
4. **zumal** -1) особенно, в особенности; главным образом 2) сразу, одновременно
5. **ausgeprägt** - от **ausprägen** - (ярко) выраженный, чёткий, категорический, недвусмысленный
6. **erachten (für A, als A)** - считать (за что-л., чем-л.), признавать (чем-л.), рассматривать (как что-л.); **für [als] nötig erachten** - считать необходимым
7. **drängen** - 1) напирать, теснить; **an die Wand drängen** - прижать кого-л. к стене; **auf die Seite drängen** - оттеснить кого-л. в сторону 2) (**auf**) настаивать (на чём-л.) 2) торопить
8. **befürworten** - ходатайствовать (за кого-л., за что-л., о ком-л., о чём-л.), заступаться, замолвить словечко (за кого-л., за что-л.), защищать, отстаивать (кого-л., что-л.)
9. **die Eidgenossenschaft** - 1) клятвенный союз 2) **die Schweizerische Eidgenossenschaft** - Швейцарская Конфедерация
10. **genehmigen** -1) (благосклонно) принять; **genehmigen Sie den Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung** - примите уверение в моём совершенном почтении 2) соглашаться (на что-л.); **Ausnahmen genehmigen** - допускать исключения; **eine Bitte [ein Gesuch] genehmigen** - удовлетворить просьбу [прошение]; **einen Vorschlag genehmigen** - принять предложение 3) одобрять, санкционировать, разрешать (что-л.)
11. **flankierend** - от **flankieren** – фланкирующий; **flankierendes Feuer** - фланкирующий огонь; **flankierende Maßnahmen** - дополнительные [поддерживающие] мероприятия
12. **scheidend** - от **scheiden** - 1) отделяющий, разлучающий 2) уходящий, покидающий

13. **die Einbeziehung -en** - включение, приобщение, втягивание; **die Einbeziehung in einen aggressiven Block** - вовлечение в агрессивный блок; **unter Einbeziehung...** - включая... ; **unter Einbeziehung der Untersuchungshaft** - с зачётом предварительного заключения
14. **das Asyl -s, -e** - убежище, приют
15. **strittig** - спорный
16. **die Teilhabe** - участие
17. **einräumen** -1) предоставлять (право, полномочия) 2) допускать, соглашаться (с чем-л.)
18. **die Niederlassung -en** -1) спуск, опускание 2) поселение, селение, посёлок 3) получение прав гражданства (по месту жительства) 4) филиал, отделение 5) открытие частной (врачебной, адвокатской и т. п.) практики 6) разрешение на открытие частной (врачебной, адвокатской и т. п.) практики
19. **die Fassung verlieren** - (по)терять самообладание [терпение], выходить из себя, растеряться, смутиться
20. **leck** - протекающий, пропускающий воду, дающий течь, утлый
21. **überfremden** - допустить (усиленный) приток иностранного капитала (куда - л.), отдавать иностранцам, подчинять иностранному влиянию
22. **das Gewinsel -s** - визг; **in ein (klägliches) Gewinsel ausbrechen** - (жалобно) заскулить, завизжать
23. **absehen** - предвидеть, предсказать (заранее)

Lektion.8.

VT1-VT3 S. 239-242

1. **der Zeus** – чреч. миф Зевс (верховный бог); **der donnernde Zeus** - Зевс-громовержец
2. **das Kanaan -s** - библ. Ханаан, Ханаанская земля (Палестина)
3. **hergeben** -1) (от)давать; **den Kopf hergeben müssen** - поплатиться головой; **im Kriege hergeben müssen** - потерять на войне; **laufen, was die Beine hergeben** - бежать во всю прыть [во всю мочь]; **schreien, was die Lunge hergibt** - кричать во всё горло 2) **(zu D)(sich)** соглашаться, пойти (на что-л.); **ich werde mich nicht zu einer Beleidigung hergeben** - я не дам себя в обиду
4. **eingreifen** - вмешиваться; принимать (решительные) меры; **in j-s Rechte eingreifen** - посягать на чьи-л. права 2) вступать в бой 3) техн. входить в зацепление, зацепляться, сцеплять, зацеплять
5. **ergreifen** -1) хватать, брать (в руки), схватывать(что-л., братья, взяться (за что-л.); **die Feder ergreifen** - взяться за перо, начать писать, стать писателем; **die Zügel (der Regierung) ergreifen** - взять в руки бразды правления 2) захватывать, хватать, схватить, поймать (кого-л.); **j-n auf frischer Tat ergreifen** - поймать кого-л. с поличным 3) охватывать (о пламени), обуть; **Entsetzen ergriff uns** - нас обуял ужас, нам стало страшно; **das Feuer ergriff das ganze Gebäude** - огонь охватил всё здание; **er wurde von starkem Fieber ergriffen** - у

- него начался сильный жар; **Mitleid ergreift einen, wenn man sieht...** - жалость охватывает при виде...; **(die) Wut ergriff ihn** - он рассвирепел, его обуяла ярость 4) перен. захватывать, (рас)трогать
6. **der Zorn -(e)s** - гнев, ярость; **seinen Zorn an j-m auslassen** - излить свой гнев на кого-л., сорвать свой гнев на ком-л; **auf j-n einen Zorn haben** - сердиться [гневаться] на кого-л.; **sich (D) seinen Zorn herunterreden** - изливать свой гнев; **er fühlte den alten Zorn hochkommen** - его вновь охватывал гнев; **etw. aus [im, vor] Zorn tun** - совершить в гневе [в ярости]; **j-n in Zorn bringen** - приводить кого-л. в ярость, выводить кого-л. из себя, гневить кого-л.; **in Zorn geraten** - прийти в ярость, разгневаться; **er gerät leicht in Zorn** - он очень вспыльчив
 7. **sinnen -1)** думать, размышлять; **in die Ferne sinn** - думать [мечтать] о будущем; **er sinnt, wie er es machen könnte** - он обдумывает, как ему действовать; **sinnen und spinnen (über)** - (денно и ночью) думать [размышлять, мечтать] (о чём-л.); **gesonnen sein (zu +inf.)** - намереваться (делать); **ich bin nicht gesonnen, darauf zu verzichten** - я не думаю [не собираюсь, не намерен] отказаться от этого 2) **(auf)(A)** замышлять; **auf Böses sinn** - замышлять недоброе; **auf Mittel und Wege sinn** - искать пути и средства 3) думать, замышлять; **was sinnt er?** - что он замышляет? о чём он думает? **er sinnt nichts Gutes** - он замышляет недоброе; **er sinnt Rache** - он замышляет месть
 8. **die List -en** - хитрость, коварство, лукавство, уловка; **zu einer List greifen** - прибегать к хитрости; **List geht über Gewalt** - хитрость сильнее силы, чего силой не сделаешь, добьёшься хитростью
 9. **einladend** - от **einladen** - заманчивый, привлекательный
 10. **das Fluten -1)** затопление 2) заполнение водой (напр. котлована) 3) заводнение (нефтяной залежи)
 11. **benetzen** – поэт. смачивать, увлажнять, орошать, окроплять, опрыскивать; **der Tau benetzte das Gras** - от росы трава стала мокрой
 12. **die Woge -n** - вал, волна (энтузиазма); **brandende Wogen** - прибойные волны, волны прибоя, прибой
 13. **das Gestirn -(e)s, -e –астрон.** (небесное) светило, небесное тело, созвездие
 14. **verwandeln -1) (in A)** - превращать, претворять (что-л. во что-л.) преобразовать 2) **(in A) (sich)** превращаться (во что-л.)
 15. **die Gemahlin -neon** - супруга
 16. **einwilligen (in A)** - соглашаться (на что-л)
 17. **der Minos –греч. миф** Минос (царь острова Крита, один из судей в подземном царстве)
 18. **der Hades** = Аид, Гадес 1) подземное царство мёртвых, ад 2) бог подземного царства; **in den Hades fahren** - провалиться в тартарары
 19. **eingehen** - вступать (в союз, сделку, брак и т. п.); **ein Bündnis eingehen (mit D)** - заключить союз (с кем-л.)
 20. **AKP-Staaten** - государства Африки, Карибского побережья и Тихого океана
 21. **die Recherche -n -1)** розыски, поиски, следствие, дознание 2) поиск
 22. **die Auswirkung -en- 1)** исходатайствование, испрашивание, достижение, получение (разрешения и т. п.) 2) действие, воздействие; влияние, последствие; проявление, результат

Lektion 8

GT 1-GT2 S.243-246

1. **der Urheber - s -1** инициатор, зачинщик, виновник (спора) 2) творец, создатель; **der Urheber seines Glückes** - кузнец своего счастья 3) автор, субъект авторского права
2. **zusenden** - присылать, доставлять на дом
3. **effizient** - эффективный, действенный
4. **zuspielen j-m** -1) спорт. передавать (мяч, шайбу кому-л.), пасовать (кому-л.) 2) подавать (мяч кому-л.) 3) пер. подкинуть, устроить (доходное место и т. п. кому-л.); играть на руку, подыгрывать (кому-л.)
5. **entziehen-1) (j-m)** лишать (чего-л. кого-л.), отнимать (что-л. у кого-л.); **j-m die Bezüge entziehen** - прекратить платежи кому-л.; **j-n den Blicken der anderen entziehen**- скрыть [спрятать] кого-л. от посторонних взглядов; 2) **(D)** извлекать, вытягивать (из чего-л.) 3) **D (sich)** уклоняться (от чего-л.), избегать (чего-л.)
6. **anfechtbar** - спорный, оспоримый, уязвимый, сомнительный (об аргументе и т. п.)
7. **anfechten** -1) оспаривать, опротестовывать, обжаловать, брать под сомнение 2) беспокоить, тревожить; **das ficht mich gar nicht an, ich lasse mich das nicht anfechten** - это меня нисколько не беспокоит; **was ficht dich an?** - что это тебе взбрело в голову? 3) искушать, вводить в соблазн 4) просить милостыню (у кого-л.)
8. **vertagen** - отсрочить, откладывать, переносить (на другой срок)
9. **ein Abkommen einhalten** - соблюдать соглашение
10. **bestechen** -1) подкупать (кого-л.), давать взятку (кому-л.), задабривать (кого-л.); **sich von j-m Bestechen lassen** - брать взятку с кого-л.; **sich durch etw. (A) bestechen lassen** - соблазниться чем-л. 2) подкупать, располагать (к себе)
11. **verwerflich** -1) негодный, неприемлемый, порочный 2) дурной, предосудительный, недостойный
12. **unauflöslich = unauflösbar** 1) неразрывный, нерасторжимый 2) нерастворимый

4. РАЗДЕЛ КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

4.1 Требования к текущему и итоговому контролю

4.1.1: 7 семестр

Текущий контроль: контрольные работы, тесты, диктанты, устные опросы, реферативный перевод текста по специальности на русский язык.
рефераты

Итоговый контроль: экзамен, КСР

Содержание экзамена

Лексико-грамматический тест по пройденным темам

- Тест по аудированию
- Реферативный перевод текста по специальности на русский язык
- Высказывание по предложенному речевому стимулу и последующая беседа с экзаменатором

4.1.2 8 семестр

Текущий контроль: контрольные работы, тесты, диктанты, устные опросы, рефераты, реферативный перевод текста по специальности на русский язык.

Итоговый контроль: зачет, КСР

Содержание зачета

- Лексико-грамматический тест по пройденным темам
- Тест по аудированию
- Реферативный перевод текста по специальности на русский язык

Высказывание по предложенному речевому стимулу и последующая беседа с экзаменатором

4.1.1.3 9 семестр

Текущий контроль: контрольные работы, тесты, устные опросы, рефераты, презентация новостей, реферирование текста по специальности на немецкий язык, написание вербальной ноты.

Итоговый контроль: экзамен, КСР

IV. Содержание экзамена

- Лексико-грамматический тест по пройденным темам

- Тест по аудированию
- Написание делового письма (вербальная нота)
- реферирование текста по специальности на немецкий язык
- Высказывание по предложенному речевому стимулу и последующая беседа с экзаменатором

4.2 Экзаменационные вопросы

4.2.1 Семестр 7

1. Demokratie. Die demokratische Entscheidung. Der demokratische Staat. Streitbare Demokratie.
2. Demokratie: Geschichte. Antike. Argumente für und gegen direkte Demokratie.
3. Moderne Demokratien. Repräsentative Demokratie. Mischformen. Plebiszitäre Demokratie. Präsidentielle und parlamentarische Regierungssysteme. Mehrheitsdemokratie, Konkordanzdemokratie und Konsensdemokratie.
4. Grundgesetz. Paulskirchenverfassung. Weimarer Verfassung. Demokratiegründung. Der Parlamentarische Rat. Artikel 79(3), Artikel 20(1,2,3).
5. Grundgesetz. Freiheitliche demokratische Grundordnung. Verfassungsreform.
6. Bundesstaat. Was spricht für und gegen den Bundesstaat? Grundsätze der bundesstaatlichen Ordnung. Artikel 20(1), Artikel 79(3), Artikel 28(1), Artikel 31.
7. Bundesstaat. Bund und Länder. Zusammenarbeit zwischen Bund und Ländern. Zusammenarbeit zwischen den Ländern.
8. Bundesstaat. Bund und Länder. Wie werden die Steuern verteilt?
10. Rechtsstaat. Unabhängigkeitserklärung vom 4. Juli 1776. Erklärung vom 26. August 1769.
11. Der liberale Rechtsstaat. Grundprinzipien. Rechtsstaat und soziale Frage.
12. Rechtsstaat. Gesetzesstaat und materieller Rechtsstaat. Der Rechtsstaat im Grundgesetz. Artikel 28(1), Artikel 20(3), Artikel 19(4). Rechtsweggarantie. Rechtsstaat und Widerstandsrecht.
13. Sozialstaat. Sozialstaatsprinzip. Soziales Handeln des Staates.
14. Sozialstaat. Sozialpolitik. Mitbestimmung in Unternehmen.
15. Parteien. Artikel 21. Aufgaben der Parteien. Grundsätze des Parteiensystems.
16. Finanzierung. Parteiverbot. Artikel 21 (2)
17. Parteien im Meinungsstreit. Contra und Pro: Urteile über Politiker; Parteifinanzierung; Innerparteiliche Demokratie; Ämterpatronage.
18. Bundestag: Artikel 38. Freies Mandat. Artikel 46. Artikel 47. Rechte der Abgeordnete
19. Bundestag: Diäten. Fraktionen. Graktionsdisziplin
20. Bundestag: Ständige Ausschüsse. Untersuchungsausschuss. Enquete –Kommissionen.
21. Bundestag: Wahlfunktion. Konstruktives Misstrauvotum. Budgetrecht. Willensbildungsfunktion. Artikulationsfunktion.
22. Bundestag: Gesetzgebungsfunktion.

23. Bundestag: Kontrollfunktion. Anfragen.

4.2.2. Семестр 8

1. Die Verfassungsorgane der BRD: Bundesrat. Mitglieder, Aufgaben , Kontrollfunktion.
(2 Nachrichten: die letzten 10 Tage (Deutschland))
2. Die Verfassungsorgane der BRD: Bundesrat. Ein Gesetz entsteht, der Gang eines Gesetzes.
3. Die Verfassungsorgane der BRD : Bundespräsident
4. Die Verfassungsorgane der BRD : Regierung und Verwaltung. Bundesregierung und Bundesminister
5. Das politische System von Belarus: die Jahre der Souveränität: die Verfassung
6. Das politische System von Belarus: der Präsident
7. Das politische System von Belarus: das Parlament
2 Nachrichten: die letzten 10 Tage(aus Belarus)
8. Das politische System von Belarus: Außenpolitik
9. die EU: Gründung, Symbolik, Mitgliedschaft
2 Nachrichten: die letzten 10 Tage (Krisenregionen)
10. die EU: Entwicklung, Struktur und Ziele.(3 Säule)
11. die EU: Organe und Funktionen.
12. die EU: Die Perspektiven.
13. Die EU. Errungenschaften: wenige Grenzen mehr Chancen; im Ausland lernen; aktive Umweltpolitik; Klimaschutz
2 Nachrichten: die letzten 10 Tage (die EU)
14. Die EU. Errungenschaften : EU-Länder , die Euro verwenden;
Chancengleichheit ; ein Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechtes;
2 Nachrichten: die letzten 10 Tage (die EU)
15. Die EU. Errungenschaften : Arbeitsplätze und Wachstum; Frieden und Stabilität innen und außen; Mitgliedschaft in der EU (Mit dem Beitrittsjahr)
2 Nachrichten: die letzten 10 Tage (die EU)

4.2.3 Семестр 9

1. UNO: Gründung, Entwicklung, Mitgliedschaft, Ziele, Grundsätze
- 2 Nachrichten: die letzten 20 Tage(Belarus)
2. UNO :Organe (Strukturen)der UNO
- 2 Nachrichten: die letzten 20 Tage(Russland)
3. NATO: Entstehung, Entwicklung, Mitgliedschaft, Ziele. Die Stellung Deutschlands in der NATO
4. NATO: Organe und Struktur. Der politische Aufbau . Der militärische Aufbau.
5. OSZE: Gründung, Entwicklung, Mitgliedschaft, Ziele
- 2 Nachrichten: die letzten 20 Tage (Krisenregionen)
6. OSZE: Struktur und Institutionen
7. Der Beruf eines Diplomaten
- 2 Nachrichten: die letzten 20 Tage (die EU)
8. Diplomatie. Überblick. Wichtige Bestandteile. Formen. Diplomatischer Kontakt. Vorgehensweisen. Diplomatische Immunität. Diplomatische Anerkennung. Diplomatie und Spionage
9. Diplomatie. Neuzeit – zeitliche Einordnung. Diplomatie in der Neuzeit – historische Entwicklung
10. Diplomatie. Die Übermittlung der Nachrichten: Grundsätzliches
11. Diplomatie. Die Übermittlung der Nachrichten: nicht ausgesprochene Nachrichten.
- 2 Nachrichten: die letzten 20 Tage(Deutschland)
10. Diplomatie. Die Übermittlung der Nachrichten: öffentlich ausgesprochene Nachrichten
12. Diplomatie.Die Übermittlung der Nachrichten: mündliche Nachrichtenübermittlung. Nonverbale Nachrichtenübermittlung
13. Die neue Geopolitik und Weltkonflikte
14. Probleme der Globalisierung

4.2.4 ОБРАЗЦЫ ГРАММАТИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ И ТЕСТОВ

Online-Übungen:

1. **Ergänzen Sie die Sätze mit entsprechenden Präpositionen, setzen Sie die Phrasen in Klammern in richtiger Form ein!**

1. Der Pass Grenzübertritt. (berechtigten)
2. Ich meine Freundin, die . . . der Kaufhalle ihrem Kleid. (erkennen/vorbeigehen)
3. Man. Jan Kasprowicz . . . einen großen polnischen Dichter. (halten)
4. . . . wem hast du am Sonnabend so lange.? (telefonieren)

5. Nachdem ich den Brief . . . meine Tante geschrieben habe, gehe ich aus.
6. Herr Weber geht schnell nach Hause, damit seine Frau nicht so lange . . . ihn warten muss.
7. Inge konnte sich nicht . . . neue Verhältnisse gewöhnen.
8. Herr H. kam nach Berlin, um . . . dem Kongress (teilnehmen).
9. Immer wenn ich Probleme habe, wende ich mich . . . meine Eltern.
10. Zwei Mädchen sitzen am Fenster und sprechen dieses und jenes.
11. Die Schüler erzählen . . . der Reise in die BRD.
12. Wir haben aus der Zeitung . . . diesem Unfall erfahren.
13. Obwohl du mich . . . deinem Geburtstag eingeladen hast, kann ich nicht kommen.
14. Lotte hat mir das Buch gebracht, . . . welches ich sie gebeten habe.
15. Rudi geht zu Herrn Müller, um ihm . . . Geburtstag zu gratulieren.
16. Nachdem wir uns den Film angesehen hatten, diskutierten wir . . . seinen Inhalt.
17. Niemand zweifelt (deine Fähigkeiten)
18. Ich glaube nicht (seine Ehrlichkeit)
19. Er denkt immer nur (sein eigener Vorteil)
20. Der Redner berauschte sich (seine eigenen Worte)
21. Der Assistent arbeitet (seine Dissertation)
22. Sie erkrankte (eine leichte Grippe)
23. Die kleine Tochter hängt sehr (ihr Vater)
24. Die Mutter erinnert sich (ihre eigene Kindheit)
25. Sie schreibt eine Neujahrskarte (ihr Onkel)

26. Der Lärm hinderte mich (die Arbeit)
27. Anke errötete . . . Verlegenheit.
28. Der Sportler strebt . . . höheren Leistungen.
29. Alle Schüler wirken . . . der Vorbereitung der Feier mit.
30. Die weiße Bluse passt . . . diesem Rock.
31. Der kleine Garten gehört . . . Haus.
32. Das Kind fürchtet sich . . . der Dunkelheit.
33. Diese Wurst schmeckt . . . Knoblauch.
34. Unsere Reise hängt . . . Wetter ab.
35. Der Einbrecher floh . . . dem Polizisten.
36. Die Polizei forscht . . . der Ursache des Brandes.
37. Handelsbeziehungen tragen . . . der Verständigung der Völker bei.
38. Das junge Mädchen erschrak . . . der Maus.
39. Die Ausländerin sehnt sich . . . ihrer Heimat.
40. Der junge Schauspieler träumt . . . großer Karriere.
41. Diese Reise kann gefährlich sein, besonders wenig geübte Menschen.
42. Entscheidend sein..... Erfolg war die Ausdauer.
43. Der Sänger ist jung und alt beliebt.

2 Bilden Sie Sätze im Imperfekt, setzen Sie dabei die Substantive in den richtigen Kasus!

1. die Hausfrau / der Nachbar / die Pflege der Blumen / anvertrauen

2. die Tochter / der Vater / die Frage / beantworten
3. der Angeklagte / der Richter / seine Unschuld / beweisen
4. Udo / mein Freund / das Moped / borgen
5. der Briefträger / die Einwohner / die Post / jeden Morgen gegen 9 Uhr / bringen
6. er / die Kinder / Märchen / erzählen
7. der Bürgermeister / das Brautpaar / die Urkunden / geben
8. Gisela / der Nachbar / das Fahrrad / gern leihen
9. das Versandhaus / die Kunden / die Ware / ins Haus liefern
10. sie / die Tante / das Geburtstagsgeschenk / schicken
11. Hans / der Chef / die Kündigung / aus Frankreich / schicken
12. das Warenhaus / der Kunde / der Kühlschrank / ins Haus senden
13. der Angestellte / der Chef / seine Kündigungsabsicht / verschweigen
14. die Zollbehörde / der Ausländer / die Einreise / verweigern
15. eine Diebesbande / die Fahrgäste im Schlafwagen / das Geld / entwenden
16. die Polizei / der Busfahrer / der Führerschein / entziehen
17. der Motorradfahrer / die Dame / die Tasche / im Vorbeifahren / rauben
18. meine Freundin / die Eltern / dieses Teeservice / zu Weihnachten / schenken
19. ein Dieb / der Junggeselle / die ganze Wohnungseinrichtung / stehlen
20. der Vater / der Sohn / zum Abitur / das Geld für eine Italienreise / versprechen
21. der Arzt / der Mann / das Medikament / verschreiben

3 Akkusativ und/oder Dativ? Bilden Sie Sätze im Perfekt!

1. der Einheimische / die Gäste / das "Hotel Ritter" / empfehlen
2. wir / unser Nachbar / begegnen
3. der Fußballstar / die Fußballfans (Pl.) / entfliehen
4. die Lügen / der Politiker / nicht helfen
5. der Richter / der Zeuge / nicht glauben
6. die Katze / das Vogelnest / sich heimlich nähern
7. der Dünger / die Pflanzen / nützen
8. das Bild / die Freunde / nicht gefallen
9. ich / der Brief / nicht beantworten
10. der Fußgänger / die Fremden (Pl.) / der Weg / zeigen
11. der Vater / der Junge / eine Belohnung / versprechen
12. der Fahrer / der Autoschlosser / zusehen
13. der Minister / die Verantwortung / übernehmen
14. der Trainer / der Fußballspieler / nicht erlauben mitzuspielen
15. die Anwesenden / der Vorschlag / zustimmen
16. die Passanten / die Dame / beistehen
17. das Parlament / das Gesetz / beschließen
18. alle / die Antwort / verweigern
19. das Musikstück / die Besucher (Pl.) / missfallen
20. einige Zuhörer / der Redner / widersprechen

4 Setzen Sie die fehlenden Präpositionen, Pronominaladverbien ("darüber", "darauf", "darum" usw.) und die fehlenden Endungen ein!

1. Du kannst dich . . . verlassen, dass ich . . . dies___ Kurs teilnehme, denn ich interessiere mich . . . dies___ Thema.
2. Wie kannst du dich nur . . . d___ Direktor fürchten? Ich halte ihn. . . ein_ sehr freundlichen Menschen.
3. Wenn ich mich . . . erinnere, wie sehr er sich . . . mein___ Fehler (m) gefreut hat, gerate ich immer . . . Wut.
4. Hast du dich . . . d___ Professor . . . erkundigt, ob er . . . dir . . . dein___ Doktorarbeit sprechen will?
5. Er hatte . . . gerechnet, dass sich seine Verwandten . . . d___ Kinder kümmern, weil er sich . . . konzentrieren wollte, eine Rede zum Geburtstag seines Chefs zu schreiben.
6. Er kann sich nicht . . . unser___ Gewohnheiten anpassen; er gehört . . . d___ Menschen, die sich nie . . . gewöhnen können, daß andere Menschen anders sind.
7. Seit Jahren beschäftigen sich die Wissenschaftler . . . dies___ Problem (n) und streiten sich . . . , welches die richtige Lösung ist. Man kann ihnen nur . . . raten, endlich . . . dies___ Diskussion (f) aufzuhören.
8. Die Angestellte beklagte sich . . . d___ Personalchef . . . , dass sie noch immer keine Lohnerhöhung bekommen hat.

5 Setzen Sie die richtige Präposition bzw. das richtige Pronominaladverb ein!

Ein alter Rentner saß auf einer Parkbank und beschwerte sich . . . sein Leben: "Seit sieben Tagen warte ich schon . . . meine Rentenzahlung, aber die Beamten haben noch nicht einmal . . . begonnen, meinen Antrag auszufüllen. Sie verlassen sich anscheinend . . . , dass ich ein Vermögen auf der Bank liegen habe, und wundern sich . . . , dass ich jeden Tag aufs Amt laufe. Meine Rente gehört doch . . . meinen Rechten als Staatsbürger; aber die wollen wohl, dass ich sie auf den Knien . . . mein Geld bitte. . . . können sie lange warten. Die Herren Beamten halten mich wohl . . . einen Irren und verlassen sich . . . , dass ich endlich . . . alles verzichte. Aber da irren sie sich . . . mir; ich werde . . . mein Recht kämpfen, auch wenn ich mich schwarz ärgern

muss . . . diese Leute. Schließlich muss ich ja auch . . . meinen Hund sorgen. Wer soll ihn denn . . . schützen, dass ihn irgendein Idiot überfährt oder stiehlt, wenn ich mich den ganzen Tag . . . endlosen Formularen beschäftigen muss. Meine alte Nachbarin stirbt sowieso bald . . . Altersschwäche, und dann kümmert sich niemand mehr . . . mich und freut sich . . . , dass ich nach Hause komme . . .

6. Bilden Sie Sätze aus dem Wortmaterial, achten Sie dabei auf die Rektion der Verben!

1. neigen, Student, Nachlässigkeit
2. sich erkundigen, Tourist, Abfahrt des Zuges
3. zweifeln, Forscher, Richtigkeit seiner Hypothese
4. sich distanzieren, Regierung, Pressemeldungen
5. sich hüten, Arzt, Infektionen, müssen
6. achten, Deutschlehrer, Fehler der Studenten
7. verfügen, Lehrerin, reiche Unterrichtserfahrungen
8. danken, wir, Professor, Vortrag
9. zögern, Student, Antwort
10. vertrauen, Schüler, sein gutes Gedächtnis
11. nachdenken, mein Freund, mein Vorschlag
12. sich sorgen, die Eltern, das verschwundene Kind
13. sorgen, die Tochter, die alte Mutter
14. sich entscheiden, Kundin, der billige Stoff
15. jubeln, die Fußballanhänger, der Sieg ihrer Mannschaft
16. enden, Drama, eine Szene im Gefängnis

17. trauern, Bevölkerung, die Toten des Bergwerkunglücks
18. sich begnügen, Wüstenpflanzen, wenig Wasser
19. zusammenstoßen, Pkw, Straßenbahn
20. herrschen, die Römer, das ganze Mittelmeer
21. beginnen, Student, endlich, Diplomarbeit
22. erwarten, ich, du, eine Erklärung
23. antworten, Junge, Frage, der Polizeibeamte
24. bitten, ich, Sie, ein bisschen Geduld
25. sich verabschieden, wir, unsere Eltern
26. glauben, Sie, Geister?
27. sich verlieben, Erika, ihr Bruder, Kollege
28. Herr Schuster, verzichten, Urlaub an der See
29. bedürfen, alte Dame, Hilfe
30. fragen, Tourist, Weg, Bahnhof
31. sich wundern, Schüler, Lösung, Aufgabe
32. sich ärgern, oft, die Eltern, die Kinder
33. leiden, Peter, Onkel, Rheuma
34. sich interessieren, Paul, Politik
35. sich verlassen, unsere Kollegin, man, können
36. gedenken, wir, die Toten
37. lachen, du, er, warum?

7. Welche Präposition fehlt hier? Ergänzen Sie auch fehlende Artikel!

1. In ihrer Freizeit arbeitet sie einem Bild.
2. Die Firma arbeitet sehr eng ihrer Filiale.
3. Er arbeitet nur seine Familie.
4. Am Mittwoch arbeitet er der Baustelle.
5. Sie hat genug Geld und arbeitet nur Vergnügen.
6. Sie arbeitet immer allen Tricks.
7. Er arbeitet oft den ganzen Abend seinem Computer.
8. Der Fahrstuhl ist im Moment nicht Betrieb.
9. Bei der Wartung ist der Fahrstuhl Betrieb.
10. Das neue Werk wird Betrieb gesetzt.
11. Schillers erstes Drama „Die Räuber“ wendet sich die Tyrannei.
12. Er wurde Professor Universität in Heidelberg.
13. Warum hast du noch nie Wettkämpfen teilgenommen?
14. Ich möchte mich günstigen Ferienaufenthalt erkundigen.
15. Der Rhein bildet die Grenze Österreich und der Schweiz.
16. Denke deine Zukunft!
17. Die Bürger sind stolz ihre Stadt.
18. Hat sie sich nicht Pass gekümmert?
19. Ich möchte mich Diskussion beteiligen.

20. Hat man die Rechnung Lehrbücher schon bezahlt?
21. Ich bin bisherigen Wohnung nicht zufrieden.
22. Industriegebiete werden Wohngebieten getrennt.
23. Ich freue mich erhaltene Geschenk.
24. Er interessiert sich Sport.
25. Die Bürger beider Staaten wurden Visapflicht befreit.
26. Ich bin gleich Schreiben fertig.
27. Hitler wird oft Stalin verglichen.
28. Meine Oma erschrickt Mäusen.
29. Herr Ober, dieser Kaffee schmeckt Seife!
30. Jedem Menschen fällt es schwer, sich seinem Besitz zu trennen.
31. Was meinen Sie zu seinem Vorschlag? Ich halte nichts
32. Warum regen Sie sich eigentlich jede Kleinigkeit auf?
33. Passen Sie auf, dass sich Ihre Tochter nicht den Milchmann verliebt!

8. Setzen Sie das Verb *sein* im Konjunktiv I ein. Online-Übungen

Meine Lehrer sagen, ich sehr begabt.

1. Er behauptet, du in Hamburg.
2. Alle glauben, wir Zwillinge.
3. Er träumte, er durch die Prüfung gefallen.
4. Sie dachte, ihr ein Paar.

9. Feste Wendungen – Setzen Sie die Verben im Konjunktiv I ein. Online-Übungen

1. Es (leben) die Revolution!
2. Man (nehmen) 4 Eier, 500 g Mehl und 250g Zucker.
3. Dein Wille (geschehen) .
4. (mögen) die Macht mit dir sein!
5. Einer (tragen) des anderen Last.

10. Indirekte Rede – Setzen Sie die Verben im Konjunktiv I ein. Online-Übungen

1. Unser Chef sagte: „Es ist höchste Zeit für Veränderungen.“
→ Unser Chef sagte, es (sein) höchste Zeit für Veränderungen.
2. Die Rednerin betonte: „Die Konferenz wird ein Zeichen setzen.“
→ Die Rednerin betonte, dass die Konferenz ein Zeichen setzen (werden) .
3. Der Förster erklärte uns: „Der Baum wächst ca. 1 m pro Jahr.“
→ Der Förster erklärte uns, der Baum (wachsen) ca. 1 m pro Jahr.

4. Der Kunde beschwerte sich: „Der Preis hat sich geändert.“
 → Der Kunde beschwerte sich, dass sich der Preis geändert (haben) .
5. Ihr kleiner Bruder denkt: „Ein Zitronenfalter faltet Zitronen.“
 → Ihr kleiner Bruder denkt, ein Zitronenfalter (falten) Zitronen.

11. Setzen Sie 3 Grundformen der Verben und Konjunktiv II ein

Infinitiv	Präteritum	Partizip II	Konjunktiv II
sprechen			
	kaufte		
		geschienen	
			wäre
arbeiten			
	rief an		
		sich beschäftigt	
			äße
sich kümmern			
	kam		
		abgeschickt	
			bräuchte
treffen			
	wiederholte		
		gelassen	
			würde helfen
gehen			
	musste		
		gekonnt	
			hätte
sehen			

	gab		
		verloren	
			würde gewinnen
sitzen			
	schloss		
		gestanden	
			wüsste
finden			
	wurde		
		gewollt	
			führe
dürfen			
	dachte		

5 . ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ

5.1 Типовая программа по дисциплине "Иностранный язык–2 (немецкий) для высших учебных заведений по специальностям: 1-23 01 01 «Международные отношения», 1-24 01 01 «Международное право», 1-96 01 01 «Таможенное дело» находится в Электронной библиотеке БГУ. Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/18326>

5.2 Учебные программы как рабочий вариант находятся в Электронной библиотеке БГУ:

– Учебная программа как рабочий вариант по дисциплине «Иностранный язык – 2 (немецкий) для специальности 1-23 01 01 «Международные отношения» (для студентов 4 курса) <http://elib.bsu.by/handle/123456789/12159>

– Учебная программа как рабочий вариант по дисциплине «Иностранный язык – 2 (немецкий) для специальности 1-23 01 01 «Международные отношения» (для студентов 5 курса) <http://elib.bsu.by/handle/123456789/23049>

5.3 Рекомендации к подготовке мультимедиа-презентаций и докладов.

1. Требование к студентам по подготовке и презентации доклада.

1. Доклад-это сообщение по заданной теме, с целью внести знания из дополнительной литературы, систематизировать материал, проиллюстрировать примерами, развивать навыки самостоятельной работы

с научной литературой, познавательный интерес к научному познанию.

2. Тема доклада должна быть согласованна с преподавателем и соответствовать теме занятия.

3. Материалы при его подготовке, должны соответствовать научно-методическим требованиям ВУЗа и быть указаны в докладе.

4. Необходимо соблюдать регламент, оговоренный при получении задания.

5. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными.

6. Работа студента над докладом-презентацией включает отработку навыков ораторства и умения организовать и проводить диспут.

7. Студент в ходе работы по презентации доклада, отрабатывает умение ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей.

8. Студент в ходе работы по презентации доклада, отрабатывает умение

самостоятельно обобщить материал и сделать выводы в заключении.

9. Докладом также может стать презентация реферата студента, соответствующая теме занятия.

10. Студент обязан подготовить и выступить с докладом в строго отведенное время преподавателем, и в срок.

2. Инструкция докладчикам и содокладчикам

Докладчики и содокладчики - основные действующие лица. Они во многом определяют содержание, стиль, активность данного занятия. Сложность в том, что докладчики и содокладчики должны **знать и уметь** очень многое:

- сообщать новую информацию
- использовать технические средства
- знать и хорошо ориентироваться в теме всей презентации (семинара)
- уметь дискутировать и быстро отвечать на вопросы
- четко выполнять установленный регламент: докладчик - 10 мин.; содокладчик - 5 мин.; дискуссия - 10 мин
- иметь представление о композиционной структуре доклада.

Необходимо помнить, что выступление состоит из трех частей: вступление, основная часть и заключение.

Вступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать:

- название презентации (доклада)
- сообщение основной идеи
- современную оценку предмета изложения
- краткое перечисление рассматриваемых вопросов
- живую интересную форму изложения
- акцентирование оригинальности подхода

Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчета. Задача основной части - представить достаточно данных для того, чтобы слушатели и заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудио-визуальных и визуальных материалов.

Заключение - это ясное четкое обобщение и краткие выводы, которых всегда ждут слушатели.

5.5 Учебная литература

Semester 7 - 8

Основная:

1. Н. Pötzsch. Die deutsche Demokratie / Н. Pötzsch. – Bonn: Bundeszentrale für politische

- Bildung, Bonn, 2005. – 141 с.
2. E.-M. Willkopp. Auf neuen Wegen: Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe und Oberstufe / E.-M. Willkopp [u.a.]. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003. – 280с
 3. A. Braun. Unterwegs zur Vorbereitung auf die Zentrale Mittelstufenprüfung: Deutsch als Fremdsprache / A. Braun, S. Dinsel, K. Ende. – Berlin und München: Langenscheidt, 2000.
 4. О.М. Галай.. Практическая грамматика немецкого языка / О.М. Галай, В.Н. Киришь, М.А. Черкас. – Минск: АБЕРСЭВ, 2004. – 732с.
 5. Т. Knuben. Belarus – unbekannte Mitte Europas / А. Hoffman, E. Krech, I. Werner. – Minsk: ЕНУ, 2004. – 282 с.
 6. А. Hoffman. Tatsachen über Deutschland / А. Hoffman [u.a.]. – Frankfurt-Main: Societäts-Verlag, 2005. – 418 с.
 7. Е.М. Сазонова. Деловая корреспонденция / Е.М. Сазонова. – Минск: Высшая школа, 2003. – 125 с.
 8. Europa für Einsteiger. P. Moritz/Bruno Zandonella .Thema im Unterricht, АН 5/1998, Bundeszentrale für politische Bildung.2010.
 9. G. Gurel. Was heißt Demokratie?/ G. Gurel, U. Jäger. – Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung , 2004. –33с.
 10. Н. Dreyer.. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik / Н. Dreyer, R. Schmitt. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2000. –336с.
 11. Т.М. Приходько. Немецко-русский глоссарий/ Т.М. Приходько. – Мн. : БГУ, 2008. – 75с.
 12. М.С. Бубнова. Международные организации/ М.С. Бубнова. – М.,: МГИМО, 2005. –98 с.

Дополнительная:

1. G. Helbig. Übungsgrammatik Deutsch / G. Helbig, J. Buscha. – 7. durchgesehene Aufl. – Berlin, München, Leipzig, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt, Verlag Enzyklopädie, 1992.
2. О.Ю. Москальская. Большой немецко-русский словарь / О.Ю. Москальская. – Москва: Русский язык, 2000.
3. Л.Д. Грушова. Практикум по развитию умений и навыков устного высказывания / Л.Д. Грушова. – Минск: Еехнология, 2000. – 157 с.
4. L. Götze. Wahrig. Grammatik der deutschen Sprache. Sprachsystem und Sprachgebrauch / E.W.B. Hess-Lutich. – München, 2002. – 702 с.
5. А. Kilimann. 45 StundenDeutschland / А. Kilimann, J. Skrodzli. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen , 2009. –197с.
6. И. П. Тагиль. Грамматический справочник. Немецкий язык / И. П Тагиль . – Санкт – Петербург[u.a.]. – Каро, 1999. - 290 с.
7. И. П. Тагиль. Грамматика немецкого языка в упражнениях/ И. П Тагиль . – Санкт – Петербург: Каро, 2002. – 384с.
8. D. Grosser. Politik .Wirtschaft. Gesellschaft./ . D. Grosser [u.a.]. – Braunschweig[u.a.] : Westermann Schulverlag GmbH, 2001. –223с.
9. С.Д. Катаев. Язык немецкой прессы/ С.Д. Катаев [u.a.]. – М.: Вышш. школа., 2007. – 158с.
10. Х. Шульц. Немецкая грамматика с упражнениями/ Х. Шульц [u.a.]. – М.: Лист , 1998. –328с.
11. G. Drosdowski. Duden. Die deutsche Rechtschreibung/ G. Drosdowski. [u.a.]. –Mannheim: Klambt- Druck GmbH, Speyer, 1996. -910с.

Интернет-источники

1. www.ddp.de - ddp Nachrichten-agentur
2. www.reuters.de - „Reuters“

3. www.welt.de - „Die Welt“
4. www.zeit.de - „Die Zeit“
5. www.dw-worl.de - „Deutsche Welle“
6. www.daserste.de - „Das Erste“
7. www.zdf.de - „Zweites Deutsches Fernsehen“
8. www.3sat.de - 3Sat - (ARD, ZDF, ORF, SRG)
9. www.belarusnews.de
10. www.president.gov.by
11. www.rw.by
12. www.belarustourism.by
13. www.mid.ru
14. www.minfin.ru
15. www.sb.by
16. www.minsk.diplo.de
17. www.mgimo.ru
18. www.zitate.de
19. www.dipakademy.ru
20. www.bundeswehr.de
21. www.nato.int
22. www.dhm.de
23. www.wege_der_erinnerung.de
24. www.historikerverband.de
25. www.bundespraesident.de
26. www.bundestag.de
27. www.bundesrat.de
28. www.bundesregierung.de
29. www.bundesverfassungsgericht.de
30. www.un.org
31. www.eu.int
32. www.osce.org
33. www.wto.org
34. www.bmz.de
35. www.bmu.de
36. www.auswaertiges_amt.de
37. www.dgap.de
38. www.swp-berlin.de
39. www.dwelle.de
40. www.destatis.de
41. www.magazine-deutschland.de
42. www.deutschland.de
43. www.sachsen.de
44. www.sachsen-anhalt.de
45. www.schleswig-holstein.de
46. www.thueringen.de
47. www.rheinland-pfalz.de
48. www.nordrein-westfalen.de
49. www.niedersachsen.de
50. www.mecklenburg-vorpomern.de
51. www.hamburg.de
52. www.hessen.de
53. www.bremen.de
54. www.brandenburg.de

Semester 9

Основная:

1. Atlas der Globalisierung / Berlin: Le Monde diplomatique, 2010. – 75с
2. G. Helbig. Leitfaden der deutschen Grammatik/ Leipzig: Langenscheid. Verlag Enzyklopädie, 1998. – 287с
3. A. Gresch. Die neuen Daten und Fakten zur Lage der Welt A. Gresch, J. Radvanyi Le. – Monde diplomatique, 2006. – 280с.
4. Л.Д. Юдина. Учебное пособие по общественно- политическому переводу. Образцы дипломатической корреспонденции. Л.Д. Юдина/. – М., МГИМО, 2004. – 133с.
5. Х. Шульц. Немецкая грамматика с упражнениями/ Х. Шульц [и.а.]. – М.: Лист, 1998. – 328с.
6. О. М. Галай.. Практическая грамматика немецкого языка / О.М. Галай, В.Н. Киришь, М.А. Черкас. – Минск: АБЕРСЭВ, 2004. – 732с.
7. Deutschland und die Vereinten Nationen. Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, Berlin, 2000. – 110с.
8. Die Neue Nato, Sicherheit und Stabilität für Europa, Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, Berlin, 2002. – 110с.
9. NATO -Presse - und Informationsdienst: NATO-Handbuch, Brüssel, 1998. – 120 с.
10. А.В.Торкунова. Дипломатическая служба. Учебное пособие / А.В.Торкунова. - М.: РОССПЭН, 2002. – 688с.
11. М.С. Бубнова. Международные организации/ М.С. Бубнова. – М., : МГИМО, 2005. – 98 с.
12. Hall, K. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene: Deutsch als Fremdsprache / K. Hall, B. Scheiner. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2001. – 385с.

Дополнительная:

1. A. Diener. 200 Übungen zur deutschen Grammatik/A. Diener, Мн.: Лексис, 2000. – 150.с.
2. G. Helbig. Übungsgrammatik Deutsch / G. Helbig, J. Buscha. – 7. durchgesehene Aufl. – Berlin, München, Leipzig, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt, Verlag Enzyklopädie, 1992.
3. О.Ю. Москальская. Большой немецко-русский словарь / О.Ю. Москальская. – Москва: Русский язык, 2000.
4. Л.Д. Грушова. Практикум по развитию умений и навыков устного высказывания / Л.Д. Грушова. – Минск: Ехнология, 2000. – 157 с.
5. L. Götze. Wahrig. Grammatik der deutschen Sprache. Sprachsystem und Sprachgebrauch / E.W.V. Hess-Lutich. – München, 2002. – 702 с.
6. A. Kilimann. 45 Stunden Deutschland / A. Kilimann, J. Skrodzli. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2009. – 197с.
7. И. П Тагиль. Грамматический справочник. Немецкий язык / И. П Тагиль. – Санкт – Петербург– Каро, 1999. - 290 с.
8. И. П Тагиль. Грамматика немецкого языка в упражнениях/ И. П Тагиль. – Санкт – Петербург: Каро, 2002. – 384с.
9. D. Grosser. Politik .Wirtschaft. Gesellschaft./ . D. Grosser [и.а.]. – Braunschweig[и.а.] : Westermann Schulverlag GmbH, 2001. – 223с.
10. С.Д. Катаев. Язык немецкой прессы/ С.Д. Катаев [и.а.]. – М.: Высш. школа., 2007. – 158с.
11. Х. Шульц. Немецкая грамматика с упражнениями/ Х. Шульц [и.а.]. – М.: Лист, 1998.

-328с.

12. G. Drosdowski. Duden. Die deutsche Rechtschreibung/ G. Drosdowski. [u.a.]. –Mannheim: Klambt- Druck GmbH, Speyer, 1996. -910с.

Интернет-источники

56. www.ddp.de - ddp Nachrichten-agentur
57. www.reuters.de - „Reuters“
58. www.welt.de - „Die Welt“
59. www.zeit.de - „Die Zeit“
60. www.dw-worl.de - „Deutsche Welle“
61. www.daserste.de - „Das Erste“
62. www.zdf.de - „Zweites Deutsches Fernsehen“
63. www.3sat.de - 3Sat - (ARD, ZDF,ORF,SRG)
64. www.belarusnews.de
65. www.president.gov.by
66. www.rw.by
67. www.belarustourism.by
68. www.mid.ru
69. www.minfin.ru
70. www.sb.by
71. www.minsk.diplo.de
72. www.mgimo.ru
73. www.zitate.de
74. www.dipakademy.ru
75. www.bundeswehr.de
76. www.nato.int
77. www.dhm.de
78. www.wege_der_erinnerung.de
79. www.historikerverband.de
80. www.bundespraesident.de
81. www.bundestag.de
82. www.bundesrat.de
83. www.bundesregierung.de
84. www.bundesverfassungsgericht.de
85. www.un.org
86. www.eu.int
87. www.osce.org
88. www.wto.org
89. www.bmz.de
90. www.bmu.de
91. www.auswaertiges_amt.de
92. www.dgap.de
93. www.swp-berlin.de
94. www.dwelle.de
95. www.destatis.de
96. www.magazine-deutschland.de
97. www.deutschland.de
98. www.sachsen.de
99. www.sachsen-anhalt.de
100. www.schleswig-holstein.de
101. www.thueringen.de
102. www.rheinland-pfalz.de

103. www.nordrein-westfalen.de
104. www.niedersachsen.de
105. www.mecklenburg-vorpomern.de
106. www.hamburg.de
107. www.hessen.de
108. www.bremen.de
109. www.brandenburg.de
110. www.berlin.de
111. www.bayern.de
112. www.baden-wuerttemberg.de